imburgs agblad
Rijbe-wijs
Donderdag 30 augustus 1984. 66e jaargang nr. 205.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Ook de milieuhygiëne heeft een prijskaartje. De SEP, de samenwerkende electriciteitsproducenten in Nederland laat weten dat een snelle ontzwaveling van de kolencentrales in Nederland de prijs van electriciteit met een à anderhalve cent omhoog zal drijven. Minister Winsemius, die rustig binnen het kabinet de apostel tegen de zure regen genoemd mag worden, maakte dit keer de electriciteitsproducenten een beetje zuur vanwege het versnelde ontzwavelingsprogramma. Winsemius zag behalve het concrete voordeel van het wegwerken van de zure regen voor Nederland ook heil in de voorbeeldfunctie. Er wordt aan gewerkt zeggen ze dan elders in Europa. En mogelijk doet goed voorbeeld volgen. De SEP ziet het anders. Waarom nu uitgerekend alleen de kolencentrales bij de kop of de pijp pakken. Er zijn toch ook nog andere boosdoeners, die meewerken aan de zure regen. Laat het maar rustig in een wat gematigder tempo geschieden. Dan kun je meteen de koleninstallaties van ontzwavelingsapparatuur voorzien, zodat de zwavelloosheid 100 procent bedraagt. Bovendien — zo is de mening van de SEP — raak je het economische voordeel van de kolenstook kwijt als er zo snel gefilterd moet worden met een kostenverhogend gevolg. Dan kun je weer net zo goed olie of gas gaan stoken. Winsemius voert nog wat gesprekken met zijn collega Ruding van Financiën, die behalve milieuhygiëne ook wel weer wat gezondheid in de Staatskas wil hebben. Opmerkelijk is wel dat de opwaartse druk, die via het kabinet op de energieprijzen wordt uitgeoefend geen weerspiegeling is van het echte marktbeeld van dit moment. De gasprijs dreigt ook omhoog te tuimelen. Bij alle geroep om bestrijding van verontreiniging van water, land en lucht kunnen de gevolgen van prijsverhogende effecten niet over het hoofd gezien worden. Goede Morgen, leven van de lucht kost echt geld.

Het weer

Half tot zwaar bewolkt, maar vrijwel overal droog. Middagtemperatuur rond 21 graden. Matige zuidwestenwind.

VANDAAG:

zon op:	**06.47**	**onder: 20.35**
maan op:	**10.07**	**onder: 22.00**

LAD

De prijscompensatie die de artsen in dienstverband vorig jaar, net als de andere ambtenaren, hebben ingeleverd, is niet besteed aan werkgelegenheid. De ziekenhuizen hebben het bedrag dat daarvoor beschikt was gebruikt om begrotingstekorten aan te vullen. Aldus het jaarverslag over 1983 van de landelijke vereniging van artsen in dienstverband LAD. De artsen kregen in ruil voor de compensatie drie roostervrije dagen, hetgeen volgens de LAD vele honderden nieuwe arbeidsplaatsen had moeten opleveren. „De werkelijkheid was anders, het geld is gebruikt om andere gaten te vullen", zegt de LAD. Iets om eens flink aan te dokteren dus.

Verhuizing directie PTT kost 439 miljoen



„Laat maar, we vinden 't iets te duur"

Gisternacht in Echt

Fietser gedood bij aanrijding

ECHT – Op de Rijksweg in Echt, ter hoogte van Slek, is gistermorgen om één uur de 38-jarige Gerard Thoolen uit Echt bij een aanrijding om het leven gekomen. Volgens een voorlopige lezing van de Rijkspolitie in Echt bevond het slachtoffer zich met de fiets op de rijweg. Echtenaar W. K. die met zijn auto uit de richting Susteren kwam, heeft de man niet kunnen ontwijken. De politie stelt naar de juiste toedracht van het ongeluk een nader onderzoek in.


● *De fiets werd onder de auto verpletterd.*

HILVERSUM – Nederland zal niet deelnemen aan het Eurovisie Songfestival 1985 en de NOS zal ook geen tv-verslag verzorgen van deze op 4 mei in Gotenburg te houden liedjeswedstrijd. Dit is definitief duidelijk geworden nadat de Zweedse organisatoren hebben laten weten niet aan het NOS-verzoek te kunnen voldoen om het dertigste festival naar een andere datum te verplaatsen.

Dodenherdenking: Nederland slaat 30e Eurovisie Songfestival over

Dit heeft het plaatsvervangend hoofd van de NOS Dienst TV-programma's, Harry Hagedorn, gistermiddag laten weten. Zoals bekend wil de NOS een lichtvoetig amusementsprogramma als het Songfestival niet op de (40e) dodenherdenking uitzenden. In juli deelde een NOS-woordvoerder reeds mee dit niet passend te vinden.

De Zweedse omroepautoriteiten blijken niet van hun strakke zendschema te kunnen afwijken en zullen dus de 4e mei als datum voor het zangevenement handhaven.

In Denemarken worden de slachtoffers van het nazi-fascisme eveneens op 4 mei herdacht. Een Deense ploeg zal daarom ook ontbreken. Andere afzeggingen zijn nog niet bekend: de inschrijving voor het festival in mei 1985 sluit dit weekeinde. Het is de eerste keer dat Nederland niet deelneemt.

DIRECTEUR MET NOORDERZON VERTROKKEN

Dertig man op straat

door rené van zandvoort

SITTARD – De dertig man personeel van het centrale verwarmingsbedrijf Hub Timmers BV aan de Nusterweg in Sittard is gistermorgen in alle vroegte op staande voet ontslag aangezegd. Een administrateur vertelde de werknemers om zeven uur bij hun komst op het bedrijf uit naam van de directie dat de zaak dicht gaat. De lonen zouden worden uitbetaald tot aan het eind van de maand. Dat is tot en met vrijdag. Directeur Hub Timmers is sinds gisteren spoorloos verdwenen. Pogingen van bonden en GAK om hem op te sporen hebben nog tot niets geleid.

De Industriebond FNV noemt de gang van zaken 'beroerd'. Bekend was wel dat er problemen waren in het bedrijf, maar die waren volgens de Industriebond terug te voeren op een falend management.

De bond kwam op de hoogte van een en ander toen een aantal werknemers van Timmers zich gistermorgen op kantoor in Sittard vervoegde en om actie verzocht. Hen was op het bedrijf te verstaan gegeven dat directeur Timmers gistermorgen nog contact zou opnemen met het GAK. Maar navraag bij het GAK leerde dat daar niets bekend was van een gesprek.

Lik-me-vestje

Districtsbestuurder Frans van der Smissen van de Industriebond: „Het was daar een management van lik-me-vestje. Vroeg of laat moest het wel fout lopen. Timmers had nogal wat nevenactiviteiten, zoals een wijnhandel en een vleeshandel die blijkbaar belangrijker waren. Maar om de mensen plompverloren op straat te zetten gaat me te ver. Wij nemen deze zaak heel hoog op."

De FNV heeft Timmers inmiddels al een brief gestuurd waarin om uitleg wordt gevraagd en waarin eventuele maatregelen worden aangekondigd. De rechtskundige dienst van de bond zoekt uit wat te doen als de lonen niet zouden worden uitbetaald. In dat geval wordt door de FNV zeker het faillissement van het bedrijf aangevraagd.

DSM-ers aten minder in eigen kantine

HEERLEN – In DSM-kantines is in 1983 voor 85.000 gulden minder geconsumeerd dan in 1982. Dat blijkt uit het jaarverslag van het Fonds van Sociale Instellingen, dat de bedrijfskantines van DSM exploiteert.

Ondanks de terugloop van de eet- en drinklust van DSM-ers nam het tekort toch af in 1983 en bleef het tekort ten koste van DSM zelf staan op ruim 2,5 miljoen gulden, ruim 160.000 gulden minder dan het jaar daarvoor. De kosten van de bedrijfskantines beloopt ruim 5,5 miljoen per jaar. Het aantal personeelsleden nam met 5 af en kwam op 64.

Het complex Vaalsbroek draaide enigszins gunstiger. Toch bleef het conferentiecentrum geld kosten in 1983: vier ton voor rekening van DSM en 190.000 gulden ten laste van het FSI zelf, dat 12 medewerkers in Vaalsbroek aan het werk heeft.

AUTO OVER DE KOP

Landgraafse omgekomen

VOERENDAAL (ANP) - De 19-jarige Aline Ledoyx uit Landgraaf is woensdagavond door een verkeersongeval op de rijksweg Heerlen-Maastricht ter hoogte van Voerendaal om het leven gekomen. Volgens de politie raakte de bestuurder van een personenauto door nog onbekende oorzaak de macht over het stuur kwijt. Het meerijdende meisje werd uit de auto geslingerd. Zij overleed op weg naar het ziekenhuis.

ANWB voorstander 'proefrijbewijs'

AMSTERDAM – De ANWB acht de invoering van een voorlopig rijbewijs voor beginnende automobilisten 'ernstig het overwegen waard'. Noorwegen kent al een dergelijk systeem en in West-Duitsland wordt waarschijnlijk volgend jaar een desbetreffende regeling van kracht.

Ir G. DE REGT, chef van de verkeersafdeling van de ANWB, schrijft dit in zijn discussie-bijdrage bestemd voor een 'rondetafelbijeenkomst' over permanente verkeerseducatie, die vrijdag 7 september in de Rai in Amsterdam wordt gehouden. De conferentie is een initiatief van de Raad voor de Verkeersveiligheid, die onlangs een rapport over deze materie publiceerde.

EEN VOORLOPIG rijbewijs voor een periode van twee tot drie jaar zal naar de mening van de ANWB 'zeker gunstige invloed hebben op de nu veel te hoge ongevalcijfers voor de leeftijdgroep 16-25 jaar'.


● Een hoogtepunt op waterbouwkundig gebied in Nederland vormde gistermorgen vlak onder de kust van Schouwen-Duiveland het laten zakken van de eerste van in totaal 62 beweegbare stalen schuiven voor de stormvloedkering in de Oosterschelde. Een drijvende bok tilde het gevaarte keurig op zijn plaats tussen de twee pijlers van het sluitgat Hammen.

Eerste schuif zit op zijn plaats

Havenacties verscherpt

ROTTERDAM – De acties in de Rotterdamse haven worden vanaf vandaag verscherpt. Dit hebben de kaderleden van de Vervoersbond FNV gisteravond besloten. Voorlopig handhaaft de bond nog de 'guerrilla-tactiek' van verrassingsacties, maar die kunnen wel langer gaan duren dan tot nu toe. Volgens bestuurder Kees Marges hebben de kaderleden gevraagd om een 24-uurstaking met daaraan gekoppeld een massa-bijeenkomst van alle stukgoedwerkers. Het bondsbestuur moet hier eerst over vergaderen. De kaderleden komen maandagavond opnieuw bijeen.

Belgische minister:

Mont Louis vervoerde verrijkt uranium

OOSTENDE – De voor de Belgische kust gezonken Franse vrachtboot Mont Louis had drie containers met verrijkt uranium aan boord. Dit blijkt uit uitlatingen van de Belgische minister van Volksgezondheid en Milieu, Firmin Aerts, op een persconferentie in Oostende. Aerts deelde mee dat de Mont Louis 'licht verrijkt uranium' vervoerde.

FUNCTIONARISSEN van het Belgische ministerie verklaarden ter toelichting dat drie van de 30 containers met uraniumhexafluoride een hogere verrijkingsgraad hebben. De Franse ambassade in Den Haag deelde gistermiddag mee dat de Mont Louis 350 ton hexafluoride vervoerde.

DE FRANSE MAATSCHAPPIJ Cogema ontkent dat zich aan boord van de Mont Louis verrijkt uranium bevond.

Breda en Groningen: geen voorschriften ziekenhuizen

Bisschoppen verdeeld over abortusvergunning

UTRECHT – De Nederlandse bisschoppen zijn verdeeld over de vraag of rooms-katholieke ziekenhuizen een abortusvergunning moeten aanvragen. Zo'n vergunning is straks verplicht krachtens de wet afbreking zwangerschappen. Vier bisschoppen vinden dat een katholiek ziekenhuis een dergelijke vergunning niet moet aanvragen. Het zijn Gijsen (Roermond), aartsbisschop Simonis van Utrecht, Bomers (Haarlem) en Bär (Rotterdam). De bisschoppen Ernst (Breda) en Möller (Groningen) willen de ziekenhuizen niets voorschrijven.

Twee weken geleden spraken de bisschoppen op hun tweemaandelijkse vergadering onder meer over de abortus. In het slotcommuniqué werd met geen woord over deze zaak gerept. Gisteren zei een woordvoerder van een der bisdommen, die onbekend wilde blijven, dat de bisschoppen toen geen overeenstemming konden bereiken.

Enkele dagen na de bisschoppenvergadering maakte bisschop Gijsen van Roermond zijn standpunt bekend: met een verwijzing naar de vaste en onveranderlijke leer van de Rooms-Katholieke Kerk, die iedere abortus afwijst, adviseerde hij de katholieke ziekenhuizenbesturen geen abortusvergunning aan te vragen. Kort daarna deed aartsbisschop Simonis hetzelfde. Hij nodigde echter de ziekenhuisbesturen voor een gesprek over deze zaak uit. Ook bisschop Bär van Rotterdam en bisschop Bomers van Haarlem hebben zich nu in dezelfde bewoordingen uitgelaten. Bomers tekent erbij aan dat wanneer katholieke ziekenhuizen wel een vergunning aanvragen, ze een beperkend beleid moeten voeren. Geneeskundigen in dergelijke ziekenhuizen zouden contractueel verplicht moeten worden zich hieraan te houden.

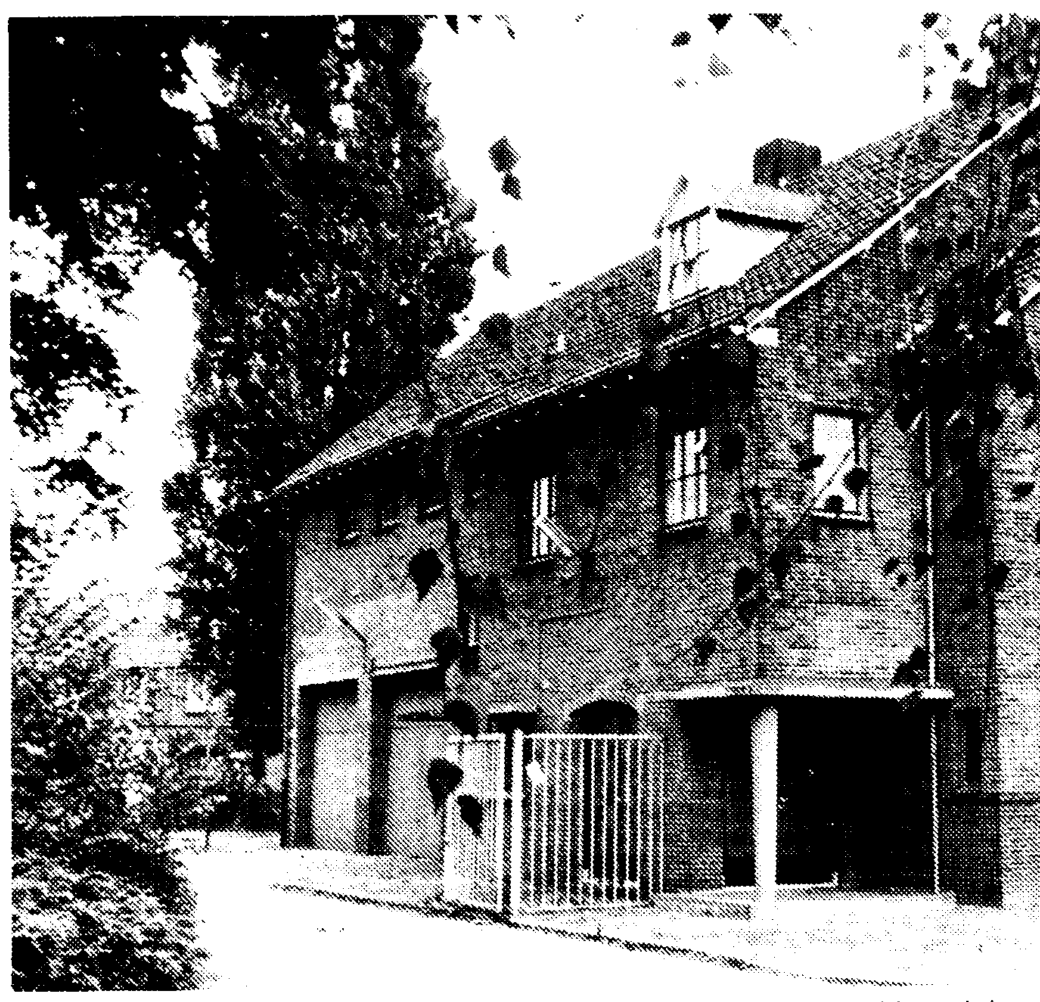
De bisschoppen Ernst en Möller hebben in gesprekken met de katholieke ziekenhuizen in hun bisdommen niets voorgeschreven. Volgens Ernst kan er gewetensvergunning wordt aangevraagd. Het bisdom Den Bosch liet gisteren weten geen mening te kunnen geven, omdat het momenteel zonder bisschop zit. De Katholieke Vereniging van Ziekenhuizen is van mening dat abortus in sommige welomschreven gevallen mogelijk moet zijn.



Themadag MBD, NVA en VOGG op 29 september in Sittard

Op weg naar een goed model voor thuishulp

BRUNSSUM – Drie verenigingen van ouders van 'probleemkinderen' hebben elkaar gevonden: ze organiseren op zaterdag 29 september in het Cultureel Centrum in Sittard een gezamenlijke themadag onder de titel 'Wij vragen thuishulp'. Truus Koning, voorzitter van de Oudervereniging MBD-kinderen Limburg: „Natuurlijk zijn onze doeleinden verschillend. Maar samen hebben de drie organisaties een toenemende wens: thuishulp krijgen. In de eerste plaats omdat dat voor veel kinderen en voor ouders het beste is, maar ook omdat steeds sterker blijkt dat opvang in inrichtingen te duur wordt. "Naast de MBD-vereniging doen ook de Nederlandse Vereniging voor Autisme en de Vereniging van Ouders van Geestelijk Gehandicapten mee met de organisatie van de themadag.



● Het gebouwtje aan de Brunssumse Maanstraat waarin de Vereniging van Ouders van MBD-kinderen bureau houdt. Helaas alleen op tijdelijke basis...

Het is de bedoeling uiteindelijk te komen met een model voor een thuishulpcentrale in de vijf regio's in Limburg. Daarin moeten de instellingen die zich op dit gebied bewegen deelnemen, 'allemaal iets meer doen', zegt Jo Schleijpen van de Vereniging van Ouders van Geestelijk Gehandicapten; samenwerking van professionals en vrijwilligers moet leiden tot een dekkend systeem van thuishulp. „De overheid ziet dat graag," zegt Schleijpen, „Want de huidige toestand is natuurlijk verschrikkelijk duur, met al die inrichtingen."

Om de exacte behoefte aan thuishulp te kunnen peilen zal het nodig zijn dat een wetenschappelijk onderzoek wordt gedaan. De drie organisaties kijken daarbij verlangend naar de Rijksuniversiteit Limburg.

De themadag ziet er zo uit: in de middag zijn er groepsgesprekken, voor de middag zal een aantal inleideningen worden gehouden. Harry Biemans, als psychotherapeut verbonden aan 'de Widdonck' zal spreken over pedagogische thuishulp; Ton Stroucken, medewerker van Biemans, spreekt over dagopvang en thuisbegeleiding; Martin Klomp, orthopedagoog verbonden aan de Rijksuniversiteit in Utrecht spreekt over begeleid wonen; mevrouw Klug-Kist van Onderlinge Ouderhulp zal een inleiding houden over gezinsbegeleiding; dan zal een videoband worden vertoond die is gemaakt door de Utrechtse Thuishulpcentrale; en tenslotte vertellen Renée Schoenmaker en Joke van Meurs over het werk binnen de Stichting Praktische Thuishulp Zuidhollandse Eilanden.



MBD

Truus Koning heeft de vereniging waarvan zij lid is opgericht. Het is de jongste van de drie organiserende verenigingen, en haar pad ging de laatste jaren niet over rozen. In feite is nog weinig terecht gekomen van de doelstellingen van de organisatie. „Die bezuinigingswoede heeft tot verlies van motivatie geleid bij de ouders," zegt mevrouw Koning in het gebouwtje aan de Brunssumse Maanstraat waar de organisatie sinds enige tijd kantoor houdt. Hoe lang nog, dat is onduidelijk: een vaste overeenkomst heeft de vereniging niet kunnen sluiten met de gemeente. „We hebben dringend behoefte aan een crisiscentrum, aan een plaats die geschikt is voor dagopvang. Maar dat mag hier al helemaal niet," zegt ze. Ze heeft veel kritiek op allerlei instanties: „Wij willen de mogelijkheid hebben zelf de kinderen op te vangen. Maar zelfs de onderlinge ouderhulp trekken de overheden naar zich toe, waarna ze er niets aan doen. Wij zijn te emotioneel zeggen ze, wij kunnen het niet weten. En intussen zitten de ouders die wij hier krijgen allemaal in de puinpoeier." Je mag kennelijk niet meer kiezen voor het thuis houden van het kind, meent mevrouw De Koning. „Als je met het kind naar de dokter gaat zegt hij: doe het kind maar weg, en neem zelf tabletten; hij vraagt zich kennelijk niet af of je het zelf al zover verwerkt hebt dat je die beslissing kunt nemen." Nee, meent zij: de samenleving maakt er zich vanaf. „We hebben drie jaar geleden het jaar van de gehandicapten gehad, en daarna hoeft het allemaal zeker niet meer."

Hoewel de MBD-vereniging zich juist zelfstandig is gaan opstellen omdat MBD-kinderen nu eenmaal geen autisten zijn en ook niet geestelijk gehandicapt in de gebruikelijke zin van het woord, gaat de vereniging toch noodgedwongen samen met de anderen een themdadag organiseren. „Het gaat om het geld. Wij hebben niks, of niet veel. Je moet zien dat je met anderen meelift," zegt Truus Koning. „Je moet ook overal zelf bij zijn, want anders beslissen de instanties over je zonder dat je het weet." Ook de hulpverlening moet anders. „Je komt daar, dan heeft die deskundige een half uurtje voor je, maar voor jou is het je hele leven." MBD heeft nog altijd het probleem van de erkenning. „Aan een zwakzinnig kind kun je meestal zien wat er aan de hand is. Maar mijn dochter heeft een IQ van 121, ik kan dat kind toch niet het stempel 'zwakbegaafd' laten geven, alleen om haar 'ergens onder' te laten vallen?"

Om tenminste de inzameling van gelden voor MBD-opvang te organiseren is enige tijd geleden de Jacobusstichting opgericht. De samenstelling van het bestuur moet een garantie zijn dat men toegang heeft tot de juiste mensen. Serviceclubs als de Lions worden benaderd, en het bedrijfsleven. Secretaris is W. Kunst, voormalig economisch directeur van de Pepijnklinieken in Echt: „Wij denken aan een stap voor stap ontwikkeling; eerst moet die thuishulp van de grond, dan komen wellicht poliklinische mogelijkheden aan bod, en dan creatie van een woonwerkomgeving onder deskundige leiding. Ook de ouders hebben hulp nodig, zij ontwikkelen hun eigen problematiek."

Autisme

De Nederlandse Vereniging voor Autisme NVA bestaat enkele jaren langer, en het autisme is inmiddels geen volstrekt onbekende klank meer. Maar ook deze vereniging heeft sterk te lijden onder de bezuinigingswoede die de overheid in zijn greep heeft. Roos van Eys in Sittard is voorzitter van de regio Limburg van de NVA, landelijk bestuurslid en vice-president van de Europese Autistenorganisatie. De Limburgse afdeling telt nog geen dertig leden, terwijl er naar schatting 500 autisten in Limburg zijn.

De thuishulp die de NVA graag van de grond zou zien komen is die van de zogenaamde 'hometrainsters'; in het kader van een wetenschappelijk project zijn enkele van die hometrainsters opgeleid aan de Vrije Universiteit in Amsterdam, maar met het aflopen van dat project is de opleiding ook stopgezet. Wellicht zal nu in Leiden een dergelijke opleiding van de grond komen; degenen die daar worden opgeleid zullen op een breder terrein actief kunnen zijn, dus niet alleen voor autisten. Het gaat bij de hometrainsters niet in de eerste plaats om theoretische kennis, maar vooral om een groot invoelingsvermogen, een fijne antenne om bepaalde signalen op te vangen. Als de moeder van het kind onzeker is – en een autist is een kind dat alleen maar zekerheid wil, alles moet op zijn plaats en onveranderd blijven – heeft de moeder behoefte aan advies: zij moet ondersteund worden, weten hoe je het kind aan kunt. Met het kind zelf moet je een relatie opbouwen, en dat gaat alleen zover als het kind toelaat. Vandaar dat de hometrainster met name dat aspect goed in de vingers moet hebben.

Het is niet iedereen gegeven met dit soort kinderen om te gaan, zegt mevrouw Van Eys. De hometrainster moet de ouders leren met het kind om te gaan, te tonen hoe bepaalde problemen tegemoet getreden moeten worden. Het is voor autisten in ieder geval van wezenlijk belang dat ze 'onder de mensen' blijven. „Juist in een instituut met andere mensen die contactstoornissen hebben leert zo'n kind natuurlijk niet veel," zegt mevrouwVan Eys. Hoogstens zou het nodig zijn dat er voor autisten mogelijkheden komen voor opname in een gezinsvervangend tehuis, wanneer ze het ouderlijk huis ontgroeien.

Roos van Eys wijst er overigens op dat er de afgelopen tien jaar veel is veranderd. „Toen ik hoorde dat mijn dochter autist was klonk mij dat als Chinees in de oren. Ik ging boeken lezen, en kwam elkaar tegensprekende theorieën tegen. Toen heb ik de boeken aan de kant geschoven en gedacht: doe maar wat je denkt dat goed is. Als je bij instanties kwam moest je eerst twee uur uitleggen wat je bedoelde met die vreemde term autisme..." Dat is nu wel erg veranderd, hoewel bijvoorbeeld directies van inrichtingen nog vaak de neiging hebben autisten op één hoop te gooien met zwakzinnige kinderen. „Sommige autisten zijn wel zwakzinnig, maar een deel daarvan kan, met de juiste benadering, op een veel hoger niveau functioneren. Daar moet ook wat aan gedaan worden," zegt mevrouw Van Eys.

Geestelijk gehandicapten

Jo Schleijpen, provinciaal voorzitter van de VOGG, ziet het als een belangrijk moment dat zijn organisatie samenwerkt met twee organisaties van zoals hij zeg 'niet geestelijk gehandicapten'. „Zo kom je eens uit je hokje," zegt hij. Hoewel de situatie voor zijn categorie kinderen heel wat rooskleuriger is dan die van de andere twee is ook daar de behoefte aan thuishulp groot. „Er is in 25 jaar een enorm zorgveld opgebouwd," zegt hij, „Maar de behoefte aan thuishulp wordt nu groter. Bij ons is die behoefte te stellen op 600 kinderen," maar de reële behoefte moet, zoals gezegd, nog boven water worden gehaald. „Maar op de themadag willen wij in ieder geval uitpakken met een model, dat wij gaan aanbieden aan overheid en instanties; wij willen laten zien hoe wij ons dat voorstellen, want zonder dat gebeurt er gewoon niets."

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Olympische Spelen

Zoals ik u eind juli al heb laten weten, zullen de 23e Olympische Spelen, waarvan in uw verslagen steeds sprake was, pas op zijn vroegst in 1996 plaatsvinden. De spelen van Los Angeles waren de twintigste. Wellicht is het u niet opgevallen, maar de Amerikanen spraken steeds over de spelen van de 23e Olympiade en dat is wel wat anders dan de 23e Spelen. Een Olympiade is een periode van vier jaren en sinds het begin van de moderne Olympische Spelen zijn er 23 van die periodes verstreken. Er zijn echter niet telkens spelen gehouden; vanwege twee wereldoorlogen vielen 1916, 1940 en 1944 uit. In Los Angeles waren het dus de spelen van de 23e Olympiade, maar tevens de 20e Olympische Spelen. Hopelijk verschaft deze uitleg meer duidelijkheid dan mijn telefoontje destijds blijkbaar heeft gedaan, al vrees ik dat we in 1988 weer veel zullen lezen over de 24e Olympische Spelen.

RANSDAAL — **C. Groeneveld**

• Duits

In Sittard wordt binnenkort herdacht dat men 40 jaar geleden ten koste van veel offers en leed verlost werd van mensen die de onverdraagzaamheid predikten en zich meenden te kunnen permitteren anderen voor te schrijven hoe ze moesten denken, wat ze mochten lezen, naar welke muziek ze mochten luisteren enz.

Het Comité „40 jaar bevrijding Sittard" dat de feestelijkheden rond de herdenking van dit heugelijk feit organiseert, meent thans het recht te hebben anderen voor te schrijven welke muziek wel of niet is toegestaan tijdens deze feesten. Bij de beoordeling laat het comité als enige norm het (vermeende) land van herkomst gelden.

Men krijgt sterk de indruk dat het Comité „40 jaar bevrijding Sittard" de essentie van het feest ontgaat, men ervan blijk geeft van het verleden op dit gebied niet veel geleerd te hebben.

URMOND — **M. Cosem**

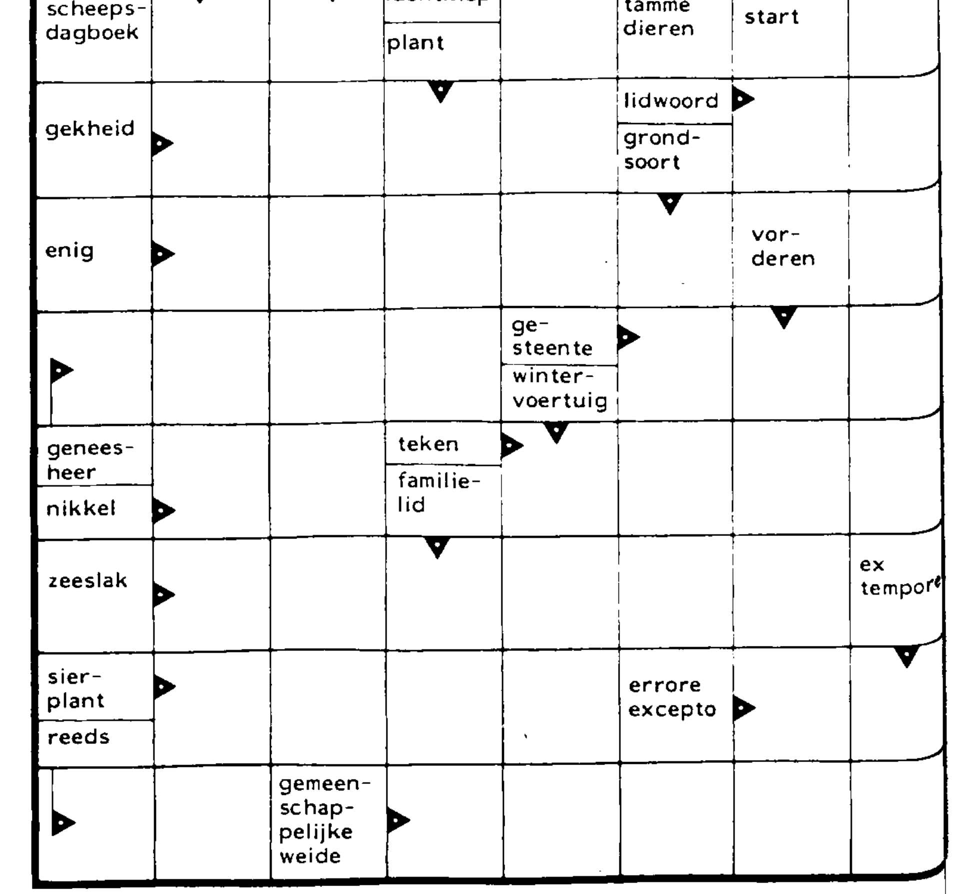
• Kleingeestig

Kleingeestig...... in de ware zin des woords is de juiste omschrijving voor het artikeltje dat u op 21 augustus publiceerde in de koffiekolom onder de noemer 'medisch'. Hierin werd melding gemaakt van een unieke expositie van medische foto's door Lennart Nilsson onder andere bekend door het hoog artistieke niveau van zijn opnames van het menselijk lichaam. Onlangs werd op de televisie de door hem gemaakte film 'het wonder van het leven' uitgezonden, waarin de bevruchting van de eicel en de ontwikkeling van het embryo werd getoond. Zijn werk getuigt van een hoog gevoel voor estetiek, hetgeen echter van uw 'koffiekolomredacteuren' niet altijd gezegd kan worden. Zij walgen kennelijk al van hun eigen lichaam getuige omschrijvingen als 'onsmakelijk' en zinsneden als 'na het zien van deze expositie kunt u zich ter plekke onder behandeling laten stellen'.

Wie zich wil overtuigen van gelijk of ongelijk in deze doet er goed aan zelf eens een kijkje te gaan nemen. De expositie is van 25 augustus tot september te bezichtigen in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade en daarna nog 14 dagen in het De Wever-ziekenhuis in Heerlen.

EYGELSHOVEN — **Frank Ver...**

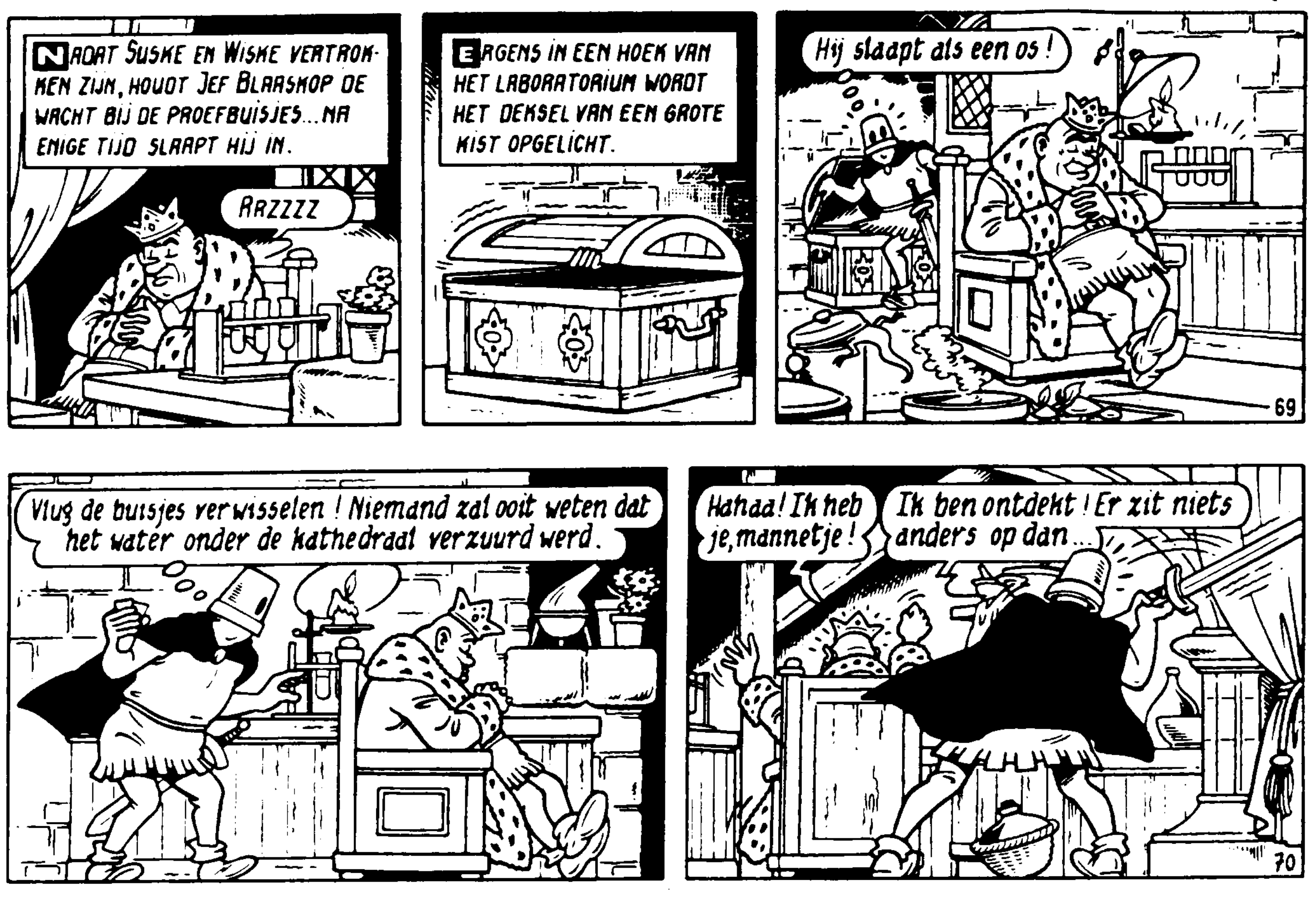
puzzel van de dag



Oplossing van gisteren

- j v - - r m
- a a - m o e
- m a k r e e
e b r o - t r
m o d e l - s
- r i l - e s
h e g - l e e
- e - p a n n

amoris van amoras



panda



recept

Runderrollade op Bourgondische manier

Benodigdheden voor zes personen: 1 kg lende-rollade, 150 g boter of margarine, 1 grote ui, 1 teentje knoflook, 1 grote wortel, 500 g kalfsbotjes, tijm, laurier, majoraan, peterselie, 2½ dl rode wijn, ± 2 dl bouillon, eventueel wat bloem, 2 plakjes diepvries bladerdeeg.

Smelt in een braadslede 50 g boter. Snij de ui in ringen en de wortel in plakjes. Leg de ui, de wortel, het hele teentje knoflook en de kalfsbotjes in de braadslede. Laat dit bij elkaar ruim een kwartier broeien in een hete oven (175°C). Braad intussen de rollade in een braadpan in de rest van de boter rondom bruin. Leg de inhoud van de braadslede bij de rollade. Giet de wijn en een deel van de bouillon erbij en voeg de kruiderij toe. Laat de rollade in een gesloten pan in ogeveer ¾ uur op laag vuur gaarstoven. Voeg eventueel zo nu en dan nog wat bouillon toe. Bedruip het vlees af en toe. Neem het vlees uit de pan en zeef het stoofvocht. Snij uit de bladerdeeg halve maantjes met een deegradertje. Bak deze in een hete oven (225°C) in ± 15 minuten gaar. Laat intussen het stoofvocht wat inkoken in de braadpan en bind het eventueel met wat aangemaakte bloem. Snij het vlees in dikke plakken, schik de halve maantjes of fleurons eromheen en geef de saus (een zeer fijne, geconcentreerde saus) er apart bij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Directie:
J.J.M.H. Drenmahns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078
redactie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045 739886
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Per kwartaal ƒ 63,10
Per maand ƒ 21,12

Adviesaanvragen bewindslieden aan SER en SVR:

Minimumloon, uitkeringen en kinderbijslag bevriezen

[DE]N HAAG – Het kabinet wil per 1 januari het minimumloon, de sociale uitkeringen en de kinderbijslag [be]vriezen. Deze maatregelen acht het kabinet nodig [om]dat de invoering van een nieuw sociaal zekerheids[st]elsel wordt uitgesteld tot 1 juli volgend jaar en er [dus] moet worden bezuinigd. De bevriezing van de [ki]nderbijslagbedragen levert 90 miljoen gulden op en [de] bevriezing van het minimumloon en de sociale uit[ke]ringen brengt 180 miljoen gulden op.

[Dat] blijkt uit de adviesaanvragen [van] minister De Koning en staatsse[creta]ris De Graaf van Sociale Zaken [en] Werkgelegenheid gisteren aan de [Soc]iaal Economische Raad (SER) [en] Sociale Verzekeringsraad (SVR) [he]bben gestuurd. Aan SER en SVR [he]bben de bewindslieden boven[dien] advies gevraagd over verlaging [van] de Ziektewetuitkering van 80 [naa]r 70 procent van het loon, met als [eer]ste stap de verlaging naar 75 pro[cen]t per 1 januari. Die eerste stap le[vert] 900 miljoen gulden op.

[De] bewindslieden schrijven de [SE]R dat het ook in 1985 nodig is [dat] een beperking van de sociale [zek]erheidsuitgaven een bijdrage te [lev]eren aan de bezuinigingen die [het] kabinet voor ogen heeft.

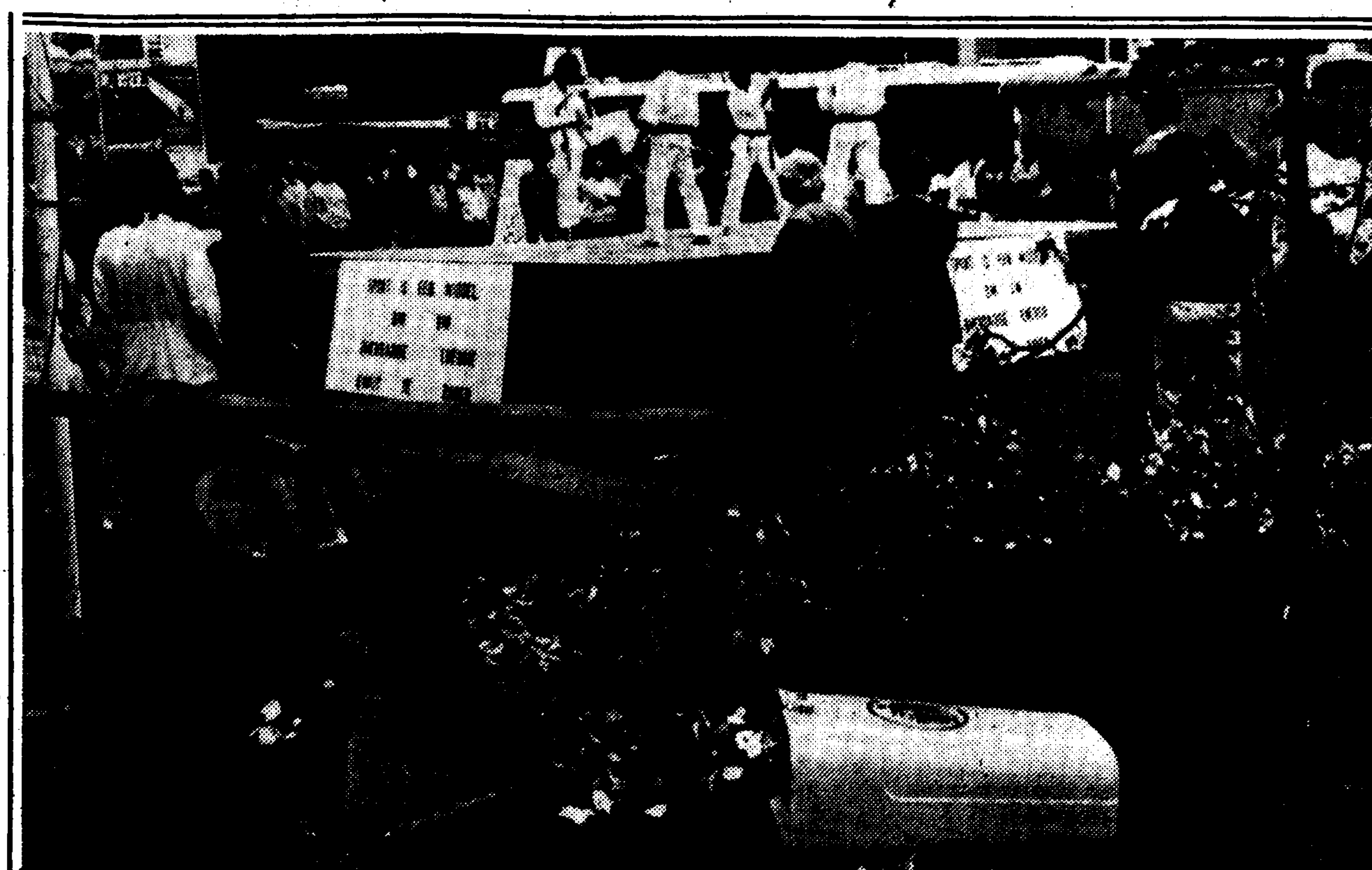
[Naa]st de speciale maatregelen zoals [de] verlaging van de uitkeringsper[cen]tages van de WW, WWV en WAO [per] 1 januari naar 70 procent en ver[lagi]ng van het uitkeringspercentage [in d]e Ziektewet zijn ook algemene [maa]tregelen met betrekking tot het minimumloon en andere sociale uitkeringen (zoals AOW, bijstand en dergelijke) onvermijdelijk. Algemene kortingen, zoals vorig jaar, kunnen echter in 1985 worden voorkomen.

De per 1 januari te nemen maatregelen houden in: het achterwege laten per 1 januari en 1 juli van de aanpassingen van het minimumloon en de sociale uitkeringen en het bevriezen per 1 januari en 1 juli van de kinderbijslagbedragen. De stijging van het minimumloon en de sociale uitkeringen zou in 1985, als zij wel volgens de Wet Aanpassingsmechanismen (WAM) werden aagepast, ongeveer 0,4 procent bedragen. Belastingmaatregelen zullen er voor zorgen dat de koopkracht van de mensen met een minimuminkomen gelijk blijft.

Stappen

Over verlaging van het uitkeringspercentage in de Ziektewet zegt het kabinet dat verlaging in één stap naar 70 procent een te grote stap is. Bij de WAO, WW en WWV is het uitkeringspercentage immers ook in stappen teruggebracht naar 70 procent (in januari). Omdat voortaan over het ziekengeld premie wordt geheven meent het kabinet dat de werknemerspremies van de WW, WAO en ZFW naar beneden kunnen.

Het kabinet ziet in dat de Ziektewetmaatregelen tot kostenstijgingen voor de werkgever kunnen leiden vanwege de bovenwettelijke uitkeringen. In veel CAO's zijn namelijk afspraken gemaakt die tot gevolg hebben dat de wettelijke uitkering bij ziekte wordt aangevuld tot het nettoloon. Het kabinet stelt zich echter op het standpunt dat het kabinet daar geen verantwoordelijkheid voor draagt. Werkgevers en werknemers moeten zelf over onderhandelen hoe die eventuele kostenstijgingen kunnen worden opgevangen of verdeeld.



● Op het Rotterdamse Beursplein is een openluchttentoonstelling ingericht, die de gevolgen van vandalisme toont, zoals grondig vernield straatmeubilair en afgerukte boomtakken. Op de expositie wordt ook één van de mogelijke oplossingen aangedragen: sport om regulair af te reageren.

[N]VP grootste parij [i]n Indiër-kamer

[DU]RBAN – De verkiezingen voor [de] Indiër-kamer van het Zuidafri[kaa]nse parlement zijn gewonnen [doo]r de Nationale Volkspartij [(NV]P) van Amichand Rajbansi, die [18 v]an de 40 zetels heeft behaald. [Maa]r de NVP wordt op de voet ge[volg]d door de partij Solidariteit [van] J.N. Reddy, die 17 zetels ver[wer]fde.

[De] NVP beschikt dus niet over een [parl]ementaire meerderheid, tenzij [er] steun kan worden verworven [van] de vier onafhankelijke parle[ment]ariërs en de ene afgevaardigde [van] de progressieve onafhankelijk[e] partij.

Vervalser: journalist wist alles van 'dagboeken' Hitler

BONN – „Dit is geen theaterstuk, maar een rechtzitting". Dat zei rechter Hans-Ulrich Schroeder gisteren tijdens het proces over de vervalste Hitlerdagboeken toen het publiek steeds maar weer moest lachen om de uitlatingen van de verdachte Konrad Kujau. De man, die heeft bekend de zogenaamde dagboeken zelf te hebben geschreven, vertelde ook op de derde dag van het proces de meest bizarre dingen. Daarbij was het hem er kennelijk om te doen de eveneens wegens bedrog aangeklaagde ex-Stern-redacteur Gerd Heidemann te belasten.

Volgens Kujau was Heidemann er al sinds mei 1981 van op de hoogte dat de door het voor Stern gekochte dagboeken vervalst waren. Heidemann zou Kujau opdracht hebben gegeven bepaalde passages te schrijven, waarbij het er vooral om ging dat de vroegere leider van Hitlers rijkskanselarij, Martin Bormann, 'goed weg kwam'. Die leefde namelijk nog en wilde zich met behulp van de dagboeken internationaal rechtvaardigen. Kujau was naar eigen zeggen pas wantrouwig geworden toen Heidemann hem zei dat Bormann doodziek was en dat de 'zaak nu snel afgehandeld moest worden'.

Verder verklaarde Kujau dat Heidemann achter de urn met de as van Hitler aanzat en ook de edelstenen die Bormann op een kerkhof zou hebben verborgen, wilde opgraven. De producent van de zogenaamde Hitlerdagboeken die per brief tegen de 40.000 tot 70.000 mark krijgt had, zei hij, Heidemann een dolk van Goering verkocht voor 13.000 mark en een prent van Rembrandt voor 38.000 mark.

Heidemann hoorde de verhalen van Kujau hoofdschuddend aan en verklaarde tijdens een procespauze tegen journalisten dat 'het allemaal gelogen was'.

Na jaren praten over mogelijke levering:

Portugal wil geen Nederlandse fregatten

DEN HAAG/LISSABON – De Portugese regering heeft definitief besloten geen Nederlandse fregatten aan te schaffen, aldus is gisteren officieel in Lissabon meegedeeld. Reden voor dit besluit is het uitblijven van overeenstemming over de financiering van het project, de bouw van in totaal drie schepen. Jaren lang is gesproken over de mogelijkheid, één schip bij RSV te bouwen en twee op Portugese werven met technische hulp van RSV.

Volgens de officiële mededeling in Lissabon is 'ook de verkoop van vier Portugese korvetten aan Nederland', die een onderdeel van de transactie had moeten vormen, van de baan.

In Den Haag verklaarde een marinewoordvoerder woensdag het Portugese besluit te betreuren, 'zekere gezien de inspannningen die Nederland zich heeft getroost om dit NAVO-project te laten slagen'. De Portugese regering, aldus de woordvoerder, 'is ondanks hulp van andere bondgenoten – voornamelijk de Verenigde Staten en de Duitse Bondsrepubliek – niet in staat geweest het financiële gat te overbruggen'.

In de Portugese hoofdstad is een interdepartementale commisie gevormd om na te gaan hoe toch de door de NAVO krachtig bepleite modernisering van de Portugese marine kan worden gerealiseerd. Volgens het persbureau Noticias de Portugal zouden Westduitse fregatten kunnen worden aangekocht.

Over de mogelijke levering van Nederlandse fregatten aan Portugal is jaren lang gesproken. De toenmalige president-directeur van RSV, Stikker, verklaarde bijna vier jaar geleden (in september 1980) 'uit betrouwbare bronnen' informaties te hebben gekregen dat Portugal in beginsel voor het standaardfregat van de Kortenaerklasse had gekozen. Ongeveer twee jaar geleden sprak de toenmalige minister van Economische Zaken, Terlouw, tegenover journalisten over het 'behoedzaam, en niet krenterig jegens Portugal, bezig zijn om de order binnen te halen'.

Volgens Stikker was Nederland, wel qua kwaliteit en levertijd, maar niet voor wat betreft de financieringsmogelijkheden – lagere rentepercentages, gunstiger looptijden van leningen en lagere credietverzekeringspremies – zeker concurrerend met landen als Engeland, West-Duitsland en België.

Pierre Gemayel overleden

BEIROET – Pierre Gemayel, oprichter van de Libanese rechtse christelijke Falangistische partij en de vader van president Amin Gemayel, is gisteren op 78-jarige leeftijd overleden. Dat heeft de Libanese staatstelevisie bekendgemaakt.

Gemayel maakte deel uit van de huidige regering van nationale eenheid onder leiding van premier Karami. In dit kabinet was hij minister van Gezondheidszorg, Sociale Zaken en van Posterijen. Hij overleed na een hartaanval. De afgelopen maand stond hij al onder medische behandeling wegens de toestand van zijn hart. Zijn dood werd bekendgemaakt na een kabinetsvergadering, waarbij hij voorzover bekend aanwezig was.

Onderwijsbonden in geweer tegen grotere klassen basisonderwijs

DEN HAAG – De drie grote onderwijsvakbonden ABOP (algemeen), KOV (katholiek) en PCO (protestants christelijk) hebben in een zwartboek een klemmend beroep op parlement en regering gedaan om de invoering van de basisschool per 1 augustus 1985 op verantwoorde wijze mogelijk te maken. Het is een laatste beroep omdat de Tweede Kamer vandaag de formatieregeling voor de basisschool behandelt. De bonden achten de voorgestelde regeling onaanvaardbaar.

Als over een jaar kleuter- en lagere scholen officieel zijn samengevoegd moeten per school veel te weinig leerkrachten veel te veel werk doen, menen zij. Het zwartboek is gistermiddag aangeboden aan de Tweede-Kamercommissie voor Onderwijs. Een delegatie kon daarna in een gesprek met de commissie de grieven van de bonden spuien.

De onderwijsbonden pleiten in het zwartboek voor verkleining van de klassen, hetgeen ongeveer 11.000 extra onderwijsbanen zou opleveren. Maar de invoering van het basisonderwijs mag van de minister geen extra geld kosten. Budgettair neutraal heet dat in het Haagse politieke jargon. Deze neutraliteit leidt er volgens de bonden toe dat verbeteringen op de ene plaats worden betaald met verslechteringen elders. Zij vinden dat op geen enkele manier rekening is gehouden met de nieuwe en hogere eisen die de wet aan het basisonderwijs stelt.

Enorme handel in gestolen auto's opgerold

AMSTERDAM – De Amsterdamse politie heeft dinsdag bij een actie in Spaarndam een einde gemaakt aan een omvangrijke internationale handel in gestolen auto's van doorgaans een duur merk, valse kentekenbewijzen en kentekenplaten.

Dit heeft een woordvoerster van de Amsterdamse politie gistermorgen meegedeeld. Bij het onderzoek is aan het licht gekomen dat minstens honderd gestolen auto's zijn verscheept naar het buitenland, vaak naar Afrika en dat met deze zaak een bedrag van zeker vijf miljoen gulden gemoeid is. Bij de actie werden vier mannen aangehouden.

PUNT UIT

Rap

● Een 23-jarige Utrechtenaar die in het politiebureau van Baarn enkele dagen vastzat voor een reeks inbraken, is gisteren tijdens het verhoor ontsnapt. De man vluchtte door een raam dat vanwege de hitte openstond. Van de verdachte ontbreekt elk spoor. De man nam de benen toen een van de rechercheurs de verhoorkamer verliet om koffie te halen. Na zijn sprong door het open raam kwam verdachte op een afdak terecht. Een zoekactie bleef zonder resultaat.

Verkracht

● Een 43-jarige vrouw uit Utrecht is in haar boot aan de jachthaven Raboes te Eemnes door zes Duitse jongeren diverse malen verkracht. De identiteit van de daders is inmiddels achterhaald. De mannen zouden deel hebben uitgemaakt van een grote groep Duitsers die enkele dagen op bezoek waren in Eemnes. De daders lopen momenteel vrij rond. Wel zal er deze week contact worden gezocht met de Duitse justitie over de vervolgingsprocedure.

Nierspoeling

● De particuliere ziektekostenverzekeraars vinden dat de vergoeding voor zogenaamde thuisdialyse kan worden uitgebreid. De kosten van aanpassing van de woning en de inrichting van de behandelkamer voor nierpatiënten die thuis spoelen, kunnen voor vergoeding in aanmerking komen. Het gaat om ongeveer f 12.000 per geval. De laatste jaren stijgt het aantal mensen dat thuis aan nierspoeling doet; het is nu ongeveer 11 procent van alle dialyses. In 1978 stelde de Gezondheidsraad al in een advies dat ongeveer een kwart van het totaal aantal patiënten in staat moest worden geacht deze behandeling thuis zelf uit te voeren. Op medische, sociale en economische gronden wordt de behandeling thuis aangeraden.

Branden

● Het aantal schoorsteenbranden in ons land is de afgelopen tien jaar gestegen van bijna 300 tot tegen de 3.000. Deze vertienvoudiging is het gevolg van een toegenomen gebruik van hout- en kolenkachels, zonder dat de schoorsteen daarvoor is aangepast. Volgens de kachelbranche, verenigd in de Stichting Kachel en Schoorsteen, is deze ontwikkeling het gevolg van de zeer uiteenlopende normen die gemeenten hanteren voor de juiste schoorsteenmaterialen. De gemeenten doen dat ondanks het bestaan van een goede TNO-adviesnorm die ook door ministerie van Binnenlandse Zaken onder hun aandacht is gebracht.

Arrestatie

● De voormalige bevelhebber van het derde Argentijnse leger, generaal Luciano Menendez, is op last van de opperste raad van de strijdkrachten gearresteerd. Menendez, nu generaal buiten dienst, voerde van 1976 tot 1979 het bevel over het derde leger in de industriestad Cordoba. Ten overstaan van een militair tribunaal nam hij de verantwoordelijkheid op zich voor operaties die zijn ondergeschikten in die tijd uitvoerden tegen het Argentijnse verzet. Argentijnse humanitaire organisaties beschuldigen Menendez er van verantwoordelijk te zijn voor de dood van 2.000 gevangenen in een kamp bij Perle.

Naguib dood

● De eerste president van Egypte, generaal Mohammed Naguib, is dinsdag in Cairo overleden. Na de coup tegen koning Farоek in 1952 hadden „vrije officieren" rond Gamal Abdel Nasser generaal Naguib gevraagd leider van de revolutionarie raad te worden. In september 1953 werd Naguib benoemd tot president van de republiek, maar in november 1954 schoof Nasser hem terzijde, nadat zich tussen hen een ernstig meningsverschil had voorgedaan. Naguib huldigde liberale opvattingen en was voorstander van het invoeren van een democratisch systeem. Nasser die tot dan premier was, plaatste hem onder huisarrest. Naguib die 83 jaar geworden is, krijgt een begrafenis met ceremoniële eer.

Drie doden

● Bij een verkeersongeval in Enkhuizen zijn dinsdagavond drie vrouwelijke inzittenden van een auto (63, 69 en 70 jaar) om het leven gekomen. Volgens de rijkspolitie verleende de bestuurster van dat voertuig geen voorrang aan een andere auto. Een vierde inzittende van de rampauto, een man van 84 jaar, is met ernstige verwondingen in het ziekenhuis opgenomen.

Limburgse narcotica-bevoorrading voor Amsterdamse rechtbank

Zes jaar gevangenis geëist voor Billy P.

door jan a. c. de klerk

AMSTERDAM – Bij de drie jaar gevangenisstraf van een vroeger vonnis die voor Albert P. (42) uit Schinveld nog moeten beginnen, komen er – als het aan officier van justitie mr. Craemer van het Amsterdamse parket ligt – nog zes bij. Hij vorderde die langdurige straf gisteren voor een narcoticahandel in Eindhoven (562 gram heroine) en in Amsterdam (708 gram cocaine) op 5 april van dit jaar. Compagnon Toon A. (27) uit Eindhoven hoorde voor dezelfde handel woensdag vier jaar vrijheidsstraf tegen zich eisen en 'waterdrager' Frits B. (37) uit Eygelshoven zag de officier van justitie graag gestraft met twee jaar cel.

De grote dubbele transactie in heroine en cocaine kon door de politie worden onderschept door grootscheepse activiteiten van een politie-observatieteam en het op grote schaal afluisteren van telefoongesprekken.

Raadsvrouw mr. Thea van der Mey-Gijsberts uit Amsterdam vroeg de rechtbank die politie-activiteiten nog eens goed tegen het licht te houden. „Als daarin niet voldoende grond gevonden had kunnen worden voor de aanhouding op 5 april is het bewijs onrechtmatig verkregen.

Er zitten bovendien heel wat hiaten in dat deel van de bewijsvoering", pleitte zij vrijspraak voor Eindhovense Toon A. Haar collega en stadgenoot mr. H. van der Wildt vroeg ook om vrijspraak voor Frits B. uit Eygelshoven. En ook al op grond van onwettig verkregen bewijs. Twijfel aan de juistheid van de observatie-rapporten van de politie inspireerde ook mr. I. de Vos uit Amsterdam om vrijspraak voor de Schinveldse kastelein Billy P. te bepleiten.

Spreekplicht

President mr. Sturhoofd van de Amsterdamse rechtbank hield de touwtjes strak in handen bij de behandeling van de zaak waarbij zich het verschijnsel voordeed dat twee van de verdachten hun zwijgrecht zagen doorkruist door een spreekplicht als getuigen tegen de derde man. Mr. Sturhoofd deed aan de hand van een dik dossier uit de doeken dat op die vijfde april – na heel wat voorbereidende telefoontjes – Albert P. en Toon A. elkaar in Eindhoven troffen waarbij de hoeveelheid pas gekochte heroine aan Toon's vriendin in bewaring werd gegeven terwijl de twee zich op weg maakten om daar de voorraad cocaine in te slaan.

In Amsterdam troffen Albert P. en Toon A. die dag Frits B. toevallig in een café. Frits deed in Amsterdam inkopen. Hij kon zich niet meer herinneren dat hij voor Albert P. een plastic tas mee op weg naar huis genomen. Naar zijn beste weten had hij die tas op het perron van het Amstelstation onbeheerd aangetroffen en maar meegenomen. Bij de man die hij vroeg of hij de goede trein naar Sittard voor zich had biechtte hij meteen bij de duivel. Het was een van de observerende politiemannen en die rekende hem zonder verdere omwegen in.

Albert P. zei van de cocaine in Amsterdam en de heroine in Eindhoven niet te weten. Hij handelde alleen nog in – en daar gingen de afgeluisterde telefoongesprekken dan ook over – niet door de wet verboden ludocaine, caffeine en novocaine.

De Eindhovense autohandelaar Toon A. en Frits B. uit Eygelshoven hebben tot nu toe niets met de justitie in de narcoticasfeer van doen gehad. De rechtbank oordeelt op 11 september.

VERGELIJK DE KWALITEIT VERGELIJK DE ALDI-PRIJZEN

Pindakaas glas, 350 gram — 1,19
Witte peper/nootmuskaat 50 gram — 0,59
Mayonaise glazen pot, 500 ml — 1,89
Golden Wonder ketchup 600 gram — 1,69
Halfvolle melk houdbaar, brikpak, liter — 0,92
Magere chocolademelk houdbaar, brikpak, liter — 0,85

▶ **Zalm,** Fancy Pink, (rose), 220 gram — **2,49**

Yoghurt-drank framboos, liter — 1,29
Breekrijst kilo — 0,99
Snelkookrijst pak, 400 gram — 0,75
Albona patentbloem 1000 gram — 0,89

▶ **Margarine** Annelies, 250 gram — **0,39**

Magere kwark met exotische vruchten, diverse soorten, houdbaar, 200 gram — 0,75
Bircher müsli 400 gram — 2,49
Rozijnen minidoosje, 14 x 5 ounce — 1,99
Côte d'Or gevulde reep, ass., 3 x 47 gram — 1,99
Originele Engelse drop 400 gram — 1,99
Werther's Echte Trio boterbabbelaars — 1,99
Bounty Mini 400 gram — 4,25
Donald Bubble gum 14 stuks — 1,29
Stroopwafels, 8 stuks, 240 gram vulling bereid met roomboter — 1,49
Gevulde koeken met amandel, 6 stuks, 300 gram — 1,39
Tompoezen 6 stuks, 225 gram — 2,98

'ONZE VERSGEBRANDE KOFFIE'S'

Zowel voor bonen, als voor gemalen vacuum verpakte koffie, geldt dat deze in onze eigen branderijen wordt bewerkt. Dit houdt in, dat wij de kwaliteitscontrole 100% in eigen beheer hebben en dat onze kwaliteitsgarantie hierop volledig van toepassing is.



250 gram gemalen **3,19** — 250 gram gemalen **3,63** — 250 gram bonen **4,19** — 250 gram gemalen **4,29** — 500 gram gemalen **8,45**

'Pittig en Voordelig' De koffiesoorten waar uit deze melange is opgebouwd verlenen een bijzonder aromatisch, pittig karakter aan dit produkt, voor de liefhebber van een wat 'sterkere' koffie.

'Rood' een hoogwaardige kwaliteit, bevat een eveneens evenwichtig samengestelde koffiemelange, die een geurig en krachtig karakter aan de koffie geeft.

'Goud' is absolute topkwaliteit, met een mild aromatisch karakter. Bevat een uiterst zorgvuldig gekozen, evenwichtig samengestelde melange van de allerbeste koffiesoorten, met de meeste zorg gebrand en gemalen.

Voor de gemalen, vacuum verpakte soorten geldt: De luchtdichte verpakking beschermt de versheid van de in **eigen branderijen** geproduceerde koffie en zorgt voor een zo vers mogelijk produkt bij het openen.

Koffie nu nog oude prijs

Tuc 150 gram — 0,69
Appelmoes 1/1 blik, Hollandse produktie — 0,95
Doperwten/Wortelen m.f. 1/1 blik — 0,99
Doperwten/Wortelen e.f. Kings Crown, 1/1 blik — 1,39
Wortelen e.f. 3/4 glas, geen statiegeld — 0,99

▶ **Buttella halvarine** plantaardig, 500 gram — **1,19**

Gebroken sperciebonen 1/1 blik — 0,75
Gesneden sperciebonen 1/1 blik — 0,95

Kellergeister Perlwijn liter — 3,95
Zeller Schwarze Katz QBA, 0,7 liter — 4,95
Côtes du Roussillon 0,75 liter — 3,85
Witte Bordeaux half zoet, Chateau, 0,7 liter — 4,28
Rosé d'Anjou 0,7 liter — 3,25
Rodiaz Sherry, fino of medium, Spaanse botteling, 0,7 liter — 4,48
Rodiaz Sherry cream, 0,7 liter — 4,48
Montilla oorkruik, 2 liter — 8,95

▶ **Surinaamse rijst** baal, 10 LBS (4,54 kilo) — **8,95**

Ruby Port met zegel, Portugese botteling, 0,7 l — 7,95
Bonini Vermouth 0,7 liter — 3,45
'Top' volledig hondevoer draagtas, 5 kilo — 9,45
Felix vleesbrokken 300 gram — 1,39
Loyal vleesbrokken blik, kilo — 1,95

▶ **Kaasflips/pindaflips** Cornuco, 70 gram — **0,49**

Lavati Badschuim sterk geconcentreerd, 1000 ml — 3,98
Lido luxe toiletzeep 2 x 150 gram — 1,49
Zwitsal zeep 2 pack — 2,19
Palmolive zeep 5 x 90 gram, 'Colgate' — 2,79
Una allesreiniger sterke reinigingskracht, 1000 ml — 1,89
Una vloeibare zeep topkwaliteit, 1 kilo — 1,89
Brise luchtverfrisser — 2,29
1000 vel toiletpapier crèpe, 4 x 400 vel — 1,69
Tissue toiletpapier 12 x 200 vel, 2-laags — 4,95

Luxor keukenrol Tissue gedec., 2 stuks à 64 vel — 1,79
Nefa zelfhechtend verband 20 stuks — 1,19
OB Tampons normaal/speciaal, 40 stuks — 4,85
Pedaalemmersets 40 stuks, 44 x 56 cm — 1,39
Aluminiumfolie 30 meter, extra zware kwaliteit — 3,45
Poppel aanstekers op blister 2 stuks — 1,59
Onbespeelde cassettes Philips, CHF-60, 2 stuks — 4,98
Motorolie 5 litercan, 15W-40, SF-CC — 12,45
Robijn Fleur & Fijn pak, 1100 gram — 3,78
Una 3 in 1, bont-, fijn- en wolwas, 2 kilo — 5,28

▶ **Rode Port** 0,7 liter — **6,75**

Norma fosfaatvrij wasmiddel, 2 kilo — 5,48
Una vloeibaar wasmiddel flacon, 1½ liter — 4,95
Una wasverzachter met groenzegel NVVH, 2 liter — 1,99
Una afwas met citroen 500 ml — 1,19
Una afwasmiddel, 500 ml, sterk gekons., met groenzegel NVVH — 1,49
Keurwit/bruin 800 gram — 1,86
Moutbrood 800 gram — 1,86
Grof volkorenbrood 800 gram — 1,86
Boerenwit/bruin 800 gram — 1,86

Melkbrood 800 gram — 1,86
Rozijnenbrood 400 gram — 1,89
Krentestol met spijs 450 gram — 2,25
Krentebollen 4 stuks — 1,25
Koffiebroodjes 4 stuks — 2,69

▶ **Prim biologisch gezinswasmiddel** fosfaatarm, met groenzegel NVVH, 2 kilo — **3,75**

Ontbijtkoek 450 gram — 0,79
Groninger koek 600 gram — 1,99
Roggebrood 440 gram — 0,49

▶ **Beschuit** rol, 113 gram — **0,69**

Jonge kaas kilo — 7,25
Jong belegen Goudse kaas kilo-voordeelstuk — 8,75
Hele jong belegen Edammer ca. 1650 gram — 11,95

▶ **EENMALIGE VERKOOP**
Fotoalbum zelfklevend, 10 bladen in diverse decoraties — **2,98**

Oude kaas overjarig, ca. 450 gram, kiloprijs — 13,45
Eru Goudkuipje 100 gram — 0,99
Fromix notenkaas volvet, 2 x 90 gram — 2,49
Goldhorn Brouwmeester pils flesje à 0,3 liter — 0,42
Goldhorn Brouwmeester pils krat à 24 flesjes à 0,3 liter — 9,95
Goldhorn Brouwmeester pils flesje à 0,5 liter — 0,70
Heineken pils krat à 24 flesjes à 0,3 liter — 14,95

▶ **Puntbroodjes** 10 stuks — **1,15**

Cola/Sinas River blik, 0,33 liter — 0,59
Shandy, Britvic, 0,33 liter, geen statiegeld — 0,75
Ananassap literpak — 1,69

'KWALITEITSBEWIJS'

IN ALLE ALDI-MARKTEN



Test u op [illegible]dag 31 augustus in alle ALDI-markten
sinaasappelnektar, liter 1,19
Met deze test willen wij u de mogelijkheid geven kennis te maken met dit artikel en u van de kwaliteit te overtuigen!

Tarwebiskwie rol, 200 gram — 0,69
Buttercookies 454 gram — 3,75
Wafelchips naturel/paprika, 120 gram — 0,99
Duyvis geroosterde pinda's 150 gram — 1,89

Mandarijnen hele partjes, 315 ml — 0,99
Aardbeien 1/2 literblik — 1,49
Kersen op sap 3/4 glas, 720 ml — 1,89
Fruitcocktail op zware siroop, 1/1 blik — 2,49

GARANTIE ALDI GARANTIE

ALDI MARKT

● HOENSBROEK, Kouvenderstraat 69 ● KERKRADE, Niersprinkstraat 4a / Akerstraat 38b
● HEERLEN, Corisbergweg 199 / Corneliusplein 1 / Spoorsingel 40-42 ● SCHAESBERG, Hoofdstraat 128

Minder rood op salarisrekeningen

Consumptief krediet met 1,3 pct gestegen

DEN HAAG – In het eerste halfjaar 1984 werd 3.472 miljoen gulden aan consumptieve leningen verstrekt tegen 3.426 miljoen gulden in dezelfde periode van 1983; een stijging van 1,3 procent. Dit blijkt uit gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek, die gisteren zijn gepubliceerd.

Deze stijging van het verstrekte consumptief krediet werd veroorzaakt door de toename van het financieringskrediet en het doorlopend geldkrediet. De verstrekkingen van eerstgenoemde categorie leningen waren in de eerste helft van dit jaar 92 miljoen gulden meer dan in de eerste zes maanden van 1983, terwijl de toename bij het doorlopend geldkrediet 77 miljoen gulden bedroeg. Tegenover deze stijging stond een daling van de verstrekte geldleningen (al dan niet met zekerheid) en van het krediet op salarisrekeningen.

Over de eerste helft van 1984 werd in de vorm van geldleningen 101 miljoen gulden minder verstrekt dan over dezelfde periode in 1983. Bij het krediet op salarisrekeningen bedroeg deze daling 22 miljoen gulden.

In de eerste zes maanden van dit jaar werd in totaal 3.677 miljoen gulden afgelost op consumptieve leningen.

In de eerste helft van het vorig jaar bedroeg de aflossing 3.719 miljoen gulden. Door deze ontwikkelingen daalde in het eerste halfjaar 1984 het uitstaande bedrag aan consumptieve leningen van 11.938 miljoen gulden tot 11.733 miljoen gulden; een daling van 1,7 procent. In de eerste helft van 1983 bedroeg deze daling nog 2,4 pct.

De totale verstrekking door financieringsmaatschappijen steeg van 1.766 miljoen gulden in de eerste zes maanden van 1983 tot 1.882 miljoen gulden in het eerste halfjaar 1984. Hun marktaandeel vermeerderde hierdoor van 51,5 procent tot 54,1 procent. De algemene en coöperatief georganiseerde banken zagen hun marktaandeel in vergelijking met de eerste helft vorig jaar verminderen en wel van 28,9 procent tot 26,3 procent in de eerste helft van dit jaar.

Ook het marktaandeel van de spaarbanken daalde en wel van 14,1 procent tot 13,9 procent, terwijl het marktaandeel van de gemeentelijke kredietbanken steeg van 5,3 procent tot 5,5 procent. Ten slotte bleef het marktaandeel van de sociale instellingen in de eerste zes maanden van 1984 gelijk aan dat van het eerste halfjaar 1983; het bedroeg 0,2 procent.

Vlag in top bij nieuwbouw DSM

HEERLEN – Met een behulp van een bouwkraan ging gistermiddag de Nederlandse driekleur in top bij de nieuwbouw van het DSM-hoofdkantoor in Heerlen in het gebied „Het Loon II". Bij de informele bijeenkomst waren een aanwezig de Raad van Bestuur van DSM en het college van B. en W. van Heerlen. De bouw is gestart in april 1983 en verloopt voorspoedig.

Als alles volgens plan verloopt zal het nieuwe concernhoofdkantoor op 1 juli 1985 worden opgeleverd en kan met de verhuizing uit de binnenstad worden begonnen.



TER VOORKOMING VAN ZURE REGEN

Ontzwaveling centrales vergt cent per kilowatt

ARNHEM – Het kabinetsbesluit, dat de kolengestookte elektriciteitscentrales in Nijmegen, Geertruidenberg en Borssele eind 1989 al moeten beschikken over een volledige rookgasontzwaveling staat op gespannen voet met het streven van de regering om de stroomtarieven niet te laten stijgen. Vooral wanneer de volledige ontzwaveling voor het grootste deel voor rekening komt van de elektriciteitsbedrijven zullen de stroomtarieven echter aanzienlijk omhoog gaan.

Dat zeggen de Samenwerkende Elektriciteits Produktiebedrijven (SEP) woensdag in een reactie op de dinsdag bekend geworden kabinetsvoornemens om de uitstoot van zwaveldioxyde verder te beperken.

Niet redelijk

Volgens de SEP is het niet redelijk om maatregelen tegen 'zure regen' vrijwel uitsluitend te beperken tot de elektriciteitscentrales, die hun emissie volgens de stroombedrijven de afgelopen jaren overigens al fors hebben teruggedrongen. De SEP staat een geleidelijke invoering van de honderd procents ontzwaveling voor door alle nieuw te bouwen kolencentrales daarmee meteen uit te rusten en voor bestaande centrales een overgangsregeling te hanteren. Volgens de SEP kan volledige rookgasontzwaveling dan in de loop van de jaren negentig bij alle kolencentrales zijn ingevoerd.

De stroomproducenten menen dat een snellere invoering van volledige ontzwaveling alleen mogelijk is als de regering zorgt dat daarvoor geld beschikbaar komt. Volledige ontzwaveling van een kolengestookte elektriciteitscentrale maakt de door die centrale geleverde stroom volgens de SEP ongeveer één tot anderhalve cent per kilowatt duurder. Een deel van het financiële voordeel van stoken op kolen valt daardoor weer weg.

Nieuwe lening van BNG

DEN HAAG – Daags na de succesvolle inschrijving op de 8,5 procent staatslening die f 6,5 miljard heeft opgebracht heeft de Bank voor Nederlandsche Gemeenten de uitgifte aangekondigd van een 25-jarige lening van f 125 miljoen tegen een rente van eveneens 8,5 procent. De uitgiftekoers van deze lening zal op 3 september worden meegedeeld. Men kan 4 september op de lening inschrijven en op 15 oktober moet worden gestort. Dit heeft de BNG gisteren bekendgemaakt.

De lening zal worden afgelost in 15 nagenoeg gelijke jaarlijkse termijnen waarvan de eerste vervalt op 15 oktober 1995. Vervroegde aflossing is in de eerste tien jaar van de looptijd niet toegestaan. Daarna is dit in de jaren 1994 tot en met 1998 alleen mogelijk tot de koers van 103 procent en gedurende de verdere looptijd tot de koers van 102 procent.

'Balletjesfabriek'

Clickets BV moet sluiten

LEEK – De vestiging van Clickets BV in Leek, waar de knikkers met magneetjes worden gemaakt, is dinsdag dichtgegaan. De elf werknemers zijn ontslagen. Volgens directeur A. Driessen is vooral door moeilijkheden met het machinepark de produktie van de magnetische balletjes altijd te duur geweest. Bovendien wilde het personeel volgens hem in de moeilijke aanlooptijd de handen niet extra uit de mouwen steken en speelde concurrentie uit het buitenland een grote rol.

Infomarkt automatisering in Maastricht

MAASTRICHT – Zaterdag 15 september vindt in Maastricht een informatiemarkt plaats over automatisering. Deze is bedoeld voor mensen van LBO en MBO en wordt van 11 tot 17 uur gehouden in 'D'n Awwe Stiene' aan de Kesselskade 42 A. De toegang is gratis.

Grote Limburgse bedrijven op het gebied van computers en de regionale en plaatselijke detailhandel zijn op deze markt vertegenwoordigd. Ook kan men gebruik maken van diverse huiscomputers en is literatuur daarover aanwezig. Op deze infomarkt kan men eveneens zien hoever de computer de muziekwereld heeft 'veroverd'.

Europese arbeidsmarkt: 11,3 miljoen werklozen

KEULEN – Hoewel er het afgelopen jaar in de EG een miljoen arbeidsplaaten verloren zijn gegaan en het aantal werklozen met 11,3 miljoen bijna tweemaal zo groot was als in 1980, is de situatie op de Europese arbeidsmarkt toch wat minder gespannen geworden, zo blijkt uit een overzicht van het Kölner Institut der Deutschen Wirtschaft. De werkgelegenheid in Denemarken en Luxemburg werd weer wat groter en die in Italie en Luxemburg veranderde niet. In Nederland, West-Duitsland en Frankrijk gingen vorig jaar evenwel meer arbeidsplaatsen verloren dan in 1982.

Flink hogere winst bij De Telegraaf

AMSTERDAM – De nettowinst van Holdingmaatschappij De Telegraaf heeft in de eerste zeven vierwekelijkse perioden van dit jaar (tot 15 juli) f 22,8 miljoen bedragen. Dat was 26,9 pct meer dan de f 17,9 miljoen van dezelfde periode van 1983. Het bereikte resultaat geeft volgens het bedrijf vertrouwen in een bevredigende toeneming van de nettowinst in heel 1984.

De geconsolideerde omzet nam met 7,1 pct toe tot f 304 miljoen. De winst voor belastingen is, mede dank zij een verbetering met f 2,9 miljoen van het batig rentesaldo, toegenomen van f 28,9 miljoen tot f 34,3 miljoen. De winststijging is in hoge mate te danken aan het dagbladbedrijf de Telegraaf/De Courant Nieuws van de Dag. De oplageontwikkeling van de dagbladen is ten opzichte van vorig jaar stabiel gebleven, mede dank zij het niet verhogen van de abonnementsprijs per 1 januari.

Tijdens de Olympische Spelen is bij de abonnees van De Telegraaf en van het Limburgs Dagblad een extra middageditie bezorgd, wat vele positieve reacties teweegbracht. Het advertentievolume van de landelijke dagbladen is in het eerste halfjaar met 11,4 pct gestegen: het aantal advertentiepagina's in De Telegraaf nam toe met 11,4 pct en in De Courant Nieuws van de Dag met 6,7 pct.

Drukhal

De markt voor de in diepdruk vervaardigde kleurenbijlage Weekeinde ontwikkelt zich krachtig. Vooral door de toeneming van de bedrijfsdrukte groeit het aantal personeelsleden enigszins. Er is begonnen met de bouw van de nieuwe drukhal.

De winst per aandeel geeft in de eerste zeven perioden ten opzichte van dezelfde tijd van 1983 een stijging te zien van f 15,06 tot f 19.11.

BEURS-OVERZICHT

Vriendelijker

AMSTERDAM – Het Damrak heeft gisteren een beter gezicht getoond dan de afgelopen dagen vaak het geval was. Veel actieve fondsen wisten de dag hoger af te sluiten. Nat. Nederlanden echter, die in de loop van de middag kwam met hogere halfjaarcijfers en een hoger interimdividend, raakte toch f 2,50 kwijt op f 224.

De notering van Pakhoed werd na het bekend worden van de halfjaarcijfers gestaakt. De winst van de dag bedroeg f 1,50 op f 64,50.

De internationals eindigden hoger met een vooruitgang voor Kon. Olie van f 2,70 op f 165,20 en voor Unilever van f 2 op f 271. Bij de banken was de grootste winst weggelegd voor NMB, die f 2 hoger sloot op f 135. De uitgevers moesten enig terrein prijsgeven. Bij de bouwers was Volker Stevin f 1,50 hoger op f 28,50, maar de andere fondsen in de sector sloten fractioneel lager. Ahold liep f 2 op naar f 194, maar Océ-van der Grinten raakte f 3 kwijt op f 238.

De nieuwe 8,5 pct staatslening, waarmee het rijk dinsdag maar liefst f 6,5 miljard binnenhaalde, kwam in de notering op 100,60, iets boven de emissieprijs. De staatsfondsenmarkt gaf over een breed front overigens lichte stijgingen te zien, een teken van enige rentedaling. Later op de dag kwamen enkele financiële instellingen, die beleggingspapier bij het publiek plaatsen, met verhogingen van de afgifteprijs voor deze stukken.

Lokaal

Op de lokale markt viel weer weinig te beleven. De tegenvallende en slechte gang van zaken bij Meneba veroorzaakte echter een koersval van f 5 tot f 54. Begemann moest nog eens f 4 terug naar f 86. Rademakers werd nu verhandeld op f 360, een verder verlies van f 15. Aan de andere kant liep De Telegraaf nog eens f 7 op naar f 237 en Grasso f 5,50 naar f 71. Gamma was f 3,60 in herstel op f 93,10. Industrieele Maatschappij bleek f 30 hoger op f 370 niet te koop.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 36.360-f 36.860, vorige f 36.400-f 36.900; bewerkt verkoop f 38.710, vorige f 38.750.

ZILVER: onbewerkt f 760-f 830, vorige f 760-f 830; bewerkt verkoop f 880, vorige f 880.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.19	3.31
Engelse pond	4.11	4.41
Belgische frank (100)	5.41	5.71
Duitse mark (100)	110.50	114.50
Italiaanse lire (10.000)	17.30	19.30
Portugese escudo (100)	1.95	2.45
Canadese dollar	2.43	2.55
Franse franc (100)	35.25	38.25
Zwitserse frank (100)	133.50	138.00
Zweedse kroon (100)	37.50	40.50
Noorse kroon (100)	37.75	40.75
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. shilling (100)	15.80	16.30
Spaanse peseta (100)	1.89	2.14
Griekse drachme (100)	2.50	3.30
Finse mark (100)	52.00	55.00
Joegoslav. dinar (100)	1.40	2.40
Ierse pond	3.31	3.16

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.25025-25275
Pond sterling	4.2585-2635
Duitse mark	112.815-865
Franse frank	36.745-795
Belgische frank	5.5895-5945
Zwitserse frank	135.775-825
Japanse yen	134.79-89
Italiaanse lire	18.155-205
Zweedse kroon	39.115-165
Deense kroon	31.025-075
Noorse kroon	39.205-255
Canadese dollar	2.49875-50125
Oostenr. shilling	16.0430-0530
Ierse pond	3.4730-4830
Spaanse peseta	1.9690-9790
Australische dollar	2.7700-7800
Antilliaanse fls.	1.7950-8200
Surinaamse fls.	1.8050-8400
Saoedi riyal	91.90-92.15

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	164.1	165.8
Algemeen-lokaal	147.6	148.2
Internationals	182.0	184.8
Industrie	131.0	131.4
Scheep- en luchtvaart	161.6	161.0
Banken	212.7	214.9
Verzekering	405.9	406.6
Handel	150.3	151.6
CBS-oblig. index	100.4	100.5
Rendem. staatslening	8.30	8.28
waarvan 3-5 jaar	8.21	8.20
5-8 jaar	8.34	8.32
8 jaar en langer	8.44	8.40
nieuwste drie	8.46	8.44
rend. BNG-leningen	8.34	8.32
rend. bankleningen	8.38	8.37
rend. spaarbrieven	8.72	8.69

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering vandaag)

AKZO 93.80-94.20 (94.30)
Kon. Olie 163.70-165.10 (165.20)
Philips 50.00-50.40 (50.40)
Unilever 271.00 (271.00)
KLM 178.00 (178.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1233.77	520.51	129.72	476.30
Hoogst	1243.04	524.81	130.69	479.97
Laagst	1222.50	515.79	128.59	471.99
Slot	1226.92	519.12	129.36	474.19
Winst verlies	-5.19	-0.96	-0.15	-1.52

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	119,00f	118,00
Ahold	192,00	194,00
Akzo	92,80	94,10
ABN	294,00	293,00
Amev	159,50	161,00
Amro-bank	55,50	56,60f
Boskalis Westm.	25,00	25,00
Dordtsche Petr.	144,50	148,30
Dordt. Petr. pref.	143,80	147,50
Elsevier-NDU	94,80	95,00
FGH	48,80e	49,80
Gist Brocades	158,50	160,50
Heineken	140,30	141,00
Heineken Hld.	127,00	127,30
Holl. Betongroep	100,10	100,10
Hoogovens	55,70f	56,70
KLM	176,00	178,50
Kon. Olie	161,60	165,50
Nat. Ned.	226,50	226,50
NMB	133,00e	135,00
NedLloyd groep	123,90	124,00
Océ-Grinten	240,00	240,00
Van Ommeren	26,80	26,30
Pakhoed cert.	63,00	64,50
Philips	50,00e	50,40f
Robeco	64,50	65,80
Rodamco	131,70	131,70
Rolinco	62,20	62,60
Rorento	203,10	203,20
Unilever	268,20e	270,80
Ver. Bezit VNU	156,30	157,50
Volker Stevin	26,50	28,00
Westland U.H.	90,00	89,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	128,00	128.00
12.50 id 81-91	116.80	116.80
12.25 id 81-88	109.60	109,70
12.00 id 81-91	113,10	113,10
12.00 id 81-88	107,70	107,70
11.75 id 81-91	110,50	110,70
11.50 id 80	109.70	109,50
11.50 id 81-91	111,50	111,50
11.50 id 81-92	112,70	112,70
11.50 id 82-92	112,80	112,80
11.25 id 82-92	112,40	112,30
11.25 id 81-96	117,00	117,30
11.00 id 81-88	106,20	106,20
11.00 id 82	111,40	111,40
10.75 id 80	110,60	110,60
10.75 id 81	108,40	108,40
10.50 id 74	103,90	103,90
10.50 id 80	114,70	115,00
10.50 id 82-89	109,00	109,00
10.50 id 82-92	106.80*	106,80
10.25 id 80-90	111,10	111,40
10.25 id 80-87	103,50	103,50
10.25 id 82-92	112,00	112,30
10.00 id 80	105,30	105,50
10.00 id 82-89	107,20	107,60
10.00 id 82-92-2	104,90	104,90
10.00 id 82-92	107,90	108,00
9.75 id 74	104,00	104,00
9.50 id 76-91	104,00	104,00
9.50 id 76-86	104,10	104,10
9.50 id 80-95	104,20	104,50
9.50 id 83-90	105,70	105,80
9.25 id 79-89	102,70	102,70
9.00 id 75	101,90	102,10
9.00 id 79-94	102,30	102,30
9.00 id 83-93	102,90	103,00
8.75 id 75-1	101,60	101,60
8.75 id 75-2	101,60	101,60
8.75 id 76-96	101,30	101,50
8.75 id 79-94	101,10	101,20
8.75 id 79-89	101,40	101,50
8.75 id 84-94	101,90	102,00
8.50 id 75-90	101,10	101,10
8.50 id 75-91	100,60	100,60
8.50 id 78-93	100,40	100,50
8.50 id 78-89	100,60	100,60
8.50 id 79-89	101,30	101,10
8.50 id 83-94	100,20	100,40
8.50 id 84-91-1	100,90	101,00
8.50 id 84 91-2	100,50	100,70
8.50 id 84-91-3	100,50	100,60
8.50 id 84-94	100,40	100,60
8.25 id 76-96	99,70	99,70
8.25 id 77-92	100,20	100,30
8.25 id 77-93	100,00	100,00
8.25 id 79-89	100,60	100,40
8.25 id 83-93	100,10	100,30
8.25 id 84-94	99,40	99,30
8.00 id 69-94	98,80	98,80
8.00 id 70-95	98,60	98,60
8.00 id 71-96	100,90	100,90
8.00 id 70-1	101,10	101,10
8.00 id 70-2	100,50	100,50
8.00 id 70-3	98,60	98,60
8.00 id 76-91	99,30	99,30
8.00 id 77-97	98,40	98,40
8.00 id 77-87	102,30	102,30
8.00 id 78-88	100,90	100,90
8.00 id 83-93	98,90	99,00
7.75 id 71-96	97,20	97,20
7.75 id 73-98	97,20	97,20
7.75 id 77-97	97,10	97,10
7.75 id 77-92	98,20	98,20
7.75 id 82-93	96,90	96,90
7.50 id 69-94	96,40	96,40
7.50 id 71-96	96,20	96,20
7.50 id 72-97	96,10	96,10
7.50 id 78-93	97,40	97,40
7.50 id 78-88-1	99,20	99,20
7.50 id 78-88-2	99,40	99,40
7.50 id 83-87-90	97,60	97,60
7.50 id 83-90-2	97,50	97,50
7.20 id 72-97	94,60	94,60
7.00 id 66-91	96,10	96,10
7.00 id 66-92	96,00	96,00
7.00 id 69-94	95,50	95,50
6.75 id 78-98	92,40	92,60
6.50 id 68-93-1	94,40	94,40
6.50 id 68-93-2	94,40	94,40
6.50 id 68-94	94,30	94,30
6.25 id 66-91	94,90	94,90
6.25 id 67-92	94,00	94,00
6.00 id 67-92	93,70	93,70
5.75 id 65-90-1	95,60	95,60
5.75 id 65-90-2	95,30	95,30
5.25 id 64-89-1	96,10	96,10
5.25 id 64-89-2	94,50	94,70
5.00 id 64-94	92,60	92,60
4.50 id 59-89	96,50	96,50
4.50 id 60-85	98,70	98,70
4.50 id 60-90	93,70	93,70
4.50 id 63-93	91,00	—
4.25 id 59-84	—	—
4.25 id 60-90	93,30	93,30
4.25 id 61-91	92,90	92,90
4.25 id 63-93-1	90,90	91,00
4.25 id 63-93-2	91,10	91,10
4.00 id 61-86	96,60	96,60
4.00 id 62-92	93,70	93,70
3.75 id 53-93	91,00	91,00
3.50 id st.47	94,30	94,30
3.50 id 56-86	97,50	97,50
3.25 id 48-98	92,60	92,60
3.25 id 50-90	93,70	93,50
3.25 id 54-94	91,20	91,20
3.25 id 55-95	88,80	88,80
3.25 id 55-85	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	122,00	122.00
11.00 id 74-84	100,40	100.40
11.00 id 81-06	114,10	114,10
9.50 id 74-99	103,00	103,00
9.50 id 75-85	100,60	100,60
9.50 id 76-01	104,20	104,20
9.00 id 75-00	101,60	101,60
8.75 id 70-95	101,50	101,50
8.75 id 70-90	101,80	101.80
8.75 id 75-00	101.10	101,10
8.75 id 77-02	101,30	101,30
8.50 id 70-95	100,40	100,40
8.50 id 70-85	100,40	100,40
8.50 id 84-09	99,80	99,90
8.50 id 73-98	100,10	100,20
8.25 id 70-96	98,80	98,80
8.25 id 70-85	100,60	100,70
8.25 id 76-01	98,60	98,60
8.00 id 69-94	98,00	98,30
8.00 id 71-96	98,40	98,40
8.00 id 72-97	97,80	97,90
8.00 id 75-00	97,00	97,20
7.60 id 73-98	95,80	96,00
7.50 id 72-97	95,20	95,20
7.25 id 73-98	94,00	94,10
7.00 id 66-91-1	96,00	96,10
7.00 id 66-91-2	95,90	96,00
7.00 66-4	95,90	96,10
7.00 id 72-97	93,40	93,50
6.75 id 67-92	95,20	95,40
6.75 id 68-93	94,50	94,60
6.50 id 67-92	94,40	94,60
6.25 id 67-92	93,70	93.70
6.00 id 65-90-1	94,50	94,80
6.00 id 65-90-2	94,70	94,80
5.75 id 65-2	94,80	94,80
5.50 id 65-90	95,40	95,40
5.25 id 64-89	96,20	96,20
5.25 id 65-90	94,50	94,60
5.00 id 58-88	95,60	95,60
5.00 id 64-89	95,10	95,10
4.75 id 58-88	95,30	95,30
4.50 id 58-89	94,80	94,80
4.50 id 59-84	99,80	99,80
4.50 id 60-85	98,70	98,70
4.50 id 62-92	92,00	92,00
4.50 id 62-93	92,10	92,20

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	100.00	99,80
8.50 Boskalis	89,50	89.50
11.00 Bredero	105.00	105,50
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	100,00	100.50
7.00 Credit L.B.N.	98,00	98,00
7.25 Furn. 73	96,50	95,50
8.75 KNSM	100,00	—
8.75 KBB	90,00	91,00
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	101,00	101,00
7.75 Nutricia	153,00	154,00
8.00 Nijverd.	144,00	144,00
6.50 Océ-Gr.	118,00	118,00
10.00 Pont	102,00	101,00
7.50 Proost B.	90,00	97,80
6.50 Rolinco	76,50	76,30
8.00 Rubber	98,20	98,20
8.00 Sanders	99,00	99,00
8.75 Schuitema	199,00	199,00
14.00 SHV-Hld.81	132,00e	132,20
8.75 Stev. Gr.	93,00	93,00
9.00 VMF-St.	102,80	103,00
8.50 Volk. Stev.	90,50	90,50
7.00 W'have	157,00	157,00
7.00 W'samen	109,50	110,50
8.75 W.U.Hyp.	98,70	98,60
8.75 W.U. H.'75(achte	—	—

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	186,00	184,00
Asd. Rubber	6,10	6.20
Asd. Rijtuig	275,00	275,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	250,00b	—
Ass. St. R'dam	122,20	122,80
Audet	221,50	219,50
Aut. Ind Rt.	920,00	920,00
Bam Hold.	59,50	59,50
Batenburg	375,00	370,00
Beek van	90,00	90,00
Beers	144,00	143,50
Begemann	90,00a	86,00
Belindo	385,70	385,00
Berkel P.	35,90	35,90
Blydenst. C	290,50	290,50
Boer Druk	120,00	122,00
Bols	91,00	91,00
Borsumij W.	243,00	238,00
Braat Bouw	182,00e	185,00b
Breevast	188,00	187,00
Breevast (cert.)	184,00	184,00
Bredero	196,00	195,00
Bredero (cert.)	186,50	184,00
Buhrm. Tett.	65,00	64,00
Calvé-D. cert.	356,50	354,50
id.6 pct.cert.	1845,00	1845,00
Centr. Suik.	128,50	130,10
id. cert.	129,10	130,00
Ceteco	183,00	181,50
id. cert.	180,00	179,00
Chamotte	15,10	15,20
Cindu-Key	25,50	26,20
Claimindo	377,00	375,00
Credit LBN	48,80	49,90
Deli mij.	75,00	76,50
Desseaux	66,90	67,00
Dorp en co.	125,00	126,00e
Econosto	68,50	69,00
Emba	248,00	248,00
Eriks	132,00e	132,00
Fokker	60,00	59,50
Furness	30,00	29,00
Gamma H.	89,50	93,10
id. 5 pct.	21,50	21,50
Gel. Delft c.	129,00	128,50
Gerofabr.	51,50	—
Giessen	88,00	89,00
Goudsmit	42,80	43,00
Grasso	65,50	71,00
Hagemeijer	42,50	42,50
Hoek's Mach.	59,50	59,00
NV Holdoh.	194,00	195,00
Holec	71,20	74,00
HALL Trust	216,00	215,10
Holl. Sea Searc.	3,50e	3,60
Holl. Kloos	99,50	99,50
Hunt. Douglas	30,40	31,50
IHC Caland	33,00	33,20
IHC-Inter	43,00	43,00
Ind. Maatsch.	360,00	370,00b
IBB Kondor	314,00	309,00
Internat. M.	36,10	36,50
Kempen B.	60,00a	60,00a
Klene S.	329,00	328,00
Kluwer	143,00	143,50
KBB	34,50	34,40
id. cert.	30,00	30,50
id. 6 cum.	15,00	15,00
KNP	98,00	98,00
Krasnap.	110,00	110,00
Landre Gl.	156,00	156,50
Leids. Wol.	94,00	94,00
Macintosh	229,00	228,20
Maxw. Petr.	370,00	380,00
Medicopharma	106,50	106,00
Meneba	59,00	54,00
MHV A'dam	12,60	12,50
Moeara En.	663,00	660,00
id. 1-10	8200,00	8500,00
id. 1-4	1730,00	1730,00
Mulder	1620,00b	—
Mijnb. W.	830,00	835,00
Naarden	41,10	41,20
Naeff	141,00	—
Nagron	23,60	24,00
NBM-Bouw	8,35	8,35
Nedap	78,00	74,00f
Ned. SHB	164,70	164,00e
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	1000,00	1000,00
Norit	112,70	112,50
Nutricia GB	106,50	106,00
Nijverdal	187,00	186,50
Orenstein	270,50	274,50
Otra	92,00	92,00
Palembang	—	—
Palthe	63,00e	64,50f
Pont Hout	57,50	57,50
Porcel Fles	100,50	100,50
Proost en Br.	182,00	185,00
Rademakers	—	360,00
Ravast NV	—	—
Reesink	308,50	308,00
Riva	951,00	951,00
id. cert.	951,00	951,00
Rohte en Jisk	—	83,50
Rommenholl.	414,00	414,00
Rijn-Schelde	2,01	1,95
Sanders	98,50	98,50
Sarakreek	113,20	113,70
Schuitema	259,50	259,00
Schuppen	241,00	—
Schuttersv.	51,50	50,50
Smit Intern.	41,00	41,00f
Telegraaf	230,00	237,00f
Textiel Tw.	129,00	130,00
Tw. Kabel h.	306,00	306,00
Twynstra en G.	34,70	35,00
Ubbink	160,50	164,50
Ver. Glasf.	354,00	360,00
VMF-Stork	127,00	128,50
Verto cert.	49,90	51,00e
VRG Gem. Bez.	72,00f	72,00
Wegener cert.	62,50	62,00
Wessanen	133,30	135,00
Westhaven Asd.	240,00	240,00
Wolters Samson	184,00	188,00
Wyers	45,60	45,60
Wijk en Her	144,50	145,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	232,00	233,80
Alg. Fondsenb.	149,00	151,00
Alrenta	136,60	136,60
America Fnd.	252,00	256,00
Binn. Belf. VG	135,00	135,00
B.O.G.	138,50	139,00
Chemical F.	27,80	27,80
Col. Growth Sh.	27,30	27,30
Concentra	22,00	21,00
Goldmines	1420,00	1425,00
Holland F	39,60	39,40
Interbonds	625,00	625,00
Japan Fund	37,50	37,50
Leveraged	147,50	146,50
New York Ind.	1225,00	1235,00
Obam	131,90	133,00
Old Court Dlr.	98,20	98,00
Sci Tech.	10,10	10,00
Technology	34,20	34,30
Tokyo PH	126,50	125,50
Unifonds	19,00	19,20
Vance. Sand	17,50	17,70
Viking	43,00	43,20
Wereldhave	170,20	170,20

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	33,70	33,25e
Am. Motors	4,70	4,80
Am Tel. & Tel.	19,00	19,40
Ameritech	72,00	71,70
Asarco	23,00	23,20
Atl. Richf.	48,00	49,00
Bell Atlantic	73,50	73,50
Bell South	29,90	29,70
Beth. Steel	19,00e	19,10
Boeing Comp.	53,30	53,30
Burroughs	56,50	57,60
Citicorp.	35,30	34,00
Colgate	33,50	—
Cons. Foods	31,25d	31,50
Control Data	32,00	31,00
Dow Chemical	30,75	31,00
Du Pont	49,90	49,90
Eastman Kodak	74,80d	75,10
Exxon Corp.	42,70	43,25
Fluor Corp	16,50	16,35
Ford Motor	44,50	44,10
General Electr	57,25	57,60
General Motors	74,40	74,80
Gillette	—	—
Honeywell Inc	64,00	64,00
IBM	124,40	125,25
Intern. Flavor	26,10	26,00
Intern. Paper	56,10	56,40
I.T.T.-Corp.	27,40	27,40
Litton Ind.	76,20	75,00
Lockh. Aircraft	44,00	44,30
LTV Corp.	11,90	11,90d
Mobil Oil	28,50	29,75
North Am. Phil.	36,80	36,80
Nynex	67,90	68,30
Occ. Petr. Corp	29,20	29,50
Pacific Telesis	61,10	60,80
Pepsico	43,60	43,50
Philip Morris	74,70	76,60
Philips Petrol.	37,80	38,50
Polaroid Corp.	31,10	31,00
Quaker Oats	—	67,00
RCA	35,60	35,50
Schlumberger	48,20	48,25
Sears Roebuck	35,70	36,20
Shell Oil	54,60d	55,10
Southw. bell Corp	62,40	62,50
Sperry Corp.	41,60	41,20
Stand. Oil of Cal.		
Tandy	28,00	27,90
Texaco	35,30	35,60
Texas Instruments	142,50	144,50
Union Carbids	56,00	56,00
Union Pacific	40,00	40,70
U.S. Steel	24,50	24,75
U.S. West	59,40	59,10
Warner Lambert	33,40	33,10
Westingh. El.	25,50	25,80
Woolworth	37,00	37,00
Xerox Corp.	39,40	39,40

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	150,00	150,00
AMAX Inc.	68,50	68,50
Amer. Home Pr.	170,50	172,00
Amer. Motors	15,10	15,60
ATT (Nedam)	63,60	65,00
ASARCO Inc.	70,00	70,00
Atl. Richfield	155,5	160,00
Boeing Comp.	171,50	171,80
Burroughs	—	188,00
Can. Pac. Ent.	114,80	114,80
Chrysler	93,00	96,80
Citicorp	108,50	109,80
Colgate-Palm.	85,00	76,00
Control Data	102,50	101,00
Dart & Kraft	255,00	256,00
Dow Chemical	99,00	99,20
Eastman Kod.	242,00	242,50
Exxon Corp.	140,40	140,50
Fluor Corp.	52,00	51,20
Ford Motor	144,30	142,50
Gen. Electric	186,00	185,50
Gen. Foods	190,00	190,50
Gen. Motors	244,00	244,5
Gillette	170,00	167,00
Goodyear	91,50	91,50
Hitachi	900,00	840,00
Inco	37,00	38,00
IBM	400,00	400,80
Int. Flavors	83,00	82,20
ITT	89,00	91,00
Kroger	120,00	120,00
Litton Ind.	—	—
Lockheed Corp.	143,00	141,50
Merck & Co	269,00	268,20
Minn. Mining	264,00	265,00
Mitsubishi Elec	400,00	400,00
Nabisco Brands	156,00	152,50d
North. Am. Phil.	119,80	119,00
Pepsico	140,00	139,30
Philip Morris	239,00	246,00
Philips Petr.	122,50	126,50
Polaroid Corp.	94,00	93,50
Procter & Gam.	183,00	183,00
Quaker Oats	218,00	218,00
RCA Corp	113,80	113,00
Schlumberger	155,20	154,80
Sears Roebuck	116,00	115,50
Shell Canada	56,40	58,50
Shell Oil	172,50	173,50
Sperry Corp.	135,00	133,50
Stand. Oil Calif.	116,00	120,00
Tandy Corp	89,50	88,00
Texas Instr.	461,00	465,00
Union Pac.	127,50	130,00
US Steel	78,50	79,50
Warner-Lam.	112,00	111,00
Westingh. El	82,50	83,10
Woolworth	119,90	118,50
Xerox Corp.	122,00	124,00

Eurobonds

Aegon 84-91	96,00	96,00
Aeg.-En. 82-87	105,40	105,50
Amev 77-87	96,00	96,00
Amro 82-89	100,40	100,55
Amro 83-90	90,30	90,30
Rabo 83-91	89,40	89,50
DSM 84-91	92,40	92,40
DSM 76-88	88,50	88,50
DSM 77-87	89,50	89,50
Gist-Br. 77-85	98,40	98,40
Holl. Air 84-91	93,50	93,50
Holland Airl. War	4,15	4,15
Nat. Ned. 76-88	90,80	91,00
Gasunie 84-91	96,00	96,60
Gasunie 83-90	95,90	95,80
Gasunie 83-90	92,00	91,90
Philips 83-90	77,00	77,25
Unilever 80-90	89,50	89,85
Unilever 79-87	93,40	93,50

Converteerbaar

Akzo 69-89	91,70	91,70
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	131,00	131,00
Gist-Br. 69-89	210,00	210,00
Hoogov. 68-88	89,50	

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
q = bieden en ex-dividend

H5

DE HELD IS TERUG
Na Raiders of the Lost Ark... is de held terug.
Maak opnieuw kennis met de romantische, heldhaftige en onweerstaanbare Indiana Jones.
INDIANA JONES and the TEMPLE OF DOOM
Dag. 14.30-20.30 uur — 12 jaar

Terence Hill als Don Camillo
COLIN BLAKELY als Peppone
MIMSY FARMER
DON CAMILLO SLAAT DOOR!
regie TERENCE HILL — muziek PINO DONAGGIO
CONCORDE FILM
Dag. 14.00-19.00-21.00 uur A.L.

SYLVIA KRISTEL
MIA NYGREN
PATRICK BAUCHAU
EEN FILM IN 3-DIMENSIONAAL
3-D
Emmanuelle 4 gaat héél veel verder...
Dag. 14.00-19.00-21.00 uur 16 j.

GUY DE MAUPASSANT
Die Nichten der Frau Oberst
Filmtrust
Dag. 13.45-18.45-20.45 uur 16 j.

Op een novemberdag vertrok Karen Silkwood, laborante in een kerncentrale, voor een interview met de New York Times.
Zij kwam niet aan.
SILKWOOD
MERYL STREEP KURT RUSSELL CHER een film van Mike Nichols muziek Georges Delerue
Dag. 14.15-19.15-21.15 uur 16 j.

GROTE ZAAL — TEL. 045-713030

PASSAGE

DAGELIJKS DOORLOPEND VAN 14.00 TOT 24.00 UUR
18 JAAR
HARDE PORNO
HOT LIPS

NACHTVOORSTELLING
18 JAAR
donderdag t/m zondag om 24.00 uur
HARDE PORNO
SCHULE der LUST

FORUM bioscopen Sittard

ALS MENEER PASTOOR KONING VOETBAL WORDT . . .
Terence Hill als Don Camillo
COLIN BLAKELY als Peppone
MIMSY FARMER
DON CAMILLO SLAAT DOOR!
Terence Hill als Don Camillo
donderdag t/m dinsdag 8.30 uur
zondag 8.30 uur

John Travolta
Olivia Newton-John
Two of a Kind
Soort zoekt Soort
donderdag t.m. dinsdag 8.45 uur
zondag 8.45 uur

Normale prijs ƒ 8,50
's maandags populaire prijs ƒ 6,–

stadsschouwburg heerlen

Za. 8 en zo. 9 sept. 20.00 u. ab.voorst. nr. 1 + 2
Eerste presentatie Limburgse Federatie voor Amateurtoneel i.s.m. Het Vervolg „OPKOMST EN ONDERGANG VAN DE STAD MAHAGONNY" van Bertolt Brecht met muziek van Kurt Weill.
ƒ 12,50; CJP/Pas 65 ƒ 7,50; p.p. ƒ 2,50.

HEEFT U HET THEATERPROGRAMMA 1984/1985 NOG NIET ONTVANGEN?
Stuurt u een kaartje naar Administratie Stadsschouwburg, postbus 300, 6400 AH Heerlen, óf belt u tussen 10.00 en 16.00 uur ('s zaterdags 10.00-12.00 uur) de kassa, telefoon (045)-716607, en het programma wordt u dan gratis toegestuurd.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Za. 8 sept. 10-00-17.00 uur Wijngrachttheater
BEURSDAG
Kaartverkoop hele seizoen.
Uitzoeken plaatsen abonnement.
Kaartverkoop Toon: max. 4 kaarten p.p.

Kassa open:
di. t/m vr. 10.00-16.00 uur; za. 10.00-12.00 uur.
Tel. 045-454141.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. ASSISTENTES. Riversideclub, 04755-1854.

Maak nu kennis met Avons nieuwste geur Jour de Feraad. Wordt nu CONSULENTE en u krijgt hem cadeau tuss. 18 en 20 u. 045-313056.

Jong en oud. Wie gaat mee bestellingen opnemen bij bedrijven, scholen en part. in Belgisch-Limburg. U wordt thuis afgehaald met firmawagen. Zeer hoge hoofd- of bijverdiensten. Tel tussen 10.00 12.00 uur. 09-3211359370.

ASSISTENTE gevraagd voor privé-werk. Tel. 045-227734.

MEISJE of dames gevr. voor privéhuis. Postbus nr. 4921 Maastricht-Roserije.

AARDBEIENPLUKKERS/STERS) gevraagd te Voerendaal, tel. 045-750539.

DAMES gevr. voor exclusieve privéclub. Tel. 04454-1195, voor lid.

Uitzendorganisatie
Tempo Team
vraagt
produktie-medewerkers (m/v)
in dag/ploegendienst.
Inl.: Rosmolenstr. 8, Sittard. Tel. 04490-14222

Nog enkele MEISJES gevraagd. E-9-bar, Santforterstraat 4, Thorn. Tel. 04756-2077.

Privé-club vraagt enkele MEISJES of (medewerksters). Tel. v.a. 14.00 uur 045-451391.

Gevr. nette JONGEN of meisje voor werkzaamheden in cafetaria. Liefst met ervaring, bellen tussen 20 en 21 uur. Tel. 04498-53703.

Gevr. vrouwelijke PARTTIMEHULP voor werkzaamh. in slagerij o.a. winkelwerk en huishoudelijk werk. Lft. liefst tussen 25 en 35 jr. Br.o.no. GE 799 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Ervaren allround D.J. gevr. boven 25 jr. Aanm. na 12 uur, tel. 045-213350.

BARMEISJES gevr. tel. 045-462809, bellen na 20 uur.

Modeatelier BROUNS, Kantstraat 5, Ubach over Worms, vrgt. v. direct enige naaisters en l.l.-naaisters, leeft. tot 20 jr. Enige ervaring gewenst.

Club Rustica vraagt nog enkele GASTVROUWEN. Van de Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762 of 215876.

Wij zoeken me spoed ervaren free-lance WERKTEKENAAR, bekend met de grafische reprotechnieken voor 1 of 2 dagen per week. Tel. 043-612600.

Exclusieve bar vr. nog enige DAMES voor de middag- en/of avonduren. Bar La Mirage tel. 04492-4685.

Madson-Club vr.BARDAMES voor mid. of avonduren. 045-454372 v.a. 14.00 u.

Gevr. HULP in friture voor weekends. Tel. 045-319757.

Gevr. voor nieuw te beginnen foto bureau MEISJES v.a. 16 jr. br. liefst met foto. Br.o.nr. MA 067, LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39 (voorheen Markt). Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

GEVELVERZORGING Limburg. Gevelreiniging, uitkappen/voegen, stralen, gevelrenovatie. Vochtwering met 10 jr. garantie. Inl. 045-251467.

Voor al uw DAKWERK e.d. 045-457961, na 18.00 uur 045-323698.

DAKWERKEN en schoorsteenbouw. Codak, meer dan 20 jaar ervaring. Gratis advies, geen voorrijkosten. Goedkoopste van Nederland. Tel. 045-221658 of 045-220418.

DAKDEKKER vraagt klusjeswerk. Tel. 045-217254.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

Voor al uw dakwerkzaamheden. Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Tel. 045-216151.

SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Kl. aannemer kan nog OPDRACHTEN aann., ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

ANTENNEPROBLEMEN! Antenneb. Kochen. Ook v. dakreparaties, 045-441693.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

GEVELREINIGING, uitkappen en voegen. Tel. 045-325503.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-325503.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

SCHILDERS nemen nog schilderwerk aan. Tel. 045-224464.

ONDERHOUDSSCHILDERSBEDRIJF kan nog werk aannemen. 045-210020.

De RENOVATIE van uw woning teg. uiterst lage prijs en een zo hoog mogelijke kwaliteit is ons visitekaartje, bel voor een vrijblijvende prijsopg. Fa. Jami. Tel. 045-462198.

Te koop aangeboden

Te k. OPKLABBED ƒ 75,–; Op gen Braak 27 Heerlerbaan tel. 045-410912.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

PIANO'S, nieuw v.a. ƒ 2695,-, gebruikt v.a. ƒ 650,-, huur v.a. ƒ 400,- per jaar. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam, tel. 010-363500

KLEURENTV. te k. mooi toestel, voltransistor, 045-454628.

Te k. KEUKENGEISER Fasto Judopak z.g.a.nw. mt. 180, vogelkooi voor buiten. Tel. 045-227735 of 211428.

Stalen BALKEN te k. ... nen, Handelsweg 4 Ge... tel. 04494-46541.

„AAA"-WINKEL'!! O... looflijk wat ze daar ve... pen! „AAA", Julian... 11a, Brs.

KLEUREN-TV'S. G... sort. Philips-grootb... va. ƒ 295,–; alle toest... spelend; met gar. R... Geel, Grasbroekerweg... Heerlen. Tel. 045-7247...

GRINDTEGELS, ... mersplittegels, beton... ten en -palen, betonk... kers, bandjes en biel... houten paaltjes in ... afm., vlechtschermen... schaarhekken. Gebr. C... gers, Economiestraat... Hoensbroek. Tel. 213877.

Ramen en deuren
in kunststof en hardhout, Iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen.
Hommerterweg 35, Hoensbroek. Tel. 045-213928

Bankstelkussens
Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,-, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Firato nieuws komt eraan...de planken m...

ALLE HIFI EXTRA LAAG GEPRIJSD

DOOR GROTE PARTIJ-INKOOP VEEL VOORDEEL WAT WIJ DIREKT AAN U GEVEN

marantz — DOLBY B en C
MARANTZ SD-330 CASSETTEDECK
Frontloader Hifi-cassettedeck met Dolby B en C en 3 standen bandsoort schakeling. Verder voorzien van zeer nauwkeurige FL opnamemeters, full-logic bediening d.m.v. soft-touch toetsen en timeraansluiting.
Uitvoering goud metallic.
ADVIESPRIJS 628,-
VOGELZANGPRIJS 299

JVC
JVC KDV-35 CASSETTEDECK
Auto reverse (u hoeft de band niet meer om te draaien) Dolby B en C, music-scan, soft touch bediening.
ADVIESPRIJS 880,-
VOGELZANGPRIJS 499

AKAI
AKAI HXR-44 CASSETTEDECK
2 Motoren, 2 HD-koppen, Dolby B en C. Auto-bandkeuze, aansluiting voor afstandsbediening. Automatic reverse!
ADVIESPRIJS 828,-
VOGELZANG PRIJS 698

AKAI
"CLARITY" COMPONENTEN
2x30 Watt
AKAI APM-5 PLATENSPELER
Volautomatisch, direct drive, feather touch bediening, microcomputer, toonarm-motor, inkl. Ortofon MD-element.
AKAI AT-M 5 TUNER
Digitale quartzgestuurde synthesizer tuner met FM, MG en LG en 10 voorkeurzenders.
AKAI AM-M 5 VERSTERKER
Geïntegreerde versterker met een vermogen van **2x30 Watt** kontinu
AKAI HX-M 5 CASSETTEDECK
Dolby B en C cassettedeck met 2 HD-koppen en elektronisch gestuurde motor, automatische bandenselektor en opnameniveau regeling.
ADVIESPRIJS 1998,-
VOGELZANGPRIJS 1699

Technics
TECHNICS SL-B 210 PLATENSPELER
Halfautomatische snaaraangedreven platenspeler met rechte toonarm en MM-element. Incl. stofkap en frontbediening.
ADVIESPRIJS 310,-
VOGELZANG PRIJS 249

marantz
MARANTZ TT-520
Volautomatische platenspeler, snaaraandrijving, tangentiale toonarm, frontbediening, MD-element.
ADVIESPRIJS 808,-
VOGELZANGPRIJS 349

FIRATO EDITIE
hi-five nieuws
Een GRATIS informatie bulletin, uitgegeven in samenwerking met de Stichting HiFive.
Vol informatie over Hifi, Video en TV's met een gunstige prijs/kwaliteitsverhouding.
GRATIS! KOM HET METEEN HALEN!

marantz
MARANTZ PM 330 VERSTERKER
Slim-line versterker met tiptoets bediening, tape-monitor aansluiting. Kontinu vermogen van **2 x 37 Watt**, dynamisch **2 x 73 Watt** bij 4 Ohm. Schakelmogelijkheid voor 2 paren luidsprekers.
ADVIESPRIJS 468,-
VOGELZANG PRIJS 299

SILVER — klapper
SILVER AUDIORACK SS 83
Automatische draaitafel, tuner met 3 golfbereiken, FM, MG en KG en een krachtige versterker van 25 Watt en een cassetterecorder geschikt voor Metal, Chroom en Ferro. Aansluiting voor hoofdtelefoon en microfoon
Inklusief luxe audiorack en 2 bijpassende luidsprekers.
ADVIESPRIJS 1099,-
VOGELZANGPRIJS 599

marantz
MARANTZ HD-250 LUIDSPREKER
2-Weg basreflex luidspreker, belastbaar tot 40 Watt.
ADVIESPRIJS 118,-
VOGELZANGPRIJS 98

BNS
BNS ECONOMIC 12 LUIDSPREKER
2-Weg basreflex luidspreker, belastbaar tot 80 Watt.
ADVIESPRIJS 235,-
VOGELZANG PRIJS 198

Compact disc klappers
PHILIPS — ARISTONA — COMPACT disc DIGITAL AUDIO
ARISTONA CD-1202 COMPACT DISC-SPELER (=PHILIPS CD-202)
Zeer bekende compact discspeler met uitgebreide programmeer-mogelijkheden en **digitale ultra filtering.** Digitale uitlezing van gespeelde tijd en gekozen passage.
ADVIESPRIJS 1995,-
VOGELZANGPRIJS 999

marantz — COMPACT disc DIGITAL AUDIO — Als beste getest!
MARANTZ CD 73 (= PHILIPS CD 300) COMPACT DISC SPELER
Voorlaad systeem d.m.v. elektrisch aangedreven uitschuifla, versneld voor- en achterwaards.
ADVIESPRIJS 2698,-
VOGELZANGPRIJS 1199

VIDEO NOG NOOIT ZO GOEDKOOP

NU HONDERDEN GULDENS VOORDEEL, KEUZE UIT ± 50 MODELLEN EN INRUIL MOGELIJK!

JVC
JVC 92 S 5
Auto-focus kleurenkamera met afstandsmeting door de lens. Saticon opnamebuis, 20 lux gevoeligheid, 6 x motorzoom.
ADVIESPRIJS 3299,-
VOGELZANGPRIJS 2999

JVC HR-2650
VHS-stereo portable video recorder, picture search, stilstaand beeld, digitale counter, memory, audio-dub., insert audio-mix, taalkeuze. Wordt geleverd inkl. accu, **Infrarood afstandsbediening,** aansluitkabels, antenne-selektor, schouderriem.

JVC TU-26 TUNER/TIMER
Met deze tuner/timer maakt u deze set kompleet voor TV-opnamen. 14 Voorkeuze, 4 programma's, 14 dagen, S-tuner, voeding/oplader voor accu's en HR-2650
ADVIESPRIJS 4465,-
VOGELZANGPRIJS 3698

SONY
SONY SLC 20 FONTLOADING VIDEORECORDER
Full-logic tiptoetsbediening, 12 voorkeurtoetsen, picture search, skip-scan, stilstaand beeld, timer met 1 programma in 1 week, audio high filter, automatisch terug spoelen. Autoplay, video/audio in en uitgangen.
ADVIESPRIJS 2195,-
VOGELZANGPRIJS 1499

FISHER
FISHER P-615 VIDEORECORDER
elektronische eject, tunersektie in het front, 9 dagen timer voor het automatisch opnemen van een TV-programma. 12 Voorkeur zenders, elektronische tiptoets bediening.
ADVIESPRIJS 1999,-
VOGELZANG PRIJS 1599

AKAI
AKAI VS 1 EO VIDEORECORDER
VHS frontloader, door interaktieve monitor systeem alle bedieningsinstrukties op het TV scherm, 5 motoren, **4 uur speelduur.** S-tuner voor ontvangst alle kabel TV-programma's.
Inklusief draadloze afstandsbediening
ADVIESPRIJS 2328,-
VOGELZANG PRIJS 1799

Panasonic — Nieuw!
PANASONIC NV-370 EO
VHS 8 uurs videorecorder, stilstaand beeld, timer voor 8 programma's binnen 14 dagen, 16 kanalen, S-tuner, 9x picture search, zeer plat: slechts 9,9 cm. 4 Video-koppen voor perfekt beeld, S-tuner. De minst gebruikte knoppen zitten achter een uitklapbaar Hifi-paneel.
Inkl. draadloze afstandsbediening
ADVIESPRIJS 3715,-
VOGELZANG PRIJS 2599

SONY
SONY SL-C 33 EC FRONTLOADING VIDEORECORDER
30 Voorkeuzetoetsen, Picture search, skip-scan en stilstaand beeld. Timer met 2 programma's in 1 week, digitale tijdklok. Electronische afstemming. S-tuner.
ADVIESPRIJS 2230,-
VOGELZANGPRIJS 1895

Panasonic
PANASONIC NV-850 EO HIFI STEREO VHS-VIDEORECORDER MET DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING
Zeer geavanceerde VHS stereo videorecorder, voorzien van 16 kanaals draadloze afstandsbediening, max. 4 uur opname/weergave, 14 dagen timer, 8 programma's, OTR-opnametoets tot 120 min., picture-search en perfekt stilstaand beeld.
ADVIESPRIJS 4335,-
VOGELZANGPRIJS 2999

ARISTONA ... Portable ... beeldbuis, ... ADVIESPRIJS ... VOGELZANG...

PHILIPS 22 CS 524... 56 cm Beeld... S-kanalen... alle kabel-T... geheugen v... zenders, 7... cijfer LED a... keuze, stan... Hifi-verster... hoofdtelefo... perfekte vi... gave. ADVIESPRIJS ... VOGELZANG...

• Grootste specialist in Zuid-Nederland voor Hifi, Video, KTV en Elektronika • Eigen Tec...

Aanbiedingen zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen, alsmede kennelijke drukfouten zijn voorbehouden.

Te koop aangeboden

MEUBELGROOTHANDEL a.h. reüniegebouw Geleen. Voor particulieren. Eiken bankstel v.a. f 1375,-; voll. gestoff. bankst. v.a. f 975,-; lederen bankstel v.a. f 2295,-; toogkasten v.a. f 995,-; eethoek compl. v.a. f 535,-; eiken stoelen v.a. f 159,-. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

TUINPALEN, hoge druk geïmpregneerd (bruin en groen). Houth. Impreg. In de Cramer 104, Heerlen, tel. 045-751687 (tussen LD en woonw.kamp).

Te k. V.H.S. videorecorder merk Panasonic 2½ jr. oud f 975,-. Parallelstr. 11 Nuth tel. 045-242779.

Te k. radiografische bestuurbare AUTO met benzinemotor compl. met startaccu en startkabel. Tel. 045-213583.

LINNEN TASSEN T-shirts, sweaters! Wij bedrukken het allemaal tot 4 kleuren met uw reclametekst, firmanaam of modedessins. September speciale kortingen. Textieldruk Coyco 04492-2284 of 04458-1312.

Te k. PRUIMEN, hand- en stoofperen, f 0.70 per kilo. Akersteenweg 240, Maastricht, tel. 043-613517.

Te k. a. POSTZEGELS + munten, Ned. va. 1800-1984, 40% kat.waarde. Tel. 04750-26305.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. f 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. f 998.

Nieuw!!!

rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. f 375 p.st.

...hren Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

KOOPJE! Slaapbanken, fauteuils, salontafels, tv-kasten, boekenrekken, schrijfburo's enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Koopje! TOOGKASTEN, wandmeubels, eethoeken, slaapkamers, matrassen, tienerkamers enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Zonnehemels

...gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m, snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.

Bij van Erp

Reeds va. f 1.395.

Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 3, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

VIDEORECORDER VHS. nieuw, va. f 1648,-; Betamax, gebr., f 889,- en f 348,-; port. kleurentelev. f 278,-; KTV 66 cm, 12 prog., f 498,- en f 448,-; 51 cm f 449,-; nieuwe kleurentelevisie met teletekst f 1798,-. Inruil mog. F. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. SAUNA 2x2 m, 5-pers. 6½ kw oven, autom. besturing met toebeh. f 3200,-; Home-trainer/Ergometer merk Puch-Funturi f 500,-; 045-750785 na 17.30 uur.

Te k. body-building UITRUSTING, pr. n.o.t.k. Kroese, Dorpstr. 16 Gulpen 04450-1263 na 18 uur.

AEG Turnamat T.S. f 1049,-

Ook voor wasmachines, koelkasten, diepvriezers, gasfornuizen. Jac. Köhlen, Rijksweg-N. 104, 6131 CN Sittard, 04490-13228, 14862, donderdag koopavond.

ZONNEHEMELS: de beste en goedkoopste in alle merken. Fa. Brozon, tel. 04407-1554.

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz.; kleuren-tv's, videorecorders, stereo-apparatuur enz.; haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzinedagprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard.
Tel. 04490-18162.
Achter het station
over de ijzeren brug.

O.K. Hallen Geleen, deze week rundlederen BANKSTEL topclass f 1495,-; eiken eethoeken va. f 295,-; eiken wandmeubels va. f 495,-; massief eiken bankstellen va. f 495,-; rundl. fauteuils va. f 595,-; schitterende toogkasten va. f 995,-; zeer aparte 2-zits bankjes, barok, eeth., en bankstellen ales spotgoedkoop. En ook wij ruilen uw oude meubels in. O.K. Hal. Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen centrum vlakbij Alb. Heyn.

Te k. 2-pers. SLPK. Te bevr. Roebroekweg 76, Heerlen, tel. 045-217886.

Te k. antieke HOUTKACHEL. Keerberg 33, Voerendaal. Tel. 045-751841 na 16.30 uur.

Te k. uit erfdeel staand KLOKJE, i.z.g.st., iets aparts, f 450,-. Tel. 712076.

Te k. KANTELPOORT, b.×h. 230×210. Mostardstr. 53, Ubachsberg, na 17.00 uur.

Te k. Romeins en middeleeuws AARDEWERK, munten enz. Tel. 045-256449.

Te k. 1e-jaars STUDIEBOEKEN rechten van Maastricht en Nijmegen. Tel. 04405-1711, na 18.00 uur 045-412350.

Mobiele MOTORPOMP, capaciteit 1800 liter p. minuut, 8 bar. Tel. 04459-1962.

1.000 m² barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

Te k. een-assige AANHANGWAGEN, geremd, 2.50 bij 1.50 mtr. Tel. 045-225454.

Te k. weg. verhuizing en plaatsgebrek KAMERPALM f 50,-, Limburgs Dagblad, Molenbeekstr. 5, Sittard, van 8.30-17.00 uur, vragen naar de heer Van Sloun.

Te k. antieke - eiken KASTEN, in alle maten en modellen. Tel. 045-441356.

Leesmap BAKKER sinds 1948, tel. 045-319573. Va. f 3,50 p. wk. 11 of meer tijdschr.

Weegschalen

Nieuwe en occasion elektronische toonbankweegschalen te koop - te huur -leasing vanaf f 45,- per mnd. excl. Occasions. vanaf f 250,- excl. Bezoek onze showroom (1000 m²). Tevens vele occasion slagerijmachines, groentesnijders, aardappelschrappers, kassa's etc. Roltex-Horsel B.V., Industriepark, t/o Mercedes & Makro, Nuth. Tel. 045-242880.

Te koop dikke bloemk., 10 st. v. f 8,50; SPERZIEBONEN en snijb. f 1,75 p. kg p.k.; kersen en pruimen, rode bessen en peulen f 8,50 p. kist; wortels, 35 ct. p. kg p. kist; prei f 8.50 p. kist; paprika f 1.50 p. kg p. kist; aardappels 40 ct. p. kg; tomaten 95 ct. p. kg p. kist; spinazie, andijvie, spitskool, rode en groene kool f 5,50 p. kg p. kist; appels en peren 85 ct. p. kg p. kist. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. antilopeleren l. JAS, mt. 36, blauw/grijs, z.g.a.n. Tel. 045-259246.

Vloerpl. balken, KEPERS, trottoirtegels, metselstenen, bielsen etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. 251964.

Te k. grote eiken TAFEL m. 4 stoelen, t.e.a.b. Tel. 045-212445.

NIEUW. Nieuw! Do. 30 aug. opent STRIPSPECIAALZAAK „De boekenwurm". Het adres voor al uw nieuwe stripboeken (meer dan 3000 titels) en in- en verkoop goedverzorgde strips en boeken. „De boekenwurm" Corneliusln. 22 H'heide-Heerlen. Tel. 228082 (bij aanbod boeken legitim.bew. verplicht).

Te k. teakhouten WANDMEUBEL. Dr. Cl. Meulemanstr. 34 Heerlerbaan.

Attentie!!! Meubelhal „Royal" b. te k. aan grote partij 2e hands MEUBELEN waaronder ook antiek. O.a. bankst., eethoeken, kasten v.a. f 100,-. Open v.a. 12.00 uur. Zat. v. 10.00 t/m 16.00 uur. Dond. koopav. Tel. 045-227438. Nieuwstr. 82, t.o. gem.huis Hoensbroek.

POTKACHELS, allesbranders, haarden, fornuis v.a. f 250,-; tel. 04459-1638.

Te k. mooi modern donkerbruin WANDMEUBEL en prachtige ronde eethoek ½ jr. oud. Tel. 04493-3995.

's-Zaterdags en tijdens koopavond ROMMELMARKT Grasbroekerweg 31 Hrl. Er zijn stands vrij. 045-723708.

Te k. klassiek lederen BANKSTEL zuiver kalfsleer, ± 1 mnd. oud, nieuwpr. f 7000,-. Vr.pr. f 3500,-. Tel. 04494-50290.

Te k. antieke EETHOEK met 6 leer bekled. stoelen te bevr. na 18 uur. Tel 045-316007.

Te k. prima WASMACHINE comb. AEG en Zanker f 275,- en f 350,-; tel. 045-314914.

Te k. antiek KACHELTJE, allesbrander, f 675,-; 2-zits bankje stof Chesterfield, mod. f 500,-; hardhouten voordeur 220x86 cm, compl. met glas, smeedijzeren slot, f 250,-. Tel. 045-352864.

Te k. smeedijzeren SPIEGELS en toilettafels voor hallen en slaapk. Te bevr. Lindestr. 49, Ubach over Worms, na 13.00 uur.

Te k. koperen KLOKKENSTEL, tel. 045-227070.

Te k. eiken WANDMEUBEL h. 2.20 m x 3.90 m br., z.g.an. Inl. 045-270826.

Te k. AANHANGWAGEN in nw.st. 1.60 x 1.00 x 0.40 m. Tel. 045-251304.

Te k. 1 FLIPPERKAST, 2 fruitautomaten T.B.V. Amstenraderweg 100 Hoensbroek voor 17 uur.

Nieuw ZOMERHUIS afm. 420x620, geh. geïsol. Tel. 045-311724.

Te k. KOLENKACHEL f 175,-; tel. 045-317685 na 16 uur.

Te k. BABYBEDJE met hemel geh. compl. Tel. 045-227288 na 18.00 uur.

Te k. energiezuinige PETROLEUMKACHELS. géén f 700,-, géén f 600,- maar f 498,-; tel. 045-223978 of 310579.

Te k. VOELBALSCHOENEN (9½ + 11) f 15,-; stofzuigroller f 10,-; buigveer f 5,-; puzzels f 2.50,-; bodymaster f 7,50,-; walkman f 10,-; calculator f 15,-; vleessnijders f 10,-; koptelefoon f 10,-; kinderpiano f 25,-; vishengel f 10,-; handveren f 5,-; radio's f 10,-; zaklamp f 2,50,-. Frisostr. 38, Hoensbroek.

AQUARIUM te k. geheel compleet, 100 x 40 x 40. Tel. 04406-13189.

Te k. eiken VOORDEUR m. glas afm. 200 x 92 cm, pr. f 200,- Kemkensweg 1 Amstenrade tel. 04492-3412.

Te .k. BIELZEN, veldbrandstenen, metselstenen, kinderkopjes, pannen, grind enz. verh. containers. Leers BV. Tel. 045-740112 of 715477.

Te k. BLOEMKOOL, spitskool, sperzieboontjes en snijbonen. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

Loop- sloop- en SCHADEAUTO'S Tel. 045-752266.

Attentie: te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-225454.

DIEPVRIESKISTEN en -kasten; video's, t.v.'s enz., klein defect geen bezwaar. Tel. 045-224225 na 11.00 uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. Tel. 045-212521.

Te k. gevr. KLEURENTELEVISIE kl. def. geen bezw. Ook video en stereotoren. 04406-12875.

Te k. gevr. v. export MERCEDES, div. Opels, Opel Senator + Monza en div. and. wagens, tel. 045-414372.

GOUD, zilver, brilj., munten, postz., hoog bod. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. BROMFIETSEN va. '78, liefst MT, DT of Maxi Puchs. Schade of def. geen bezw., ook sloop. Tel. 045-424062.

Te k. gevr. MEUBELS en geiser. Tel. 045-455426.



PRIJSPRESTATIES

STUNT!

SONY VIDEOCASSETTES

E 180 VHS	19,95	E 120 VHS	17,95
L750 Beta	19,95	L 500 Beta	17,95

VIDEORECORDERS

GRUNDIG VCC 1600	~~1995,-~~	1295
SONY SLC 20	~~1995,-~~	1495
AKAI VS 1	~~2295,-~~	1695
PANASONIC NV 370	~~2395,-~~	1795

PORTABLE VIDEO

★★★★★★★★★★ LAAGSTE PRIJS IN NEDERLAND ★★★★★★★★★★

SONY BETAMOVIE
Videokamera met ingebouwde recorder, 6 x motorzoomlens. Gewicht slechts 2,5 kg.

PHILIPS portable video set
Tuner VR 2120, recorder VR 2220, kamera VK 4100. Voorprogrammering van 2 programma's tot 30 dagen vooruit of dagelijks, 15 voorkeurzenders, Picture Search, 3x versneld vooruit, Picture Stop, Slow Motion, stap-voor-stap, Audio-Dubbing, Assembling. Video 2000 systeem 2 x 4 uur speelduur. **Kamera** met Saticon beeldbuis, 100 lux, optische zoeker, 3 x zoom, macro (1m), elektret microfoon.

PHILIPS ~~4995,-~~ NU KOMPLEET **2795**

AUDIO RACKS

MORGEN OP DE FIRATO VANDAAG REEDS BIJ KREMERS

PHILIPS AUDIO NEW LINE
Een greep uit ons assortiment.

PHILIPS

PHILIPS Rack F145:
Amplifier FA 145: 2x60 Watt IEC, 5 band graphic equalizer, tape dubbing, digital display.
Tuner FT 144: Digital kwarts PLL synthesizer, FM, Lange en Middengolf, 37 voorkeurzenders, FTD-display, signal dependent stereo decoder.
Cassettedeck FC 144: Servo selenoid bediening, FSX Sendust opname-/weergavekop, auto play, unieke Azimuth foutkorrektiesysteem, Dolby B en C.
Platenspeler FP 146: Volautomatisch, tangentiële arm, soft touch front-bediening, repeat-mogelijkheid.
Palissander rack met glazen deur en zwenkwielen

~~2395,-~~ **1895**

PHILIPS
Rack 1140: Tuner met FM/MG, AFC, 2 x 20 W, eindtrappen automatisch beveiligd, automatische opname-regeling.
Cassettedeck met automatische bediening.
Luxe audiorack in grijs-metallic.
Kompleet met boxen FB 140.

~~999,-~~ **699**

SERVICE
Onze snelle en vakkundige technische dienst staat altijd voor u klaar, ook nà de garantieperiode.

3x BETAALSERVICE
Gespreide betaling is mogelijk in drie maandelijkse termijnen, zonder extra kosten (bij aankoop boven f 500,-). Financiering en leasing zijn ook mogelijk.

G GARANTIE
U krijgt schriftelijke garantie op materiaal- en konstruktiefouten. Gedurende de garantieperiode worden defekte onderdelen gratis vervangen. Arbeids- en voorrijdkosten worden —tenzij anders vermeld— evenmin in rekening gebracht.

FABRIEKSGARANTIE
Daar Kremers alléén gerenomeerde merken verkoopt, heeft u bovendien recht op de garantie-voorwaarden van de fabrikant.

KWALITEIT
Wij leveren uitsluitend de beste merken. Waar nodig alleen die apparatuur voorzien van Kema-keur.

THUISBEZORGEN
Alle apparatuur wordt —tenzij anders vermeld— bij u thuis bezorgd, uitgepakt en opgesteld.

ZONNEAPPARATUUR

Gespecialiseerde hoofddealer voor de oostelijke mijnstreek van SUNFIT PHILIPS, RIHO en HAPRO.

PHILIPS ZONNEHEMELS De laagste prijs in Nederland!

SunFit® PHILIPS riho

GEZICHTSHEMELS vanaf 179	ZONNEBANKEN 180 cm vanaf 895
HALVE HEMELS vanaf 379	ZONNEHEMELS 180 cm vanaf 995

KLEURENTELEVISIES

NIEUW

PHILIPS kleurentelevisie 26 CS 5270
66 cm in-line QS HiBri beeldbuis. Draadloze infrarood afstandbediening. 7 Watt audioversterker. Zenderzoeksysteem met -/- regeling en geheugenopslag voor 20 voorkeurzenders. Aansluiting voor audio/video 'in' en 'uit', RGB-'in' (SCART).

~~2195,-~~ **1695**

KLEURENTELEVISIES

teletekst PHILIPS «STEREO»

PHILIPS 26 CS 4880/OOD luxe kleurentelevisie
66 cm beeldbuis, teletekstdecoder, geheugen voor 20 teletekstpagina's, stereodecoder voor stereo-uitzendingen en taalkeuze, synthesizergestuurde kanaalkeuze van 99 kanalen, 50 voorkeurzenders, microprocessorgestuurde afstemfunkties, spatial stereo, aangepast voor VCR-weergave. **Kompleet met draadloze afstandbediening.**

2995,-
Inruil* 1000,-
1995

*Max. 6 jaar.

KOELEN/VRIEZEN

indesit ZANUSSI marynen PHILIPS IGNIS

ZANUSSI-MARIJNEN tafelmodel koelkast, 140 ltr. met vriesvak	~~499,-~~	399
INDESIT dubbeldeurs-koelkast 225 ltr.	~~799,-~~	549
INDESIT diepvrieskast 2071 tafelmodel ,120 ltr.	~~699,-~~	399
ZANUSSI-MARIJNEN diepvrieskist 140 liter	749,-	549

Permanente BOSCH presentatie filiaal Brunssum

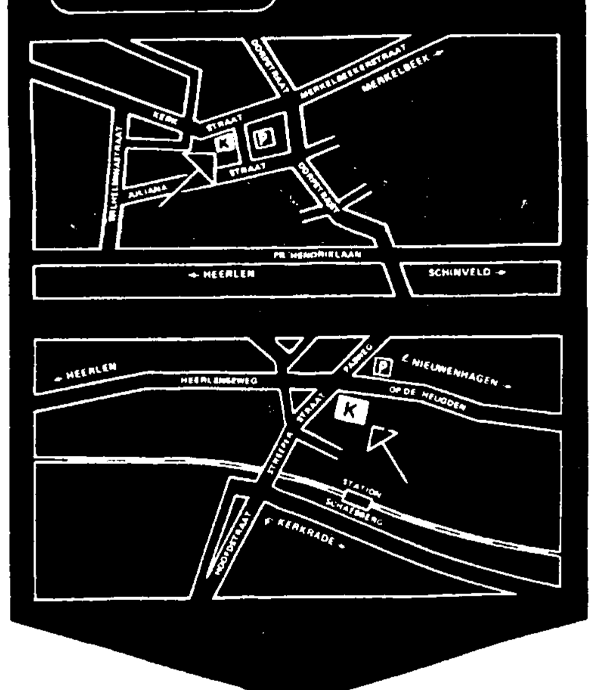
HOME COMPUTERS

AQUARIUS kleurencomputer van "Mattel"
Een unieke kans om thuis te raken in de computerwereld. Snel en verbluffend gemakkelijk te gebruiken. Met extra 16 K Ram geheugencapaciteit. Kan gebruikt worden met normale cassetterecorder. Normaal 499,-

STUNT 249

SOFTWARE VOOR AQUARIUS vanaf 9,95

P RUIME PARKEERGELEGENHEID BIJ ONZE ZAKEN



HUISHOUDELIJK

indesit Bauknecht BLUE AIR PHILIPS

BLUE AIR centrifuge	~~249,-~~	169
BAUKNECHT centrifuge 2800 t/min., RVS trommel	~~299,-~~	199
INDESIT gasfornuis	~~799,-~~	549
BAUKNECHT afzuigkap	~~249,-~~	149
BAUKNECHT vaatwasmachines v.a.		799

KLEIN HUISHOUDELIJK

Bauknecht BLUE AIR

IN ONS KLEIN-HUISHOUDELIJK VAK EEN GROTE PARTIJ "ENKELE STUKS" VOOR SPEKTAKULAIRE PRIJZEN!

PANASONIC stofzuiger MC-E 7010	~~269,-~~	179
MIELE stofzuiger NIEUW 1000 Watt vanaf:		379
BAUKNECHT stoomstrijker		49,95
BAUKNECHT koffiezetapparaat 12 kops		59,95
PHILIPS koffiezetter HD 5146 10 kops	~~89,-~~	49,95
BLACK & DECKER kruimeldief	~~99,-~~	59,95
EXCELSIOR XS 80 steelstofzuiger	~~249,-~~	149,95

WASSEN/DROGEN

MIELE NERGENS GOEDKOPER

indesit IGNIS AEG ZANUSSI

Indesit wasautomaat 2090 2-knops bediening, RVS-trommel.	~~799,-~~	549
Zanussi wasautomaat Z913 Automatische voorlader, 16 programma's, 400 t/min.	~~849,-~~	599
AEG Turnamat Inhoud 5 kg.	~~1499,-~~	1099
Philips/Ignis wasdroger AWF 762 Inhoud 4,5 kg., 2 warmtestanden	~~799,-~~	499

afbeelding- en drukfoutvoorbehoud

DONDERDAGS KOOPAVOND — *De veelzijdigste electro-warenhuizen van het zuiden!* — MEER DAN 1200 m2 VERKOOPRUIMTE

KREMERS

SCHAESBERG Streeperstraat 72

BRUNSSUM Kerkstraat 324 's maandags gesloten

Weekaanbiedingen

Vrijdag en zaterdag
abrikozenvlaai met slagroom en witte choc.vlokken
f 10,-
Bakkerij Coumans
Kouvenderstraat 86, Hoensbroek - tel. 045-212656

Gebleekte winterjeans
nu *f* 16,50
Ribcord coupons
Schuttersveld *f* 15,–
Coupons
f 10,– of twee voor *f* 15,–
Stoffenboetiek „Jose"
Ophoven 113, Sittard

Eddy Vencken slagerijen
Heerenweg 68 Schelsberg 33, Heerlerweg 111
Heerlen 217468 Heerlen 725287 Hoensbroek 228484
Geldig t/m zaterdag
Paardelappen extra mals nu 12,95
Runderriblappen 500 gram 6,75
Rundergehakt kilo 9,75
Steel- of filetkarbonade kilo 11,95
Gebraden gehakt 100 gram 0,75
Gebakken pastei 100 gram 0,89
Dinsdag en woensdag
Vers gehakt kilo nu 6,25
Verse worst kilo 7,75

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739383.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. RACEFIETS. Tel. 045-457694 na 16 uur.

GOUD, zilver en platina. Simund Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misboekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Legitimatie verplicht.

Te k. gevr. licht metalen VELGEN voor Mini ltst. m. banden. 045-724246.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. Tel. 04405-2641.

NIEUWENHAGEN gemeub. zit-slp.k. all-in gemeen. keuken, w.c., douche. 045-315418.

SLOOPAUTO'S va. *f* 400,– tot *f* 1500,–. Tevens kopen wij ook schrootwagens, tel. 04744-1981.

Te huur aangeboden

KAMERS te huur met volpens. Buttingstr. 24, tel. 045-214804.

Verhuis zelf met een Mercedes VERHUISWAGEN van Bastiaans AuroRent Heerlen, Spoorsingel 50. Tel. 045-724141.

KAMER te huur gel. te Heerlen, m. gem. gevr. v. keuk. en douche, incl. *f* 400,-. Tel. 045-313180 bgg 723350.

MAGAZIJN/WERKPLAATS te h. *f* 650,– p. mnd. 045-441913, na 18.00 uur.

Te h. APPARTEMENT v. all.st. of paar. Gem. Kerkrade aanv. dir. tel. 045-725667.

Te h. gem. KAMERS in Kerkrade, (keuken, slpk. en woonk., bad, w.c.), na 18.00 uur. Tel. 045-457406.

Tijd. gemeub. FLAT te h. met ing. v. 3 sept. *f* 500,– all-in. Tel. 045-724694.

Te h. ETAGE centr. Heerlen. Ind.: woonk., slpk., keuken, douche, toilet. Tel. 045-711617.

Te h. centr. HEERLEN gem. kamer inl. 045-711617.

Te h. a. in HEERLEN grote gemeub. zit-slaapkamer, aparte keuken, eigen douche en balkon. Huur *f* 90,– all in per week, geen huisdieren toegestaan. Goede referenties vereist. Inl. 045-724666.

KAMERS te h. na 19.00 uur, Kluis 3, Geleen, 04494-46174.

Te h. ETAGE te Kerkrade, 3 kam., keuk., douche, wc., cv., tel. 045-461813.

Te h. nabij centrm. Hrln. 1 grote + 1 kleinere KAMER met kabel ant. v. tv., tel. 045-712527.

Nieuwe BOVENWONING Kerkrade-Chèvremont, geh. geïsol. m. dakterras, gr. woonkamer, keuk. en aanbouw, 3 slpks., badk. m. ligbad, douche + aansl. wasmach. enz. *f* 775,– p. mnd. excl. Tel. 045-453818.

Te h. gem. KAMERS met cv., gebruik v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Gemeub. KAMERS te huur aangeb. Anjelierstr. 131, Heerlen, 045-214246.

Gem. zit- en SLAAPKAMER, k. en st. gel. in Hrl. v. oud h. of d. Br. o. no. HK 906 Limb. Dagblad Postbus 3100, 6401 DR Heerlen.

GELEEN-Lindenheuvel, kamer te h., douche, toilet, w. en k. str. water, radio, tv, tel.aansl. gez. keuken, cv., huur *f* 400,– p.m. Tel. 04494-42015, van 9.00 tot 18.00 uur.

Gemeub. KAMER te huur, Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

Zeer apart WINKELPAND te huur, pracht stand te Geleen centrum. Winkel 124 m², grote kelder, tuin en zeer grote bovenwoning. Huurpr. *f* 1.800,– p.m. Tel. 04494-43950 (liefst na 18.00 uur).

Gem. KAMERS te huur in centrum Heerlen, prijzen *f* 400,- p.mnd. all-in. Tel. 045-712503.

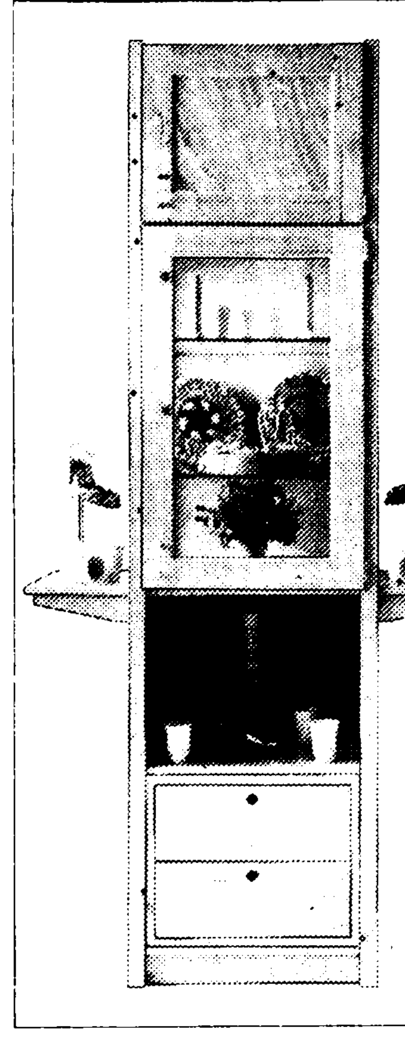
Te h. in Hoensbroek luxe WOONHUIS met garage, voor- en achtertuin. Ind.: kamer 9x4, keuken 4x3, aanbouw 8x4, kelder, wc.; 1e verd.: 3 slaapkamers, 2 badk., 2e wc.; 2e verd.: gr. zolder, reeds gestoff. Dir. te aanv. Tel. onder kantooruren 045-227699.

Hoensbroek: KAMER te huur. Tel 04457-2267.

HOENSBROEK nabij centrum appartement m. gebr. van douche, w.c. ± 25 m2, pr. *f* 495,– all-in. Tel. 045-227869 of 723602 tussen 17 en 19 uur.

Aan de BEKKERWEG te Heerlen te huur een mooi ruim pand, voor vele doeleinden gesch. Inl. 04494-48180.

Kom shoppen bij Lundia.



AUDIO/VIDEO TOREN. Gun je beeld en geluid de ruimte. Deze toren is 128 cm hoog, 50 cm breed en 40 cm diep. Eenvoudig uit te breiden en te veranderen. Met open zijstukken, gelakte uitvoering. Slechts **195,–**



VITRINETOREN. Een schitterend meubel, kompleet met vitrinekast, dichte bovenkast, ladenblok en zwevende schapjes. Hoogte 208 cm, breedte 50 cm, diepte 40 cm. Gelakt. Kompleet slechts **745,–**

In de Lundia Winkel vind je 1001 woonideeën die helemaal bij jouw leefstijl passen. Jonge meubels, originele lampen en vrolijke accessoires voor verrassend lage prijzen. Kom maar shoppen!

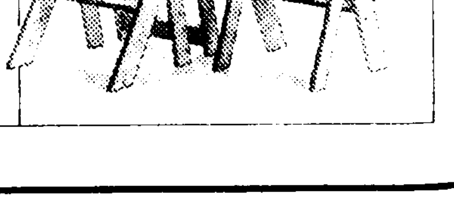
Lundia®
Als je ruimte je lief is

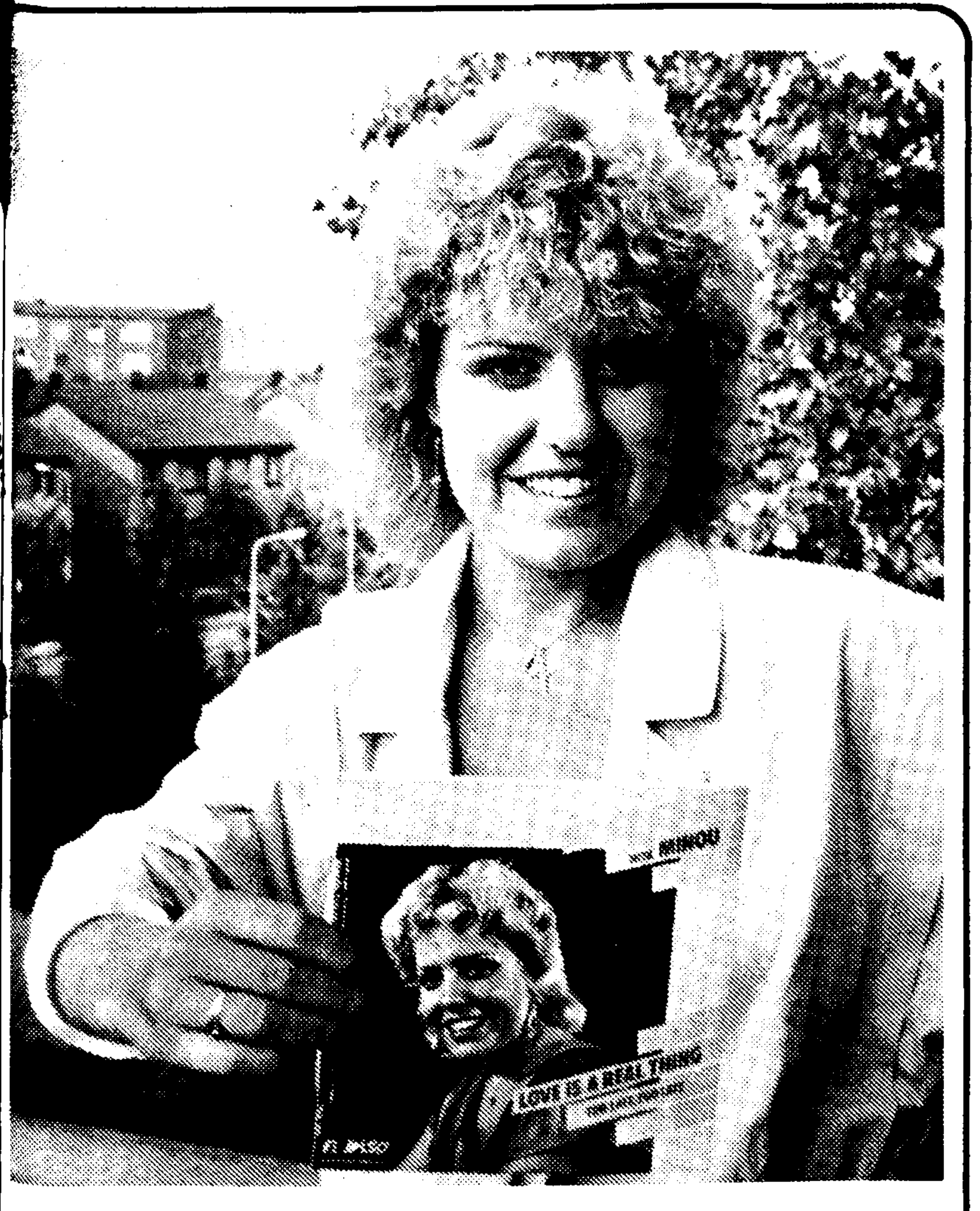
Heerlen
Akerstraat 12, Tel. 045-719706.
Di. t/m vrij. 9-17.30 uur,
do. 10-21 uur, za. 9-17 uur.

NINA. Gezellige kombinatie van beuken en canvas. Zit prima. Meeneemprijs **130,–**



STOELTRAP. Of trapstoel? Een multifunktioneel meubel in een eigenwijs design. Stevige vuren uitvoering. **125,–**





● NITA MINOU
...eerste plaat...

Nita Minou op de plaat

SITTARD/GELEEN – 'Love is a real thing' is de titel van het eerste plaatje van de Limburgse zangeres Anita Holterman, beter bekend als de zangeres NITA MINOU. Komende maandag, 3 september, vindt de uitreiking van de eerste single plaats in discotheek 'El Paso' aan de Bongerd 1 in Heerlen in de vorm van een gala met een keur van Limburgse artiesten.

Nita Minou zong enkele jaren bij het Limburgse dansorkest 'The Flying Band'. Nadat deze band werd opgeheven ging zij verder als solo-zangeres. Met medewerking van Jo Senden van Starmanagement kreeg zij aanbiedingen om in diverse plaatsen van Nederland op te treden.

Morgen, vrijdag 31, treedt zij op in Heerlen in café Rocky (22.00 uur) en La Cave (24.00 uur), 3 september vanaf 21.00 uur tijdens het artistengala in El Paso, 9 september om 15.00 uur in een feesttent in Munstergeleen en 16 september om 19.30 uur in 'De Tram' in Linne tijdens een rechtstreeks radioprogramma van Veronica. Tekst en muziek op deze eerste plaat van Nita (B-kant 'Too late, too late') zijn van Nobert Schmidt uit Heerlen.

Wibo van de Linde, nieuwe directeur van de AVRO

„Als een stormram, okay, maar dan wel eentje met goeie oren!"

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – „De periode die vooraf ging aan mijn benoeming is inderdaad niet de leukste tijd van mijn leven geweest. In de bedenkingen die links en rechts tegen mij werden aangevoerd zaten echter zoveel onwaarheden dat ik het de moeite waard vond om die daarna binnen het AVRO-bedrijf recht te gaan zetten. Maar ik moet toegeven dat toen het wat al te persoonlijk werd ik aan voorzitter Wallis de Vries heb gevraagd: vind jij het nog wel acceptabel om door te gaan?".

Wibo van de Linde toonde zich na afloop van de persconferentie, waarin zowel het nieuwe beleid als de programmering voor het komende winterseizoen werden gepresenteerd, opvallend openhartig. Openhartiger in elk geval dan tijdens het officiële gedeelte waarin hij vragen over die voor hem vaak pijnlijke periode nogal afstandelijk tegemoet trad.

Hoewel geluiden van AVRO-medewerkers uit zijn directe omgeving zonneklaar aangeven hoezeer de sfeer binnen het bedrijf sinds zijn komst ten goede is gekeerd, schoof de nieuwe radio- en televisiedirecteur die eer tijdens de persconferentie van gisteren ongevraagd ter zijde. „Ik heb dankbaar gebruik gemaakt van vele waardevolle tips uit het bedrijf. Ook van mijn voorganger Siebe van der Zee. De AVRO-nieuwe-stijl is dan ook geen dictaat van ene meneer Van de Linde", zo meldde hij uiterlijk onbewogen.



● WIBO VAN DE LINDE

...„Ik zal er voor zorgen dat de misverstanden worden opgelost"...

Na afloop ligt de vraag dan ook voor de hand. Heeft de kersverse directeur zich niet wat al te bescheiden en taktisch opgesteld? Van de Linde: „Absoluut niet. Het is gewoon waar dat ik het tot nu toe niet in m'n eentje heb gedaan. Toen ik hier binnenkwam heb ik een soort ontwerp gemaakt met mijn globale ideeën. Ik heb dat aan de ondernemingsraad gegeven onder het motto: wat vinden jullie ervan? Ik ben gewend zo te werken, dus voor mij is zo iets heel gewoon. Maar men bleek dat hier toch een hele bijzondere manier van starten te vinden. Ik heb met ieder diensthoofd twee uur lang intensief gepraat. Het grote voordeel daarvan is dat je elkaar leert kennen. Zoiets brengt een contact tot stand, een contact ook waarin je allerlei onterechte beschuldigingen van beide kanten kunt weerleggen".

„Half juli waren we eigenlijk al zover dat wij het met de ondernemingsraad in grote trekken eens waren. En dat was ook logisch want al die sectoren hadden erover meegepraat. Ok, ik mag dan de aanzet hebben gegeven, maar door dat intensieve contact is er heus nog wel een aantal dingen gewijzigd. Het is ook echt geen tactiek als ik zeg dat Siebe van der Zee daaraan ook heeft bijgedragen. Een aantal ideeën die hij erop na hield liep parallel met de mijne. Maar het verschil was alleen dat hij ze door allerlei omstandigheden niet eerder heeft kunnen doorvoeren".

Al na enkele weken constateerde een van de stafleden dat de nieuwe directeur 'als een stormram' door het bedrijf ging. Van de Linde: „Als dat in positieve zin werd bedoeld ben ik het er mee eens. Maar dan wel een ram met goeie oren. Kijk het AVRO-bedrijf was gewoon gestopt. Je kunt in zo'n bedrijf het hoogste kader niet afzonderen van de rest. Het is bijvoorbeeld toch ridicuul dat hier de radio- en televisiestaf altijd apart vergaderden?".

„Ik zal het mijne ertoe bijdragen dat een aantal wonderlijke misverstanden hier snel verdwijnen. Het misverstand bijvoorbeeld dat televisie belangrijker zou zijn dan radio. En dat tv-programmamakers gewichtiger zouden zijn dan hun radio-collega's. Daarom vind ik de grote mate van samenwerking tussen de radio- en de televisiedienst een van de belanrijkste zaken in de nieuwe opzet. Ik verwacht daar veel van".

Het binnenhalen van Wibo van de Linde had rechtstreeks tot gevolg dat Jaap van Meekren z'n ontslag indiende. Dat moet toch ook een niet al te prettige ervaring zijn geweest. Van de Linde: „Je kunt het geloven of niet maar ik heb altijd goed met hem gewerkt toen ik nog bij Televizier Magazin zat. En ik heb altijd gedacht dat dat wederzijds was. Ik heb nooit geweten dat er een 'maar' aan zijn kant zat. Dat heb ik pas gemerkt toen mijn komst hier aan de orde kwam. Dat was inderdaad een zeer teleurstellende ervaring waarmee ik dus niet bespreek wat hij allemaal over mij heeft gezegd in negatieve zin".



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

„The Godfather" op TV bij AVRO en TROS

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De AVRO heeft samen met de TROS de uitzendrechten van de befaamde speelfilm over de mafia The Godfather verworven. De met talrijke Oscars bekroonde film van Frans Ford Coppolla zou in het vroege voorjaar van 1985 worden uitgezonden. Het eerste deel wordt op het scherm gebracht in TROS-zendtijd, deel twee in die van de AVRO. Later in het seizoen wordt de negendelige Amerikaanse serie The Godfather-saga uitgezonden in een samenwerkingsverband van AVRO, TROS en Veronica.

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.30 HET GAAT GOED MET DE VARA
In gesprek met Ati Dijckmeester geeft een aantal oude en nieuwe VARA-medewerkers vast een voorproefje van wat u in de komende winter kunt verwachten.
16.00 NIELS HOLGERSSON
Tekenfilmserie. Afl.: De rupsenplaag.
16.25 SCOOBY DOO
Scrappy en Yabba Doo, tekenfilms.
16.50 -17.15 EEN WERELD VOOR PAARDEN
Franse documentaire serie over paarden en mensen uit vele landen van de wereld. Afl. 1: De Palio van Sienna.
18.25 PROGRAMMEREN MET PASCAL
Voorlichtingsprogramma.
18.45 VOORBEELDEN VAN PSYCHOSOMATIEK
Voorlichtingsprogramma.
18.55 MINIBIOS
Tekenfilms voor de jeugd.
19.05 CHIPS
Amerikaanse serie voor de jeugd. Afl.: Diefstal op de snelweg. Een snelle motorrijder besteelt automobilisten, die in een file, gedwongen, langzaam rijden of stilstaan. Jon blijkt hem nog van vroeger te kennen.
20.00 JOURNAAL
20.28 DALLAS
Amerikaanse serie. Afl.: Onverwacht. J.R. is zeer onder de indruk van Jessica en haar cadeau voor hem - de regimentssabel van haar echtgenoot zaliger.
21.15 VAN OUDE MENSEN DE DINGEN DIE VOORBIJGAAN
Nederlandse serie naar de roman van Louis Couperus. Langzamerhand wordt het duidelijk, dat meer mensen het geheim kennen dat grootmama Dercksz en grootvader Takma al zestig jaren met zich meedragen.
22.05 ALLEEN ALS IK LACH
Engelse comedy-serie. Afl.: De reünie. Norman en Archie krijgen het bericht dat ze uit het ziekenhuis ontslagen zijn. Bij de gedachte alleen al krijgt Archie de zenuwen.
22.30 TELEVIZIER MAGAZINE
Aktualiteitenrubriek.
23.15 JOURNAAL
23.20 -23.25 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Nederland 2

13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.15 -18.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.40 SESAMSTRAAT
19.00 JOURNAAL
19.12 TROS ZOMERCARROUSEL '84
Veel artiesten en bijzondere attracties in een zomeravondsfeer gepresenteerd door Ron Brandsteder. M.m.v.: Berdien Stenberg, G-Race, Vader Abraham, Spargo en Dennie Christian.
20.05 THE FINAL COUNTDOWN
Amerikaanse oorlogs-science fiction film uit 1980 van Don Taylor. Het Amerikaanse nucleaire vliegdekschip komt tijdens een routinereis in de buurt van Pearl Harbour in een vreemde storm terecht. Wanneer de storm is geluwd, merkt de bemanning dat ze beland zijn in 1940 - de fatale Japanse aanval heeft kennelijk nog niet plaatsgehad....
21.40 HEMD VAN JE LIJF
Programma waarin een bekende Nederlander ondervraagd wordt door het Nederlandse publiek. Vanavond: Rijk de Gooijer.
22.30 JOURNAAL
22.45 DEN HAAG VANDAAG
Revue parlementaire.
23.00 STUDIO SPORT
W.K. Wielrennen op de baan in Barcelona.
23.25 -23.30 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Duitsland 1

08.10 -09.25 SCHOOLTELEVISIE
10.00 NIEUWS
10.03 SPORT
- Atletiek in Keulen.
- Voetbal Bundesliga.
11.15 BRENNPUNKT
Actualiteiten.
12.10 KENNZEICHEN D
Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 DIE HIRTENTOCHTER ANAIT
Poppenspel.
15.30 DAS FEUERROTE SPIELMOBIL
Kinderprogramma.
16.00 NIEUWS
16.10 MADRID, MADRID, MADRID
16.55 ICH WETTE, ES WIRD EIN JUNGE
Jeugdprogramma over de problematiek van jeugdige moeders.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.15 UTA
Reeks met Claudia Demarmels.
18.40 SPRUNGBRETT
Fragmenten uit het programma van het Keuls jongerentheater.
19.00 ZWEI SIND EIN PAAR
Franse avonturenreeks met Georges Descrières en Corinne Le Poulain.
20.00 NIEUWS
Met verkeerstips.
20.18 BERNINA-EXPRESS
Documentaire over de spoorlijn Pontresina-Veltlin.
21.00 BEI BIO
Gesprekken en muziek live met Alfred Biolek en zijn gasten.
22.00 TITEL, THESEN, TEMPERAMENTE
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 DAS FRÄULEIN
TV-film van Leopold Ahlsen met Heidelinde Weis en Elfriede Kuzmany.
00.50 NIEUWS

Duitsland 2

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NIEUWS
15.03 DER VAMPIR IM HOCHHAUS
Tsjechische jeugdfilm (1979).
16.00 VAKANTIEKALENDER
16.20 DIE SCHLÜMPFE
Tekenfilmreeks „De Smurfen".
16.35 PEANUTS
Tekenfilm.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, sport, ontspanning.
18.00 ZWEI SCHWARZE SCHAFE (1)
7-delige reeks met Uwe Friedrichsen en Jürgen Schmidt.
19.00 NIEUWS
19.30 LUSTIGE MUSIKANTEN
Volksmuzikaal concert met o.m. Willy Schneider, zillertaler Jodlertrio, het kinderkoor van Bielefeld.
21.00 SIEGER BRAUCHEN KEINE ARGUMENTE
21.45 NIEUWS
22.05 5 NACH 10
AANSLUITEND: NIEUWS

Duitsland 3/WDR

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 -12.35 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 DREIZEHN MAL DENKEN
18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ■ INS LEBEN ENTLASSEN
(Outside the wall).
Amerikaanse film uit 1950 van Crane Wilbur met Richard Basehart, Marilyn Maxwell, Signe Mass.
21.30 REISE INS DUNKEL
Een poging tot reconstructie van het leven van de schrijver Jean Rhys, die in 1979 overleedt.
22.30 DAS WELTTHEATER DES KARLHEINZ STOCKHAUSEN
23.30 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 NIEUWS
19.30 STOLZ UND VORURTEIL
20.25 CESARE PAVESE
21.25 GOLD UND ROST
Film van Manfred Naegele over de wisselvallige geschiedenis van „Villa Gemmingen" in Stuttgart.
22.10 SECHS TAGE RENNEN - SECHS NÄCHTE RUMMEL
Filmreportage over wat zich allemaal afpseelt tijdens een wielerzesdaagse in de Schleyer-Halle in Stuttgart.
23.15 NIEUWS

België/BRT 1

17.55 NIEUWS
18.00 DOCTOR SNUGGLES
18.10 DE SPIEGEL VAN DE GROTE MAGUS
(Der Spiegel des großen Magus.)
19.25 TIJDROVER
Kwizien: Tips voor koken en lekker eten.
Vandaag: Consommé.
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 ISAURA (12)
Dertigdelige Braziliaanse reeks van Gilberto Braga naar de roman van Bernardo Guimares over de slavin Isaura.
20.50 PANORAMA
Wekelijks actualiteitenmagazine.
21.40 HOTEL
22.30 NIEUWS
Met aansluitend: Coda: Andaronza van E. Granados door Dana Protopopescu.

België/RTBF 1

17.00 WERKAANBIEDINGEN
17.15 LOLLIPOP
Kinderprogramma met tekenfilms.
17.50 CINE-VACANCES
Vakantieprogramma voor de jeugd
18.50 RTBF, BONJOUR LA FETE
Spelprogramma van Guy Lemaire.
19.05 CE SOIR
19.20 J'ECOUTE LA RTBF - JE REGARDE LA RTBF
Spelprogramma.
19.30 NIEUWS EN WEERBERICHT
20.00 L'HONNEUR D'UN CAPITAINE
Franse dramatische film (1982) van Pierre Schoendoerffer met Jacques Perrin, Nicole Garcia, Charles
21.55 CARROUSEL AUX IMAGES
Filmmagazine van Sélim Basson.
22.45 NIEUWS

België/RTBF 2

19.30 NIEUWS

20.00 -22.00 CONCERT
Slotconcert van het muzikaal zomerfestival van de stad Brussel.

RTL plus

13.00 CLIP-CONNECTION
Nonstop muziek en videoclips.
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 LÖWENJAGD
De RTL-Hitparade.
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
19.10 KOMM MAL IN DIE KÜCHE
19.20 IM WILDEN WESTEN
Serie. Afl.: Met goud in de maag.
19.50 TYPISCH RTL 2
20.30 DAS ROTE PHANTOM SCHLÄGT ZU
Italiaans-Spaanse speelfilm uit 1966. Met o.a. Ken Wood, Gerard Tichy en Monica Randal.
22.00 WEERBERICHT
22.02 TYPISCH RTL 3
22.25 HOROSKOP
22.30 BETTHUPFERL
22.35 -24.00 CLIP-CONNECTION

Sky Channel

17.00 MUSIC BOX
Nonstop muziek en videoclips.
18.00 SKY-FI MUSIC
Met o.a. de „Blast from the past show".
19.00 ROGER RAMJET
Tekenfilmserie.
19.05 ■ MR. ED
Komische Amerikaanse tv-serie.
19.30 GREEN ACRES
Komische tv-serie.
20.00 SKYWAYS
Australische tv-serie.
20.50 FAMILY
Amerikaanse tv-serie.
21.40 AMERICAN FOOTBALL
23.10 -01.00 MUSIC BOX
Nonstop muziek en videoclips.

BFBS

12.55 GET UP AND GO
13.10 VEGETARIAN KITCHEN
13.35 A PLUS REVISITED
14.00 -14.25 ITN NEWS
Aansluitend: WEERBERICHT.
17.00 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: PLAY SCHOOL.
17.30 RAZZMATAZZ
Gevarieerd popmuziekprogramma met Alastair Pirrie.
Aansluitend: BIRTHDAY TIME.
17.55 TREASURE HOUSES
Mark Curry brengt een bezoek aan Wimbledon en het tennismuseum.
18.20 WINNER TAKES ALL
Quizprogramma met Jimmy Tarbuck.
18.45 ITN NEWS
Aansluitend: WEERBERICHT.
19.00 KNEES-UP
Vrolijk programma met spel en muziek. Gasten vanavond: Lonnie Donegan, Renee en Renato, Lee Clark, Brian Conley en Malcolm J. White.
19.25 TAXI
Komische tv-serie.
19.50 THE GREAT EGG RACE
Tv-serie. Afl.: A Remote Problem.
20.20 JANE
20.30 THE TIME OF YOUR LIFE
Noel Edmond praat weer over een belangrijk moment in het leven van zijn gast.
21.10 CRIME INC
Serie over de georganiseerde misdaad in Amerika.
22.00 BBC NEWS
Aansluitend: WEERBERICHT.
22.25 -23.15 SINGLES WEEKEND
Comedy met Peter Jones, Pat heywood, Brenda Blethyn e.a.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

radio

Hilversum 1

7.02 Vandaag....donderdag. (7.03 Het levende Woord. 7.20 Weerman Hans de Jong. 7.30 Aktualiteitenoverzicht. 7.45 Over kopen gesproken). 8.06 Hier en Nu. (ca. 8.20 Weerman Hans de Jong. ca. 8.30 Ochtendkranten). 8.54 Hebt u dat ook weleens. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont. 10.03 Muziek bij de koffie. 11.30 Rechtstreeks. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 NCRV-Globaal. Met als gast: Cees Dam. 16.03 Goudenregenensemble o.l.v. Ferry Wienneke. 16.30 Kletsmajoor. 16.40 Van stad en land. 17.03 Zo maar zomers. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en Nu-magazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Mengpaneel. 21.02 Op de vrije-stadstoer. 22.02 NCRV Donderdag-Sport. 22.55 In 't voorbijgaan. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Oogluik. 01.02 Niemandsland. 06.02 Ontbijtshow. (06.50 Het levende Woord).

Hilversum 2

7.11 AVRO-Nieuwsklok. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Je eerste.... 10.03 Buiten. (10.04 AVRO's Radiojournaal). 11.00 AVRO's Radiojournaal. 11.03 Duimeland. 11.10 Je eerste.... 11.33 Kijk op kunst. 12.00 AVRO-Nieuwsklok. (12.16 De politie nu. 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw). 13.57 Per Saldo. 14.00 Nou n. 14.33 Allemans veren. 15.03 Op zoek naar hem. 15.20 Kruispunt. 15.33 De wereld op donderdag. (15.40 Misdaad, fantasie en realiteit). 18.10 De radiomakers van morgen. 18.30 Kleur. 19.00 Tussen de regels. 19.10 De kleine oorlog. 20.03 Radio Vitrine. 20.30 Da Capo. 21.20 Ter overweging. 21.30 Turken, Marokkanen, Nederlanders, een cursus voor dienstverleners, herh. les 8. 22.00 Por Favor, les 16. 22.40 Uittocht en bevrijding. 23.00-23.55 Spektakel.

Hilversum 3

7.03 De Havermoutshow. 9.03 Erik de Zwart. 11.03 De Polderpopparade. (Vandaag komen de programma's van 11.00-22.00 uur vanaf de Orangerie in Breda). 12.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50 pop of een envelop. 15.03 TROS Top 50. 18.04 De Vakantiespits. 19.02 Poster. 20.02 Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 De L.P.-Show.

Hilversum 4

7.02 Groot en klein. 9.00 Le Coq d'Or, opera v. Rimsky-Korsakov. Koor en Ork. van de Omroep van de USSR m.m.v. sol. 11.05 Beethovenkwartet m.m.v. Dimitri Sjostakovitsj, piano: Pianokwintet in g kl.t., op. 57, Sjostakovitsj. 11.40 Fluitsonates van Bach door Konrad Hünteler, dwarsfluit en Ton Koopman, klavecimbel. 12.25 Operette. Vandaag: Edmund Eysler. 13.05 Voor mensen met twee linkeroren op herhaling (7). 14.30 Klassieke klankjuwelen. 15.30 Werken van Mendelssohn. (5). 16.00 Licht en uitzicht. 16.40 EO - Eigen Opnamen. (van 17.00-20.00 uur zie Hilversum 2). 20.00-23.00 Een concert met Mahler. A. Het Concertgebouw Orkest o.l.v. Bernhard Haitink. B. Berlijns Filharmonisch Orkest o.l.v. Herbert von Karajan.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, vakaturebank, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 Het Geheim: een programma rondom kunst. 18.50-19.00 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs.

BRT 2

5.30 De eerste ronde. 9.03 Kunstkrant. 9.15 Belletjes. 10.03 Vrij parkeren. (met om 10.30 In het spionnetje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 De middagpost. 14.00 Hitbox. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee (Poptelefoon en om 19.10 Funky town). 22.05 Boem-Boem. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Die RTL-Bädertournee. 14.00 Viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 RTL-Sportshop. 18.00 Ententanz. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

Te huur aangeboden

Te h. in Nieuwenhagen, als nieuw gerenoveerd groot BOVENWOONHUIS. Ind.: entree, kelder; 1e verd.: kamer 9x4, keuken 4x2.70, wc. en douche; 2e verd.: 2 slaapkamers. Pr. n.o.t.k. Dir. te aanv., tel. onder kantooruren 045-227699.

Nabij Heerlen te k. een nette ruime solide gebouwde T.WONING met tuin. f 116.000,-; k.k. Inl. 04494-48180.

GEMEUB. eenpers. zit-slpkamer m. gebr. van wc., douche, keuken, ev. Te bevr. Hommerterweg 86, H'broek. Tel. 045-212936.

HEERLEN-NOORD te h. aangeb. verkoopruimte ± 200 m2, zeer gesch. v. versmarkt of derg. Tel. inl. 045-725287 tot 18 uur.

Maastricht. Met spoed ter overn. aang. WINKELRUIMTE m. kl. woongel. overn. pr. f 9700,-, huurpr. f 1350,-, voor vele doeleinden gesch. o.a. ijssalon, lunchroom, koffieshop enz. Dir. te aanv. Br.o.no. SI 35 LD 6141 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Te h. 2 KAMERS, keuken, douche, v.w. voor dame m. vaste baan aan de Heesbergstr. p. 15 okt. huur all in f 600,-; na 18.00 u. 045-722161.

SCHAESBERG (markt) gemeub. kamer, eig. ingang, gez. keuken - badk. Tel. 045-324880 of 315011.

Te huur omg. KERKRADE gemeub. zit.slp.kamer met kleur. tv. en gevr. v. gemeenschapp. keuken, badkam. m. ligbad., voor inl. na 18 u. Tel. 045-315294.

Te huur gevraagd

Jonge officier zoekt WOONRUIMTE in Sittard of omg. Inf. 04492-1597.

STUDENT zkt. met spoed woongel. in Hrln. opkn. geen bezwaar. Tel. 045-711304.

Gezocht in HEERLEN goedkope kamer nabij centrum. Br. o. no. HK 904 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. gevr. 6 pers. CAMPER voor Paasvakantie 1985. Tel. 04454-3696 of 1344

Ruilen

Nieuwbouwflat m. 2 slpk., te H'heide tegen EENGEZINSWONING te H'heide of omg. Tel. 045-224489.

Aang. 4-K.WONING A'dam-Nrd. Gevr. eengezinswon. Z.-Limb. 020-333347 na 18.00 uur.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Woonhuizen tot f 150.000,- gevr. voor onze portefeuille. U betaalt GEEN advertentiekosten! Courtage 1,35% ex. BTW. Bopa o/g, tel. 045-324133.

HYPOTHEEK Aanvragen? Wij berekenen geen kosten. Bopa o.g. 045-324133.

Te k. HUIS en wei en tuin gr. 1 ha, 10 a, Mussenbroek 28 Heerlen.

Te k. gevraagd geren. of nog te renoveren BOERDERIJ met tuin, br.o.no. SI LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Halfvrijst. HERENHUIS te Kerkrade-West, ind.: kelders, entree-hal, woonk. ensuite, toilet, keuken, douche, waranda, bijkeuken, ruime tuin. 1e verd.: 3 kamers, bad, 2e verd.: kamer, mansardekamer, zolder. Vraagpr. f 160.000,- k.k. Te bevr. 04402-71837.

Amstenrade - Hommerterweg

Op korte termijn voor bewoning gereed. Nog 3 halfvrijstaande woonhuizen met garage en zeer grote tuinen. Hoge rijksbijdrage. 1e jaar max. f 8.400,-.

Keuze uit div. typen

zeer ruime indeling: leefruimte opp. ca. 37 m². Keuze uit L-vormige en Z-vormige woonkamer, met open keuken met moderne keukeninrichting, 3 ruime slaapkamers. 1e Verd.: praktische badkamer met douche en v.w. Zolder met vaste trap. Maandlast va. f 424,-. Rekeninghoudend met max. subsidie en belastingvoordeel.

Dokumentatie en informatie

Stienstra Heerlen - tel. 045-712255

Goed onderh. verb. oude BOERENWONING Bovenderstr. 2, Merkelbeek, tel. 04492-3936 of 3860.

Te k. WINKEL-/WOONHUIS te Brunssum, Pr. Hendriklaan 164, tel. 045-720350.

Ter overname aangeboden

cafe-inventaris, goedlopend. Br. o. no. HO 426 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Open Huis

in Heerlen-Zeswegen

Zaterdag 1 sept. van 14.00 tot 16.00 uur. Zeer ruime woningen met garage. Mooie ligging op een hoogvlakte met vergezichten in alle richtingen. Maandlast vanaf f 350.-;

Volg de borden vanaf de Zeswegenlaan.

Stienstra Heerlen tel. 045-712255.

Te k. EENGEZINSWONING, c.v., gar., 3 slpk., grote woonk., zolder, voor- en achtertuin bwj. '80 met overdraagbare premie Gouverneurstr. 9 Heerlen tel. 045-712716 bellen tussen 18 en 20 uur.

TREEBEEK-Brunssum, halfvr. woonh. m. flinke garage en tuin. Ind.: kelder, L-vorm. woonk., gr. keuken, serre, berging, 3 slpk., bergzolder. Pr. f 95.000,- kk. Info. Troost onr. goed, Hrln. 045-717976.

Te k. **HEERLEN** gezellig woonhuis m. 4 slpks., badk., 2e toil., kelder, zolder, cv.-gas, mooie tuin met achterom. Te aanv. jan. '85 f 135.000,-; Mak. Hendriks, Heerlen, tel. 412430.

Te k. BOERDERIJ met binnenhof, stallen en tuin, Nieuwenhagen, tel. 045-325393.

Ter overname aangeb. wegens emigr. KAPSALON te Schinveld, tel. 045-272628 tot 18 uur, na 18 uur 09-49-24541311.

Te k. te Heerlen luxe BUNGALOW. Tel. 045-725382.

Te k. te **HEERLEN** (Heerlerbaan), mooi woonhuis met grt. woonk., eetkamer, keuken, bijkeuken, 2 slpks., badk. met ligb., garage, voor- en achtertuin, rustige ligging. Pr. f 136.000,- Inl. Mak. Hendriks, Heerlen, tel. 412430.

BROEKSITTARD: Aan het Broek 97 te k. woonhuis m. veel grond + weiland. Inl. 04490-17396.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 9 augustus 1984, is onder curatele gesteld **Michiel Leo Mathijs Janssen,** geboren te Nuth op 16 februari 1946, wonende te Vaesrade, gemeente Nuth, Vaesraderweg no. 3, met benoeming van Willem Philipoom, wonende te Almelo, tot curator en Frederika Alberdina Philipoom-Gaikhorst, wonende te Almelo tot toeziend curatrice.

Mr. Joh. G.A. Janssen,
advocaat en procureur,
Streeperstraat 51,
Postbus 31020,
Schaesberg, Landgraaf

Onroerend goed

Te koop gevraagd te **HEERLEN** (Welten) vrijstaande mooie bungalow, villa of landhuis. Prijs ƒ 360.000,–. Br.o.no. HK 895, aan LD, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

HEERLEN te huur of te koop op Heerlerbaan rustig gel. schakelbung. m. gar. en cv. Ind. o.a. woonk. m. open keuken 37 m2; 2 slpks.; badk. m. douche. Te bevr. 045-252109 - 253346.

VALKENBURG Zakenpand v.h. Cafetaria met bovenwoning (aparte opgang) uitstek. gesitueerd aan de Cauberg. Ind. b.g.: cafetariaruimte met keuken. Op de eerste verd.: een zitkamer, slaapkamer, toilet en een ruimte bestemd voor keuken; tweede verd.: 2 slaapkamers, badk. met toilet. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd. Vr.pr. ƒ 69.000,–; k.k. Volledige financiering mogelijk. Livac b.v. Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

Vrijst. HUIS te k. Past. Schattenstr. 42, Schaesberg, met garage + tuin + dakterras en geh. rolluiken, pr.n.o.t.k. nw. kozijnen en dubbel glas.

BRUNSSUM: Langeberg te k. fraai rustig gel. woonhuis, twee onder een kap, met leuke v. en a. tuin, het geh. is uitgerust met c.v. en het bouww. v. abs. klasse. Ind.; gang, w.c., keuken, woonk., kelder, 3 slpk., zold. m.v. trap en berging in tuin. Aanv. direct, vr.pr. ƒ 110.000,–; tel. 045-256071.

Te k. aan de rand van Kerkrade ruim vooroorlogs HERENHUIS. Vrij uitzicht k.k. Tel. 076-652422 of na 19 uur 045-459119.

KERKRADE (West) rustig gesitueerd ruim woonhuis bwj. '74 met tuin en berging. Ind. hal, toilet, L-vormige woonk. met parketvloer, open voll. geïnst. keuken; verd. 4 slaapkamers, badk., muurkast, c.v. Prijs slechts ƒ 82.000,–; k.k. Livac b.v. Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

NIEUWENHAGEN, h.vr.st. woonh. met veel privacy, bwj. '72, L-woonk. en ruime keuken, 4 slpks., badk., geh. onderkelderd en geisol. dubb. garage tot opp. ± 460 m2. Vr.pr. ƒ 159.000,–; k.k. Tel. 045-316570.

KERKRADE-Bleyerheide. Tussenwoning te k. met garage. Tel. afspr. tuss. 9-12 uur. Tel. 045-314227.

Op slechts 2 km v. centr. v. Heerlen, op goede stand gel. goed deg. geb. HERENHUIS, i.pr.st., achterk. op zuiden, grote heel aparte tuin, 2 terr., vrijst. stenen tuinhuis 5.50x9.00 m (gar. + hobbyr.), open haard, al. schuifpui, bijkeuken, badk. m. ligb. en douche, 6 slaapkamers, geïsol. zolder, 2 kelders, veel dubb. glas. In tuin mag bungalow gebouwd worden. Tot. frontbr. 26 m, opp. ruim 1000 m². Prijs ƒ 237.500,-. Event. in gedeelten te koop. Inl. 045-418598.

MUNSTERGELEEN: halfvrijst. woonhuis met berging en binnenplaats. Ind. b.g. gang, woonk., keuken, bijkeuken, douche. Verd. 3 slpk. Pr. ƒ 92.000,–; k.k. Livac b.v. Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

VAALS: uitstekend gesitueerd herenhuis. Ind. b.g.: grote kamer, trappenhuis, kelder. Verd. 3 kamers, badk.; 2e verd.: 4 kamers. Prijs ƒ 65.000,–; k.k. Livac b.v. Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

Te k. MAASEIK Neeroeteren woonhuis en stallingen (5000 kippen en 300 varkens) gel. op 75 are. Bouwgr. 7 are inbegr. Inl. Breeërweg 101 tel. 09-32-11-864080.

Te k. gevr. te ren[...] BOERDERIJTJE of h[...] landel. gel. Tel. 045-2284[...]

Te k. in VALKENBUR[...] halfvrijst. woonh. m. ga[...] ge, tuin, c.v. en zold[...] Vr.pr. ƒ 150.000,– kk. [...] 04406-2545 b.g.g. 0[...] 463284.

Ter overname aang[...] FRITURE m. woonh. o[...] Kerkrade. Br.o.nr. SB [...] LD, Fr. Erensln. 4, 63[...] GV Schaesberg.

Te k. APPARTEMENT, lift en gar., nabij ce[...] Hoensbroek. Vr. ƒ 89.000,- k.k. Tel. tus[...] 17 en 18 uur 045-224861.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGE[...] EN BOUWMACHIN[...] VERHUUR. Edisonstr[...] 8, Schaesberg. Tel. 04[...] 312154/312709.

KANTELDEUREN, [...]dustriedeuren, afstand[...] dieningen in alle maten[...] uitvoeringen. Horma[...] dealer fa. Straten, Ey[...] kensweg 18, Geulle, 0[...] 641044.

KANTELDEUREN of [...] luiken bestellen (ook v[...] industrie), Straten - V[...] rendaal bellen. Tenele[...] weg 8-10, tel. 045-750187.

Bij beschikking van 23 augustus 1984 heeft de Arrondissementsrechtbank te Maastricht de opheffing wegens de toestand van de boedel bevolen van het faillissement van Handelsonderneming **Ruminex**, gevestigd te Maastricht aan de Scharnerweg 116B.

Ch.M.E.M. Paulussen
Sint Servaasklooster 30A
6211 TE Maastricht
curator

Limburgs dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Donderdag 30 augustus 1984 ● Pagina 13
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Herfst

's Nachts kust de herfst het land. Zodra iedereen in een diepe slaap verzonken is, doemt hij als een Dracula op, om met zijn kille adem een sluier over de wereld te leggen. Met zijn nevelige slierten jaagt hij 's nachts de zomer op de vlucht. 's Morgens laat hij zich nog wel verdrijven, maar 't kost de zon moeite de aarde zo snel op te warmen dat de mensen die het eerst naar hun werk moeten, in hemdsmouwen naar buiten kunnen stappen. Vanaf zaterdag zit de 'R' weer in de maand en dat betekent de ouverture tot het definitieve verlies van de zomer.

Geld

Het gebeurt natuurlijk vaker dat iemand vergeet geld uit zijn broekzak te halen, voordat hij de broek in de was doet. Het zal U ook beslist wel eens overkomen zijn dat U een papperig lauw propje terugvond in een broekzak. Een jongeman in Brieheide overkwam gisteren zoiets. Met dien verstande dat het om 1200 gulden ging. Het gewassen geld had hij echter subiet nodig en daarom wilde hij het op een snelle manier drogen. Hij legde de kleffe briefjes in de.... grill en ging weg om andere kleren aan te trekken. Ach, de afloop hoeven we U niet te vertellen. Hij heeft nu 'zwart geld' in de meest letterlijke betekenis van het woord. En zoals bekend kunt je met 'zwart geld' weinig doen.

Reuzen



Als Ellert en Brammert stonden twee reusachtige politieagenten gistermiddag aan de ingang van het terrein Op de Kamp in Nieuwenhagen waar het nieuwe politiebureau Landgraaf uit de grond wordt gestampt. Levensgrote poppen had men daar neergezet, als twee gevaarlijk uitziende maar in het hart goedmoedige bewakers van het terrein. Ze schijnen in Landgraaf de voorkeur te geven aan grote politieagenten. Neem politieman Temme, die mag er toch ook zijn. We schatten deze goedmoedige agent, die ook in Heerlen geen onbekende is, toch gauw op zo'n twee meter. Maar bij die twee echte reuzen lijkt zelfs deze oom agent klein.

Zwaaien

Een bezoek van de gouverneur aan een gemeente is geen alledaags gebeuren. Het heeft toch een feestelijk karakter, er hangen vlaggen uit, alle bestuurders hebben hun beste pak aan. Aan alles komt een eind, zo ook aan het bezoek van Kremers aan Landgraaf. Helaas had de gouverneur geen gelegenheid bij het afscheid de raadsleden een hand te drukken, want terwijl B en W met de gouverneur en zijn gevolg een restaurant binnenstapten, reed de bus met de raadsleden voorbij richting gemeentehuis. Kremers bleef niets anders over dan te zwaaien, hetgeen hij werkelijk als een koninklijk vertegenwoordiger deed.

Vergeten

„Verhip, de bloemist. Wat zou die hier komen doen", dacht de goede man bij zichzelf toen het bekende autootje stopte en een ijverige jongeman met kennelijk een bos bloemen in zijn hand, naar de woning kwam lopen. Hij maakte snel de deur open en nam de bloemen in ontvangst, zeer benieuwd naar de reden van deze fleurige verrassing. Hij wikkelde het papier eraf en keek op het kaartje: 'Hartelijk gefeliciteerd, met je negende trouwdag. Marianne'. Dat is nog eens echte emancipatie!

GEMEENTE BETAALT NIET

Zijlstra vangt bot

HEERLEN – De Heerlense zakenman Jan Zijlstra krijgt van de gemeente Heerlen geen geld ter compensatie van de vele diefstallen die in zijn zaak gepleegd worden. „Daar kunnen we niet aan beginnen", zeiden leden van de commissie ABA dinsdagavond en ze gingen over tot de orde van de dag.

Begin mei zag Jan Zijlstra, die een fotozaak heeft in de Saroleastraat het niet meer zitten. Als compensatie voor de vele activiteiten van het gilde der lange vingers, vroeg hij zijn gemeentebestuur om geld. De week daarvoor was voor een bedrag van 10.000 gulden uit zijn zaak gestolen. Jaarlijks moet Zijlstra op 30.000 gulde schade rekenen vanwege diefstal. Zijlstra zei: „De politie zegt dat ze er niets aan kan doen omdat de rechter de daders toch niet straft en dat verhaal niet mogelijk is". De ondernemer klopte toen aan bij de gemeente om gemeentelijke ondersteuning. Eergisteren stond de aanvraag om steun op de agenda van de commissie ABA. Die had amper een halve minuut nodig om tot de conclusie te komen, dat dit niet kon.

ALS 'COMPENSATIE' VOOR DIEFSTAL

Heerlense ondernemer vraagt geld gemeente

● *Uit het LD van 2 mei jl.*

Naar aanleiding van rapport over brand op 18 april in fabriekshal

Gemeente vraagt Philips om informatie voor burgers

HEERLEN – Het gemeentebestuur van Heerlen zal Philips vragen de omwonenden van deze fabriek op de Molenberg te Heerlen informatie te verstrekken over wat er nu precies in de fabriek wordt gedaan. Dat naar aanleiding van een evaluatierapport dat gemaakt werd door TNO na de brand in de fabriek op 18 april van dit jaar en op verzoek van de commissie Algemeen Bestuurlijke Aangelegenheden (ABA) van Heerlen.



● *Raadslid J. de Wit: „Vragen omtrent veiligheid moeten worden beantwoord".*

Rond half drie in de vroege morgen van de 18e april werd brand ontdekt in een chemische afdeling van de Philipsfabriek in Heerlen. Omdat daarbij het zeer gevaarlijke blauwzuurgas vrijkwam, werden zo'n 1000 bewoners van de Molenberg geëvacueerd. Een gigantische operatie, die achteraf belangstelling genoot van diverse instanties. Onder andere van TNO, dat een evaluatie-rapport opstelde over de brand en de operatie.

Dat rapport is nu gereed en werd dinsdagavond in de commissie ABA van Heerlen besproken. J. de Wit (SP) wees bij de behandeling op de vragen die de SP gesteld had naar aanleiding van de brand aan het college. Hij zei dat het nooit de bedoeling van de SP is geweest de vestiging van Philips daar weg te krijgen, maar om duidelijkheid te krijgen in de vraag, hoe veilig het voor de bewoners daar is.

De SP is van mening – en het TNO-rapport geeft dat ook aan – dat er na de brand vragen zijn gebleven bij de bewoners van de Molenberg. „Er zal nazorg moeten plaatsvinden en vragen omtrent veiligheid die bij de mensen leven zullen beantwoord moeten worden", aldus De Wit. Tevens pleitte hij ervoor bij afgifte van een nieuwe hinderwetvergunning voor Philips zo veel mogelijk risico's uit te sluiten.

Opheldering

Burgemeester J. Reijnen was het met hem eens, dat mogelijke vragen bij de burgers dienen te worden beantwoord. „Als die mensen met vragen zitten, dan moet opheldering verschaft worden", aldus de burgemeester. Hij deed de belofte dat het college op korte termijn contact zal opnemen met de directie van de Philipsvestiging om afspraken te maken over informatie van Philips aan de burgerbewoners.

Overigens had iedereen – inclusief TNO – lof voor de prestatie van brandweer en politie tijdens de brand en de evacuatie. Er zal in voorkomende gevallen alleen nog gedacht moeten worden aan aparte opvang van huisdieren.

Herkomst 'geraamte van Kaalheide' een raadsel

Bij CAI-aanleg bot en schedel gevonden

KERKRADE – Bij graafwerkzaamheden in de Strüverstraat in Kaalheide hebben werklui een stuk schedel en een bot gevonden. Ze waren daar bezig een sleuf te graven voor de aanleg van kabeltelevisie.

Het gaat volgens de politie naar alle waarschijnlijkheid om een mensenschedel waarvan de ouderdom wordt geschat op vijftig tot honderd jaar. Er is geen expert bijgeroepen dat de lugubere vondst geen cultuur-historische waarde bezit. „Te jong voor een archeoloog en te oud voor ons", zo wordt door de politie gezegd.

Er is volgens een buurtbewoner na het vinden van het bot en de schedel dinsdag nog eventjes verder gespeurd. Daarbij zijn nog enkele botten gevonden. Hoe ze er gekomen zijn is een raadsel. De politie stelt ook geen verder onderzoek in omdat geen zaken rond vermiste personen of misdrijven van minstens vijftig jaar geleden meer openstaan. Op de plek waar de botten zijn gevonden heeft vroeger een boerderij gestaan. Het is volgens de politie goed mogelijk dat het in dit geval een gesneuvelde soldaat betreft uit een van beide wereldoorlogen.

Man bekend met privéleven

Pseudo-agent handtastelijk

HEERLEN – Een eerst opdringerig en later zelfs handtastelijk wordende man wist gisteren in een woning aan Kempken te Heerlen binnen te dringen door zich als rechercheur uit te geven. De bewoonster had de man binnen gelaten omdat hij met haar over de geluidsoverlast in de buurt wilde praten. Hij bleek op de hoogte van het privéleven van de vrouw, waardoor zij dacht inderdaad met een politieagent te maken te hebben.

Na een toenaderingspoging maakte hij zich uit de voeten toen de buurvrouw thuis kwam. Een telefoontje naar het politiebureau was voldoende om te ontdekken dat de man daar niet bekend was. De Heerlense politie wil graag achter de identiteit van de man komen. Hij was naar schatting 30 jaar, had een normaal postuur, zwart snorretje en zwart kroes haar en een lengte van ongeveer 1.70 meter. Hij droeg een bonte blouse, blauwe spijkerbroek en witte schoenen. De politie attendeert er tevens op dat bij twijfel omtrent de indentiteit altijd naar het politie-legitimatiebewijs kan worden gevraagd.

Vermoedelijk aangestoken

Berghok in brand

HEERLEN – De Heerlense brandweer moest gisteren uitrukken om een in de brand gevlogen berghok in een tuin aan de Akerstraat te blussen. Het vuur kon snel gedoofd worden. De schade wordt op 500 gulden geschat. De brandweer vermoedt dat er sprake is van brandstichting.



● *Samen met agente G. Erckens tilt de gouverneur de maquette van het nieuwe politiebureau omhoog.*

Tevens bouwstart stadscentrum voor Landgraaf

Gouverneur tilt nieuw politiebureau van grond

LANDGRAAF – Gouverneur J. Kremers heeft gisteren letterlijk het nieuwe politiebureau voor de gemeentepolitie van Landgraaf van de grond getild. Hij gaf daarmee het startsein voor de bouw van het bureau en feitelijk ook het sein voor het creëren van een geheel nieuw centrum voor de gemeente Landgraaf.

Samen met agente G. Erckens van de politie Landgraaf tilde Limburgs eerste man een grote maquette van het bureau uit een kist, zodat iedereen kon kennisnemen van de nieuwe plannen. Het gebouw, ontworpen door architect Mertens, kost zeven miljoen. Het wordt een 'vlapunt' van het nieuwe Landgraafse centrum, waar ook het nieuwe bestuurscentrum, winkels en woningen moeten komen aan een groot rond plein.

Historisch

„Een historische plek" noemde de gouverneur het gebied Op de Kamp in Nieuwenhagen waar het nieuwe centrum moet verrijzen, „want hier stond het geboortehuis van Frans Erens, de grote literator". Maar niet alleen Frans Erens werd in dat gebiedje geboren. Ook gouverneur Sjeng Kremers' geboortehuis stond aan de rand van Op de Kamp. De korte plechtigheid op het bouwterrein werd muzikaal omlijst door harmonie St. Caecilia van Nieuwenhagen, waar Kremers ooit lid van was. Hij speelde er – naar hij zelf zegt niet onverdienstelijk – in zijn jonge jaren bugel.

Gouverneur J. Kremers tijdens bezoek aan Landgraaf:

„Nieuw bestuurscentrum is beslist noodzakelijk"

LANDGRAAF – Gouverneur J. Kremers vindt het beslist noodzakelijk dat er een nieuw gemeentehuis komt in Landgraaf. Maar de drie miljoen gulden die het Landgraafse gemeentebestuur hem er voor gevraagd heeft, kan hij niet zo maar op tafel leggen. „Maak de plannen maar. Als er dan in het kader van speciale regelingen, zoals terugploegprojecten of bouwregelingen, potjes beschikbaar komen, dan kan er gestart worden. Nu heeft de provincie echter geen drie miljoen om aan Landgraaf te geven", zei Kremers gisteren tijdens een feestelijke raadsvergadering.

Na de gemeentelijke herindeling zit Landgraaf met het probleem van een te verspreid functionerend gemeentelijk apparaat. Er is nu 200.000 gulden door de gemeente op tafel gelegd om in het middengebied Op de Kamp een nieuw bestuurscentrum te bouwen. Feitelijk moet dat bestuurscentrum (samen met het politiebureau en nog te bouwen winkels en woningen) een groot centrum gaan vormen voor Landgraaf. De financiering van dat nieuwe bestuurscentrum is een probleem. Het zal zo'n 12 miljoen gulden gaan kosten. De gemeente had de provincie om een bijdrage van 3 miljoen gevraagd.

De gouverneur rekende de raad voor dat een gemeente beslist moet proberen het geld zelf iets te doen aan het werven van inkomsten. Hij hield de vroede vaderen voor dat, ondanks een 25%-verhoging onlangs van de OG-belasting in Landgraaf, de gemeentelijke belastingen in deze gemeente lager zijn dan bijvoorbeeld in Heerlen, Brunssum, Kerkrade, Maastricht en Venlo.

„Ik zeg niet dat U belastingen moet verhogen of dat U gemeentepersoneel moet ontslaan, maar ik zeg U wel dat een gemeente zelf ook wat kan doen aan de financiële situatie en niet alles moet verwachten van provincie en rijk", aldus Kremers.

Suggesties worden meegenomen in verkeerscirculatieplan

Raadsleden gaan praten met verkeersbrigadiers

KERKRADE – De verkeerscoördinatiecommissie van Kerkrade zal contact opnemen met de verkeersbrigadiers in Eygelshoven die de schoolkinderen op het kruispunt Anselderlaan-Veldhofstraat veiliger willen laten oversteken. Dat zei wethouder Jo Bok gisteravond in de raad in antwoord op vragen van raadslid Lendfers van de PvdA over deze kwestie.

Volgens Bok zullen de nieuwe aspecten die uit de gesprekken voortkomen opnieuw worden bekeken in de verkeerscoördinatiecommissie. Maar de wethouder stelde wel heel duidelijk dat het voetgangersverkeer ter plekke geen verkeerslichten rechtvaardigt.

Raadslid Lendfers vroeg vooruitlopend op de verkeerslichten maatregelen in de vorm van snelheidsbeperkende borden en paaltjes. Haar collega Krasovec van Burger Belangen vond dat er meteen een definitieve oplossing middels verkeerslichten moet komen. Ook al heeft de voormalige gemeente Eygelshoven al nul op het rekest gekregen.

Portefeuillehouder Bok: „Als je de zaak objectief bekijkt dan moet je bepaalde criteria hanteren. In het verkeerscirculatieplan staat een aantal actiepunten, c.q. prioriteiten De suggesties die vanavond aangedragen zullen daarin worden meegenomen. De bewuste weg is een aantal jaren geleden (toen de zelfstandige gemeente Eygelshoven nog bestond - red.) gereconstrueerd. Toen hadden er maatregelen moeten worden genomen. Nu zouden die veel te veel gaan kosten."

Ook over de woonwagens in Eygelshoven werd gediscussieerd. Dat de buurtbewoners met hun protesten tegen de komst van het kamp te laat zijn is bekend. Maar er volgt nog een procedure inzake de afgifte van een bouwvergunning en daarbij kunnen ze wel nog beroep aantekenen. Coumans (PvdA) vroeg of het mogelijk was de mensen even te waarschuwen als het zover is. Maar dat stuitte volgens burgemeester Smeets en wethouder Bok op onoverkomelijke formeel-juridische problemen. Zij vrezen in dat geval een precedent te scheppen voor andere gevallen. Dus zal de buurt zelf moeten opletten op publicaties in de dag- en weekbladen.

Opmerkelijk veel aangiften

Diefstal in trek

HEERLEN – De laatste dagen kwamen bij het Heerlense politiebureau opmerkelijk veel aangiften binnen van inbraak in of diefstal van auto's. Afgelopen maandag werden vier personenauto's als gestolen aangegeven, gisteren bleken in een tijdsbestek van 12 uur opnieuw vier auto's te zijn ontvreemd. Het betrof een Ford Granada, twee Toyota's en een Renault 5. Daarnaast werden ook nog twee motoren gestolen en werd negen maal aangifte gedaan van inbraak in auto's waarbij geluidsapparatuur en gebruiksvoorwerpen werden gestolen.

Man doet greep in kassa

Drogist beroofd

KERKRADE – Onder bedreiging van een vuurwapen werd de kassière van drogisterij 't Kruitvat in Kerkrade gistermiddag gedwongen de kassa te openen. De man wist honderd gulden uit de kassa te graaien. Het betreft een ongeveer 26-jarige man met kort blond krullend haar en een lengte van ongeveer 1.80 meter. Hij heeft enige tijd in de winkel rondgelopen, toen ook een echtpaar ter plekke boodschappen deed. De politie verzoekt het echtpaar contact op te nemen met het politiebureau te Kerkrade, telefoonnummer 045-452345.

Voor aanleg cityring Brunssum

Werklozen aan de slag

BRUNSSUM – Voor de realisering van de rondweg om het centrum van Brunssum zullen, opnieuw in het kader van de "Terugploegactie '84", langdurig werklozen worden ingezet. De gemeente heeft hiervoor een subsidie van 350.000 gulden gekregen. Wethouder Krocké verwacht in oktober met de sloop van de oude LOM-school aan de Wilhelminastraat te kunnen starten. Direct daarna zou met het doortrekken van de Pastoor Savelbergstraat kunnen worden begonnen.

Enkele weken geleden kreeg Brunssum al een dergelijke subsidie van ruim 2 miljoen gulden om het complex De Egge op te knappen. Als voorwaarde geldt dat minstens 70 procent van het personeel uit langdurig werklozen moet bestaan.

In Schaesberg en Nieuwenhagen

77 bekeuringen bij controle

LANDGRAAF– Bij een snelheidscontrole in de gemeente Landgraaf zijn dinsdag 77 automobilisten bekeurd. Een ploeg van zes agenten stond 's ochtends van half negen tot tien uur bij de Brandhofstraat in Schaesberg en van 10 tot 11 uur aan de Schanserweg in Nieuwenhagen. Het 'record' werd gevestigd door een bestuurder die met een snelheid van 95 kilometer door de bebouwde kom reed.

GEBOREN

Tristan, zoon van Franklin en Marjo Anastacia-Frijns, Limbyerstraat Noord 52, 6225 EG Maastricht.

---

†

Tot ons groot verdriet moesten wij, geheel onverwacht, voorgoed afscheid nemen van mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sjang Soogelée

ridder in de orde van Oranje-Nassau in zilver
echtgenoot van

Mia Kikken

Hij overleed, gesterkt door de h.h. sacramenten, op de leeftijd van bijna 73 jaar.

Ransdaal: **M. Soogelée-Kikken**
Ransdaal: **Jo Soogelée**
Jeanny Soogelée-Willems
Anita, Ingrid
Ransdaal: **Jean Soogelée**
Els Soogelée-Grooten
Clarice, Gyntha, Elsevier, Benita
Nieuwenhagen: **Albert Soogelée**
Yolande Soogelée-Mofers
Raoul, Inez
Familie Soogelée
Familie Kikken

Hoeve „Maarveld", 28 augustus 1984
Mareheiweg 1, 6343 EL Ransdaal

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden zaterdag 1 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Ransdaal, waarna aansluitend begrafenis op het r-k. kerkhof aldaar.

Vóór aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.30 uur.

Avondmis 31 augustus as. om 20.00 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Met grote verslagenheid geven wij u kennis van het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde voorzitter, de weledele heer

Jan Soogelée

begiftigd met de eremedaille in zilver in de orde van Oranje-Nassau en de zilveren en gouden spelden van de R.K. Bond van Muziekgezelschappen in Limburg.
44 jaar lid van onze vereniging.

Zijn grote inzet voor onze fanfare zullen wij nooit vergeten. Hij zal voor ons steeds het grote voorbeeld blijven. A.s. zaterdag tijdens de eucharistieviering zullen wij met korpseer afscheid nemen.

Bestuur, erebestuur, dirigent, instructeur
leden en ondersteuningsfonds
fanfare Les Amis Reunis Ransdaal

Dankbetuiging

De woorden van troost, brieven en bloemen alsmede de grote belangstelling bij de begrafenis van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en oma

Trouwtje Hundscheid-Dohmen

waren voor ons een grote steun, waarvoor wij u allen hartelijk danken.

P. Hundscheid
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 september a.s. in de H. Drievuldigheidsparochie om 11.00 uur te Schaesbergerveld.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze vader, schoonvader en liefste opa

Herman Wolfs

zal worden gehouden op zondag 2 september a.s. om 10.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek.

M.J. Wolfs-Zilvertand
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, augustus 1984

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang bij ons hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat heden, na een welbesteed leven, voorzien van de h. sacramenten van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Anna Maria Herberigs

weduwe van

Peter Jozef Willem Senden

Zij overleed in de gezegende leeftijd van bijna 97 jaar.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Herberigs
Familie Senden

Kerkrade, 28 augustus 1984
Corr.adres: Nummer II straat 72, 6461 JD Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 1 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag 31 augustus tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St. Pieterstraat 145.
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons is geweest, geven wij met droefheid kennis dat, heden, onverwacht, van ons is heengegaan, gesterkt door het h. oliesel, in de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve man, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Harie Rutten

echtgenoot van

Anna Brouwers

Sittard: **A. Rutten-Brouwers**
Familie Rutten
Familie Brouwers

6133 VZ Sittard, 29 augustus 1984
Gulickstraat 40

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal worden gehouden op zaterdag 1 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Avondmis vrijdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Diversen

Gooi uw oude pornofilms niet weg, ruil ze tegen VIDEOBANDEN of andere films. Grote Gracht 99 Maastricht.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314529 of 045-312756.

Voor alle KOELKASTEN en diepvriezers reparaties, Vroko. Tel. 045-441566.

Voor al uw INLIJSTWERK De Spie, Pr. Irenestr. 2, Kerkeveld-Brunssum.

---

†

Verdrietig omdat wij haar moeten missen, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, berichten wij u het plotseling overlijden van mijn dappere vrouw, onze zorgzame moeder, dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Corrie Sleuters

echtgenote van

Chrit Buckx

Zij was 45 jaar.

Broeksittard: **Chr. Buckx**
Mathea
Maurice
Familie Sleuters
Familie Buckx

6137 TJ Broeksittard, 28 augustus 1984
Aan het Broek 41

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 1 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Vrijdag a.s. om 19 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij tijdens zijn leven hebben ontvangen, hebben wij afscheid genomen van mijn dierbare vader, broer, zwager, oom en vriend

Felix Ernest Mathieu Hertog

weduwnaar van

Ida Hubertina Smeets

Hij overleed in de leeftijd van 68 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Nijmegen: **Willy, Toos, Tonny**
Familie Hertog
Mevr. Simais

Geleen, 29 augustus 1984
Corr.adres: De Voorstenkamp 18-27
6545 GP Nijmegen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 31 augustus as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars, Leeuwenhoekstraat 36, Geleen, waarna aansluitend de crematie te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 15.30 uur zal plaatshebben.
Donderdagavond as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

---

†

In dankbaarheid voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, daags na haar 69e verjaardag, voorzien van de h.h. sacramenten, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mia Heijen

weduwe van

Eugéne Tholen

Grevenbicht: **Wiel Tholen**
Toos Tholen-Stelten
Elita, Patrick
Grevenbicht: **Jo Tholen**
José Tholen-v. Os
Wendy
Grevenbicht: **Nic Tholen**
Bep Tholen-Evers
Jeroen, Noël
Born: **Hub Tholen**
Lies Tholen-Willems
Sabine
Familie Heijen
Familie Tholen

Grevenbicht, 29 augustus 1984
Corr.adres: Aan de Greune Paol 29
6127 BH Grevenbicht

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 1 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht, waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
In de avondmis van vrijdag om 19.00 uur zal moeder worden herdacht in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van belangstelling en deelneming ondervonden tijdens de ziekte en bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze goede vader, schoonvader, grootvader en zwager

Hub Keijdener

betuigen wij u langs deze weg onze welgemeende dank.

Namens de familie:
Mevr. M.J. Keijdener-Jansen
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 2 september a.s. om 10.00 uur in de St.-Jozefkerk te Broekhem-Valkenburg a/d Geul.



Bontmantels rechtstreeks van de nertsfarm . . . .
De unieke kombinatie van nertsfarm en bontatelier is één van de redenen om u, wanneer u een bontmantel wilt kopen, eens bij bonthuis Klinkenberg te overtuigen van de kwaliteit en de prijzen. Daar vindt u de kwaliteits bontmantel naar uw hart. Bonthuis "Klinkenberg", 'n naam om te onthouden als het om bont gaat!

Bonthuis – Nertsfarm
Klinkenberg
Bergseweg 109,
Ubachsberg/Voerendaal.
Tel. 045-751438.

Het is nu al een jaar geleden dat wij afsch[…] moesten nemen van mijn onvergeteli[…] man, onze zorgzame vader, schoonvader […] opa

Joep Starremans

De plechtige jaardienst zal worden gehou[…] op zaterdag 1 september a.s. om 19.00 uu[…] de parochiekerk van het H. Hart van Jezu[…] Schandelen-Heerlen.

Mevr. J.J. Starremans-Hoffm[…]
Kinderen en kleinkinderen

6411 JG Heerlen
Promenade 187

Voor de overweldigende blijken van belangstel[…] bij het overlijden, de h.h. missen en de crem[…] van mijn echtgenoot, vader en opa

Harrie Vervuurt

willen wij iedereen langs deze weg bedanken.
De plechtige zeswekendienst vindt plaats op za[…] dag 1 september a.s. om 19.00 uur in de paroc[…] kerk van de H. Petrus Canisius te Puth.

A. Vervuurt-Knelissen
Kinderen en kleinkinderen

OPENBARE KAPITALE VERKOOP „BIDJAR" KARPETTEN

Deze uitzonderlijke kollektie in grote verscheidenheid, zal door vooraanstaande importeur wegens speciale omstandigheden verkocht worden.

Tegen taxatieprijs van executie-waarde

en bestaat uit honderden stuks Bidjar karpetten in de volgende afmetingen en prijzen:

Afmeting	Prijs	Afmeting	Prijs
40 x 50 cm	6,95	125 x 185 cm	75,-
50 x 90 cm	15,-	140 x 200 cm	95,-
63 x 120 cm	25,-	150 x 230 cm	120,-
70 x 140 cm	35,-	170 x 240 cm	135,-
85 x 170 cm	50,-	200 x 300 cm	198,-
100 x 200 cm	70,-		

Deze unieke verkoop begint heden donderdag 30 augustus 9.00 's morgens. Bij:

ELMO BRUNSSUM
[illegible]straat 25 Tel. 045-217260

Dagelijks geopend van 9.00-18.00 uur
Maandag v.a. 13.00 uur. Zaterdag van 9.00-17.00 u.
Donderdag koopavond



Le Car van Renault. Verrassend veel meer voor verbazend veel minder.

Als u tijd heeft, moet u beslist even naar de Renault showroom gaan.

Want daar staat-ie. De Renault Le Car. Fel, zuinig en comfortabel gebouwd op het vertrouwde en succesvolle concept van de Renault 5.

De Renault Le Car. Een auto met tal van bijzondere extra's waarvoor u bij vergelijkbare wagens handenvol geld betaalt.

Een auto met een eigen, opvallend gezicht: helemaal uitgevoerd in één kleur. Tot en met de bumpers, de voorspoiler en de grille.

U heeft al een Renault Le Car vanaf f 13.500,-. Tenminste als u snel bent. Want het zal u niet verbazen dat zo'n auto maar weinig proefritten nodig heeft om definitief verkocht te worden.

Zullen we uw proefrit in de Renault Le Car vast boeken?

AFGEBEELD: RENAULT LE CAR TL. PRIJS V.A. F 15.675,-
PRIJZEN INCL. BTW. AFLEVERINGSKOSTEN: F 343,-

'Le Car' vanaf f 13.500,-

Wijzigingen voorbe[…] Renault adviseert[…]

RENAULT

Brunssum; Autobedrijf Sanders B.V., Akerstraat 128, Tel. 045-251644. **Geleen;** Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, Tel. 04494-46333. **Heerlen;** Atro Heerlen B.V., Frankenlaan 1, Tel. 045-713600. **Kerkrade;** Kerres, Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. **Maastricht-Heer;** Auto Smeets, Akersteenweg, Tel. 043-613838. **Valkenburg;** Auto Valkenburg B.V., Wilhelminalaan 29-33, Tel. 04406-12514.

OOK BIJ FAILLISSEMENT HERSTELREGELING

NVOB poetst imago op: garantie aan bouwers

door egbert hanssen

OERMOND – Het Nederlands Verbond van Ondernemers in de Bouwnijverheid (NVOB), waarbij zo'n 400 ouwbedrijven zijn aangesloten, gaat bemiddelen bij eningsverschillen tussen NVOB-lidbedrijven en onevreden opdrachtgevers over de kwaliteit van opgeleverd werk. Het NVOB stelt zich tevens garant voor een erstelregeling. Het geheel wordt aangeduid als VOB-Bouwbemiddeling.



● *Van links naar rechts J. Gerwert, secretaris NVOB gewest Limburg; ing. J. Heemels, voorzitter en A. van Doezelaar, voorlichter.*

De garantie wordt toegepast als gegrond verklaarde klachten niet kunnen worden gehonoreerd door het betrokken NVOB-bedrijf dat het werk heeft opgeleverd. De NVOB hoopt hiermee haar eigen imago op te poetsen en opnieuw slag te leveren tegen beunhazen in de bouw. „Er lag een duidelijke behoefte. Van de consumentenbond kregen we nog al eens het verwijt dat de afwikkeling van klachten negatief was. Dat verwijt hebben we ons aangetrokken", legt voorzitter ing. J. Heemels van het NVOB-gewest Limburg uit.

Wie voortaan klachten heeft over de kwaliteit van een door een NVOB-aannemer opgeleverd werk, kan dit bij het NVOB melden binnen drie maanden na oplevering. Na melding komt een vakbekwaam bemiddelaar bij de opdrachtgever langs om de problemen te bekijken en te bespreken. De bemiddelaar maakt een bouwrapport op. Als de klacht gegrond is zal geprobeerd worden tot een minnelijke schikking te komen. De NVOB-aannemer zal dan de klacht verhelpen. Als de aannemer echter weigert een gegrond verklaarde klacht te herstellen, dan kan het NVOB besluiten de opdrachtgever een herstelmogelijkheid aan te bieden zonder dat dit extra kosten met zich meebrengt voor de opdrachtgever.

Gegrond

De herstelregeling geldt ook als de de aannemer binnen drie maanden na oplevering in een faillissement terecht komt. Gegrond verklaarde klachten zullen dan ook door een ander bedrijf hersteld worden. De kosten, die hiermee, gemoeid zijn, neemt het NVOB voor haar rekening. Het NVOB heeft deze regeling wel beperkt tot:

- **klachten over opgeleverde werken van NVOB-lidbedrijven, die zich bemiddelbaar hebben opgesteld (80 procent van alle NVOB-leden in Limburg), waarbij vaststaat dat de opdrachtgever alle op hem rustende verplichtingen is nagekomen.**
- **klachten over werken die niet meer dan 100.000 gulden, inclusief B.T.W. hebben gekost, met een maximum schadebedrag van 25 mille.**
- **bouwkundige werken waarbij geen architect betrokken is geweest.**
- **De klachten moeten betrekking hebben op de kwaliteit van het werk.**

Over het feit dat niet elke NVOB-aannemer in Limburg meedoet zegt secretaris J. Gerwert van de NVOB in Roermond: „We verwachten dat die twintig procent snel zullen volgen. In de toekomst proberen we het verplicht te stellen voor een NVOB-lidmaatschap". De NVOB gaat snel mensen zoeken die ingeschakeld kunnen worden als bouwbemiddelaar. Men denkt hierbij aan rustende aannemers of architekten.

In liefst 80 woningen

Inbraken aan de lopende band...

IJSDEN – Met de arrestatie van e 43-jarige J.K. en de 29-jarige A. an der W. meent de rijkspolitie ijsden een reeks van tachtig inraken te hebben opgelost. De wee mannen blijken sinds maart an dit jaar op tal van plaatsen in imburg inbraken te hebben geegd in voornamelijk particuliee woningen. Hun vriendin, W.H. 5) uit Brunssum, stond meestal p de uitkijk. Tegen haar is proces erbaal opgemaakt wegens medeichtigheid.

De mannen drongen doorgaans de uizen met valse sleutels aan de chterkant binnen. Zij maakten tal an goederen buit als tv- en radioestellen, antiek, sieraden en geld er waarde van tenminste 100.000 ulden.

Bij huiszoeking in de woning van de wee mannen is een groot deel van e gestolen goederen teruggevonden, en een tas met meer dan tweeonderd huissleutels. In Gronsveld iep het drietal op 19 juli tegen de amp.

Nieuw bureau voor klachten van patiënten

HEERLEN – Vanaf 1 september zal n Limburg een informatie- en klachtenbureau over gezondheidsorg functioneren. Het is gevestigd op het adres Wilhelminastraat 2, 6130 AD Sittard, telefoon 04490-24142, mevrouw M. Engel-Creemers. Limburg is een van de drie proefregio's voor deze nieuwe service van de Algemene Vereniging voor Patiëntenbelangen AVP. De andere zijn Amsterdam en in Zeeland.

Personen die klachten hebben over de behandeling door artsen, in ziekenhuizen en dergelijke kunnen zich bij dat bureau melden. Daarbij zal eerst getracht worden de patiënt zelf het probleem te laten oplossen. Wanneer dat niet lukt, zal het bureau trachten te bemiddelen, waarbij, zoals dat heet, het 'harmoniemodel' wordt gehanteerd. De medewerkers van het bureau zullen proberen de verstoorde relatie tussen patiënt en hulpverlener te herstellen. De bureau's zijn voor iedereen toegankelijk en de hulp is gratis.

Orders voor FSI van autoindustrie stegen in 1983

HEERLEN – Uit het jaarverslag 1983 van de stichting Fonds van Sociale Instellingen blijkt dat bij de bedrijven van het FSI het orderbestand aanzienlijk is toegenomen.

Vooral de assemblage van electrische bedradingen bij het bedrijf Bouwberg en het hovenierswerk namen aanzienlijk toe. Ook het personeel van de bedrijven steeg met 79 naar 1744. Het totale personeelsbestand van FSI kwam op 1996.

Omdat de orders vanuit de autoindustrie voor bedradingen toenamen, moest de capaciteit van het bedrijf Bouwberg worden vergroot en tevens moest werk worden uitbesteed aan andere FSI bedrijven onder andere de Beitel en ASB te Geleen. Het hoveniersbedrijf kreeg een belangrijke opdracht van het crematorium te Geleen.

In totaal behaalde het FSI in 1983 een batig saldo van 4.570.000 gulden dat werd toegevoegd aan de algemene reserve. Wat betreft de besteding van het overschot dat de bedrijven van het FSI in 1982 behaalde, bestaat er nog onzekerheid. Een verzoek aan het Ministerie om met dat overschot enkele projecten te realiseren in het kader van de arbeidsplaatsenverbeteringen, is nog onbeantwoord gebleven. Ook met het overschot 1983 heeft het FSI dergelijke plannen, die door het uitblijven van een ministeriele beslissing voorlopig in de ijskast moeten blijven.



● *Jef Bonten (links) en Jan Marutiak, twee van de zes 'afgevoerden', gaan niet langer in de aanval tegen ROZ-baas Sliepen.*

'Juristen zien geen heil in verdere stappen'

Afgevoerde free-lancers van ROZ sluiten 'dossier'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De zes 'afgevoerde' free-lance sportmedewerkers van de Regionale Omroep Zuid (ROZ) hebben besloten om niet langer via juridische weg te proberen tóch betrokken te blijven bij deze radio-omroep. De juristen, die enkele free-lancers in de hand hadden genomen, zien geen verder heil in een procedure 'omdat we in wezen geen poot hebben om op te staan', aldus Jan Marutiak, die in de voorbije jaren op free-lance basis als producer optrad. 'Het was een mooie tijd en wij gaven onze ziel aan de sportprodukties van de ROZ'.

Het zestal (Nico Jessen, Wim Jansen, John Nicoll, Gerard van der Heijden, Jef Bonten en Marutiak) zal niet meer te horen zijn via de Limburgse ether. Armand Sliepen, hoofd van de ROZ, voerde het sextet af 'vanwege noodzakelijke bezuinigingen'. Maar dat laatste betwijfelen de zes. 'Het geld werd aangevoerd om de hond te kunnen slaan', zegt Bonten. 'Maar dat is niet de ware reden. Misschien hebben wij de affaire wel te hoog gespeeld'.

Dat laatste is zacht uitgedrukt. De zes hebben een lijvige en spijkerharde briefwisseling gevoerd met de top van de NOS (tot en met de hoogste man Eric Jurgens in Hilversum toe). 'Maar Sliepen werd door iedereen gedekt', zegt Marutiak. 'Hij wenst nu ook onder geen enkel beding met ons van gedachten te wisselen. Wij noemen dat laf. De sfeer bij de ROZ is totaal verziekt. Ziekmeldingen en verzoeken om overplaatsing zijn schering en inslag'.

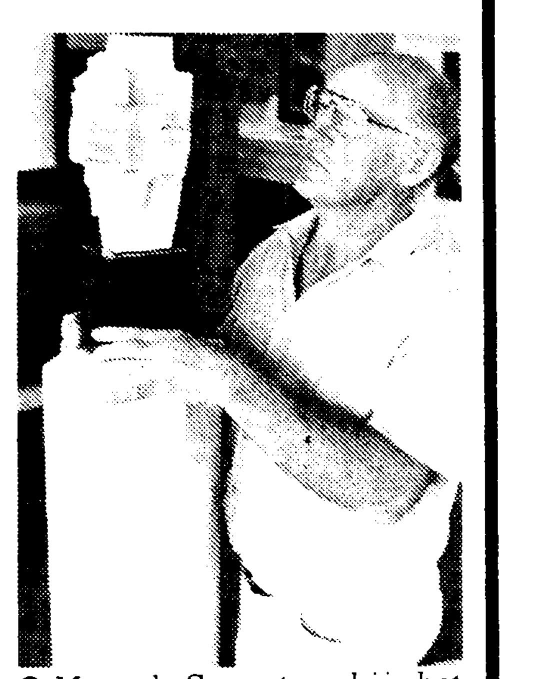
Sliepen wordt door de zes, wier kontrakt niet verlengd werd, gezien als de kwade genius. Zelfs het woord 'lafaard' nemen zij in de mond. Het is wel duidelijk dat de zes hun invloed fors hebben overschat. Want het programma 'ROZ Sport' op zondagavond draait gewoon verder, zij het in afgeslankte vorm.

Armand Sliepen wenst eigenlijk niet te reageren op de aantijgingen van de zes verdwenen free-lancers. Sliepen: 'Ik denk niet dat ik moet reageren. Kijk, er is in de voorbije maanden met zoveel modder naar mij gegooid, dat ik me liever distancieer van deze affaire. Ik wil wel kwijt dat de zes niet ontslagen zijn, want free-lancers kun je immers niet ontslaan. De kontrakten zijn gewoon niet verlengd. En bij die opmerking wil ik het eigenlijk wel laten'.

KUNST KIJKEN

door theo pasing

De beeldhouwer Marcel Sprooten is een geheel andere weg ingeslagen. Zijn actuele beelden zijn niet te vergelijken met wat hij ongeveer drie jaar geleden maakte. De strenge lijnen en vlakken van het kubisme hebben de speelsheid uit zijn vroegere werk gehaald. Het is allemaal ernstiger geworden, wellicht ook rijper, maar tegelijk ook veel moeilijker in zijn vormentaal. Marcel Sprooten heeft momenteel een beeldententoonstelling lopen in galerie Hermans aan de Voldersstraat 1 in Meerssen, een galerie, die al zo'n drie jaar vrijwel in stilte aan de weg timmert. Beheerder S. Hermans exposeert er voornamelijk eigen werk en dat gebeurt thans ook weer, terwijl zijn schilderijen als achtergrond voor de beelden van Marcel Sprooten dienen.



● *Marcel Sprooten bij het beeld 'Beslotenheid'.*

Aantrekkelijke beelden

De Maastrichtse beeldhouwer heeft zich voor zijn nieuwe beeldtaal laten inspireren door de kunstenaar Frits Wotruba, een man, die de vormen en lijnen van zijn beelden haalt uit herkenbare situaties uit zijn omgeving. Marcel Sprooten: „Een flatgebouw werkt erg inspirerend op mij. Die lijnen en vlakken, die ik daar zie, breng ik in mijn beelden terug". Het zijn zwaar geladen beelden, waarin de emotie een belangrijke rol speelt, vandaar dat de beelden thema's in zich dragen als liefde, beslotenheid, hartstocht, leed, tragedie en genegenheid. Marcel Sprooten gebruikt veelal natuursteen, kristallino, comblaican (een Franse steen) en brons. Hij volgt zoveel mogelijk de structuur van het materiaal.

Kleinplastiek

Bij Arti-Fleur aan de Stokstraat in Maastricht staat momenteel klein plastiek in brons van de kunstenaar J. P. Croonenberg. Het werk blijft er tot 3 oktober. Men kan er dagelijks tijdens winkeluren terecht.

Historisch tijdschrift voor Groot-Schinnen

De werkgroep Historie Schinnen brengt deze week de eerste uitgave van het tijdschrift „Schinnen" op de markt. Het tijdschrift, dat voorlopig drie keer per jaar zal verschijnen, is bedoeld voor mensen, die belangstelling hebben voor de geschiedenis van „Groot-Schinnen".

Leden van de werkgroep zijn nu al vier jaar bezig met het verzamelen van historische gegevens over wegkruisen, grafzerken, monumenten en opgravingen, maar ook met het verzamelen van oude foto's en documenten. In het eerste nummer komen onderwerpen als het monument Wolfhagen, oude grafkruisfragmenten uit de 17e en 18e eeuw, openbare en vertrouwelijke brieven van de bisschoppen tijdens de bezetting, en de historie van Schinnen aan de orde. Voorzitter Arno Jaegers van de werkgroep heeft zelf een oud adressenboek van pastoor Hoen, die in de tweede helft van de 18e eeuw in Schinnen werkzaam was, kunnen opduiken. Via dat boekje kon hij de woonsituatie uit die tijd reconstrueren. Vele oude families, die toen in een bepaalde woning woonden, blijken ook thans nog in Groot-Schinnen te verblijven, sommige zelfs op hetzelfde adres.

De werkgroep zal de komende dagen bij de inwoners van Groot-Schinnen op het nieuwe tijdschrift komen attenderen. Belangstellenden worden dan in de gelegenheid gesteld om zich op dit blad te abonneren. Het tijdschrift „Schinnen" zal ook in de diverse winkels in losse verkoop worden aangeboden. Het contactadrees van de werkgroep, waar men nadere informatie kan inwinnen is J. Gerards, Stationsstraat 8, tel. 04493 - 1905.



● *Twee medewerkers van de werkgroep Historie Schinnen, Antoinette Navis en Arno Jaegers.*

Directeur ETIL met pensioen

MAASTRICHT – Drs. J. Wilbers zal wegens vervroegd pensioen per 1 september terugtreden als directeur van het ETIL. De heer Wilbers heeft de wens te kennen gegeven gebruik te maken van de regeling, die de provincie in het leven heeft geroepen voor funktionarissen van 57½ jaar en ouder. Drs. J. Swartjes zal in de komende maanden als waarnemend directeur optreden.

'Slachtoffer' verwondde zichzelf

HEERLEN – De 23-jarige man die zaterdagnacht voor de Saloonbar aan de Akerstraat-Noord bij een schietpartij in de arm zou zijn geschoten, heeft bekend de verwonding zelf te hebben aangebracht. Hij wilde de aandacht op zichzelf vestigen om zodoende ook eens in de publiciteit te komen.

De politie werd argwanend toen tijdens het onderzoek geen enkele getuige van de schietpartij kon worden gevonden. Ook had niemand een schot gehoord. De man had zichzelf met een luchtbuks dwars door z'n arm geschoten. Hij zal worden vervolgd wegens valse aangifte.

Meerssenaar op zoek naar oud-strijders

MEERSSEN – De heer Santing uit Meerssen is op zoek naar militairen die in Nieuw-Guinea gediend hebben. Op 6 oktober wordt in de Steviningkazerne in Oirschot een reünie gehouden voor alle mannen die rond 1960 in Nieuw-Guinea gelegerd waren. De militairen worden omstreeks 16 uur verwacht in de kazerne. Op het programma staat onder meer een optreden van de groep Lobo and the Maddies Act Dancers. Betreffende militairen kunnen zich melden bij A. Santing, Eburonenstraat 72 of bij Henk Willemsen Hovenierstraat 10 in Breda.

Bedroefd, maar dankbaar voor de zorg, liefde en levensblijheid die ze ons in haar leven heeft gegeven, geven wij u kennis dat van ons is heengegaan, in diep geloof en alle rust, na een periode waarin zij haar dapperheid extra toonde, mijn lieve vrouw en zorgzame mama

Léonne Mevissen

echtgenote van

Carlo Tjin A Lim

Zij werd 50 jaar.

Carlo Tjin A Lim
Carmelita

Familie Mevissen
Familie Tjin A Lim

6367 BV Voerendaal, 28 augustus 1984
Malbergstraat 26

Wij nemen afscheid van Léonne in de eucharistieviering op zaterdag 1 september a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Pancratius te Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats te Voerendaal.
Geen condoleren.
In de avondmis van vrijdag om 19.00 uur zal Léonne worden herdacht in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade-Voerendaal.
Léonne is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Verslagen zijn wij door het overlijden van mevrouw

Léonne Tjin A Lim-Mevissen

Gedurende lange jaren was zij als verpleegkundige aan onze instelling verbonden.
Haar toewijding en inzet zullen ons bijblijven.

Bestuur, directie en medewerkers
R.-K. Ver. Moederschapszorg/
Vroedvrouwenschool

Kunst antiek

STOOMGELOOGD: uw meubilair, ook geverfde deuren etc. als nw., vakk. niet duur! Halen en brengen, Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan. Tel. 045-416957.

Gunst. prijzen, gr. assortim. meubels en kleingoed, rariteiten zeer de moeite waard. Antiekh. T. DOHMEN, oud-gemeentehuis, Klimmenderstraat 65, Klimmen.

Dankbetuiging

Op 20 juli jl. werd, geheel onverwacht, uit ons midden weggenomen

Felix Senden

Voor uw blijken van deelneming na het overlijden en bij de begrafenis van onze dierbare overledene, zeggen wij u langs deze weg hartelijk dank.

Familie Senden
Familie Lipperts
Kinderen en kleinkinderen

Voerendaal, augustus 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 september a.s. om 10.30 uur in huize Laurentius te Voerendaal, wegens verbouwing van de H. Laurentiuskerk.

---

†

Met droefheid berichten wij dat, heden, gesterkt in haar geloof en na een zorgzaam en welbesteed leven, ons is ontvallen, onze lieve moeder, behuwdmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Emma Maria van Goethem-Maas

weduwe van

Frans van Goethem

Voorzien van de sacramenten der zieken overleed zij op de leeftijd van 86 jaar.

Dongen: **Paula en Wim Brugman-van Goethem**
Willem, Emmy-Willem, Frans-Marianne, Paul
Brunssum: **Gerard en Finy van Goethem-Hochstenbach**
Huberthe-Jos, Frank-Carin, Brigitte, Chantalle
Lies Franssen-van Goethem
Emmy, Jo-Liesbeth, Marcel, Gabriëlle
Clara van Goethem-Jongen
Mariëthé, Joep
Gerarda en Jan Gorgels-van Goethem
Nicole, Daniëlle, Saskia, Robbert-Jan
Jo en Annie van Goethem-Holtackers
Roger, Muriëlle
Beek: **Albert en Anita van Goethem-Heijnen**
Fabiënne, Camiel
en achterkleinkinderen
Familie Maas
Familie van Goethem

Brunssum, 29 augustus 1984
Correspondentieadres: Raadhuisstraat 15, 6191 KA Beek (L)
De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 1 september om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum, waarna de begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vrijdag 31 augustus zal onze moeder worden herdacht tijdens de avondmis om 19.30 uur in bovengenoemde kerk.
Zij is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum; gelegenheid tot bezoek aldaar van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Met droefheid geven wij U kennis dat heden onverwacht van ons is heengegaan, op de leeftijd van 68 jaar, onze moeder, schoonmoeder en oma

Sophia Meeks-Vraets

weduwe van

Harrie Meeks

Hulsberg: **Mia Jonaike-Meeks**
Vasile Jonaike
Nico, Daniël
Brunssum: **Dora Peeters-Meeks**
Chris Peeters
Christel
Brunssum: **Elly Dijkstra-Meeks**
Meindert Dijkstra

28 augustus 1984
Cookstraat 169, 6413 HZ Heerlen.
Geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden, zaterdag 1 september a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Paulus de Wieer, Willem Barendtszweg-Heerlerheide, waarna aansluitend begrafenis op de Algemene Begraafplaats aan de Kampstraat aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoléance, achter in de kerk, vanaf 13.10 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed, geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 70 jaar, onze goede en zorgzame vader, behuwden grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Johan Hubert Grooten

directeur/aannemer transportonderneming

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Pierre Grooten
Gertie Grooten-Langemeyer
Jean, René, Frank
Anneke Grooten-Senster
Rose Marie Grooten
Familie Grooten
Familie Senster

6461 EN Kerkrade, 28 augustus 1984
Einderstraat 99
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 1 september a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Hambos.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk, alwaar vanaf 11.30 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont; bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 28 augustus plotseling is overleden, onze zeer gewaardeerde stichter van beide zaken te België

Johan Hubert Grooten

In hem verliezen wij een stuwende kracht en geachte stichter van onze bedrijven.
Wij kunnen onze dankbaarheid voor zijn inzet niet beter tot uiting brengen dan door te trachten de bedrijven in zijn geest voort te zetten.

P.V.B.A. Grooten Transport
Tournebride 24,
PB 14,
3760 Lanaken (België)

Met verslagenheid vernamen wij dat op 28 augustus plotseling is overleden, onze zeer gewaardeerde directeur

Johan Hubert Grooten

In hem verliezen wij een stuwende kracht en geacht bestuurder van ons bedrijf.
Wij kunnen onze dankbaarheid voor zijn inzet niet beter tot uting brengen dan door te trachten het bedrijf in zijn geest voort te zetten.

Leiding en personeel
Aannemings- en Transportbedrijf
Grooten B.V.
Einderstraat 99
Kantoor: Toupsbergstraat 120

Met verslagenheid vernamen wij dat op 28 augustus plotseling is overleden, onze zeer gewaardeerde stichter van beide zaken te België

Johan Hubert Grooten

In hem verliezen wij een stuwende kracht en geachte stichter van onze bedrijven.
Wij kunnen onze dankbaarheid voor zijn inzet niet beter tot uiting brengen dan door te trachten de bedrijven in zijn geest voort te zetten.

P.V.B.A. Het Hert
Tournebride 24,
PB 14,
3760 Lanaken (België)

Met verslagenheid vernamen wij dat op 28 augustus plotseling is overleden, onze zeer gewaardeerde directeur

Johan Hubert Grooten

In hem verliezen wij een stuwende kracht en geacht bestuurder van ons bedrijf.
Wij kunnen onze dankbaarheid voor zijn inzet niet beter tot uiting brengen dan door te trachten het bedrijf in zijn geest voort te zetten.

Leiding en personeel
Grondverzet Grooten B.V.
Einderstraat 99
Kantoor: Toupsbergstraat 120

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Catharina Houben-Driessen

betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank.

M.L. Houben
Kinderen en kleinkinderen

Stein, augustus 1984
Smeetsstraat 56
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 2 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef, Kerensheide-Stein.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze vader en opa

Johannes Cornelis Geelen

zeggen wij u onze oprechte dank.

Mevr. M.E. Geelen-Urlings
Kinderen en kleinkinderen

Wijlre, september 1984.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

Het is een jaar geleden dat van ons heenging, onze moeder en oma

Maria Francisca Gerards-Beckers

De eerste jaardienst zal plaatsvinden op zaterdag 1 september om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth.

Diversen

Met ingang van 3 sept. as. starten in City-centrum Maastricht YOGACURSUSSEN. Inl. en inf. P.P. Laurey, tel. 043-620949 b.g.g. 04490-71959.

Voor al uw INLIJSTWERK De Spie, Pr. Irenestr. 2, Kerkeveld-Brunssum.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

REPARATIES van merken k.t.v.'s en vi corders. Erkende P service. Vooraf prij ve. Aben, Honigman 55, Heerlen. Tel. 716830.

TV-reparatie zonder rijkosten. Z.-Limburg SERVICE. Tel. 045-31

GEBIT gebroken? terwijl u wacht. Borsb en Moers, Streeperst Schaesberg. Tel. 315921.

Meubelen STOFFE Wij komen u geheel blijvend bezoeken. J. Zwaag, Kantstr. 35, U o. Worms. Tel. 045-31 of 045-312756.

REPARATIES van merken snel- en langz wassers, wasautom wasdrogers, vaatwas centrifuges, kookpl koelkasten en diep zers. Geen voorrijko Paumen, Schinveld. 045-253782.

De jongerenbew. Hrl. zoekt SPULLEN rommelmarkt die w sept. gaan houden. zoeken we oude fiets onze fietsenwerkpl. ontroeste frame". He spullen voor ons bel 045-717182.

Voor alle KOELKAS en diepvriezers repar Vroko. Tel. 045-441566

Meubelen STOFFE Wij komen u geheel blijvend bezoeken. J. Zwaag, Kantstr. 35, U o. Worms. Tel. 045-31 of 045-312756.

REPARATIES van merken snel- en langza wassers, wasautom wasdrogers, vaatwas centrifuges, kookpl koelkasten en diep zers. Geen voorrijkos Paumen, Schinveld. 045-253782.

Voor alle KOELKAS en diepvriezers repara Vroko. Tel. 045-441566

COMMODORE-COMPUTERS gebruikers bijeenk VCGN in Geleen a.s. zaterdag 1 sept. Plenk Bachstr. Entree gratis 10-14 u. Inl. 043-476935.

Groot is de leegte die Eric achterlie

Het is een jaar geleden dat wij onverwacht afsche moesten nemen van Eric, die ons zo dierbaar w

Zijn bereidwilligheid ten opzichte van ander werd hem helaas noodlottig.
In gedachte ben je nog dagelijks bij ons.
Wij danken een ieder voor de steun die we in moeilijke jaar mochten ontvangen.
Een ieder die Eric wil komen gedenken, nodig wij uit de jaardienst bij te wonen die voor hem worden gehouden op zaterdag 1 september 19 om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph Arbeider te Meerssen-West.

Annie Paffen-John Frijns
Marion en Dries
Léon en Astrid
Marc en Petra

De plechtige eerste jaardienst voor mi dierbare man, onze vader en opa

Hub Kuijpers

zal worden gehouden op zondag 2 se tember a.s. om 11.00 uur in de kerk v de H. Remigius te Schimmert.

Mevr. M. Kuijpers-Meis
Kinderen en kleinkindere

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Voor uw vele blijken van medeleven bij het over den en de begrafenis van onze moeder en oma

Agnes Alberts-Hölzmann

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Kinderen Albe

Holtum-Born, Grote Dries 5, aug. 1984.
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden zaterdag 1 september om 19.00 uur in de paroch kerk van de H. Martinus te Holtum-Born.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling onderv den bij het overlijden en de crematie van mijn vergetelijke echtgenoot

Louis Amkreutz

echtgenoot van

Finy Sijstermans

betuig ik u allen mijn oprechte dank.

F. Amkreutz-Sijstermans

Kerkrade, september 1984
Deken Quodbachlaan 81
De plechtige zeswekendienst zal worden gehoud op zondag 2 september a.s. om 11.00 uur in de pa chiekerk van de H. Maria Goretti (Nulland).

OVERLEDEN

† **Lena Hulst,** weduwe van Willem Haesen, oud jaar. Corr.adres: Wilhelminastr. 43, 6245 AV Ei den. De plechtige uitvaartdienst zal worden geho den op zaterdag 1 september a.s. om 11.00 uur in parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus, W der-Maastricht.

† **Rika Pappers,** weduwe van Sjang Leseur, o 85 jaar. Corr.adres: Tamboerijnstraat 57B, 62 VZ Maastricht. Eucharistieviering in de basili van O.L. Vrouw te Maastricht op heden donder 30 augustus om 11.00 uur.

† **Johannes Petrus Hendrikus Cox,** levensge van W.J. Kuipers, oud 77 jaar. Corr.adres: Ed sonstraat 81, 6412 TR Heerlen. Eucharistievieri in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourd W.V,Veld-Maastricht, op vrijdag 31 augustus a om 10.00 uur.

† **Hub Morel,** weduwnaar van Gertrude Niël, le vensgezel van Jeanne Tonnaer, oud 90 jaar. Co r.adres: Tellushof 18, 6215 VX Maastricht. D plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden h den donderdag 30 augustus om 11.00 uur in de d kenale kerk van St.-Servaas te Maastricht.

† **Gerard Niël,** echtgenote van Tieke Yerna, o 59 jaar. Brusselseweg 399, 6217 GX Maastrich Eucharistieviering in de parochiekerk van S Christoffel te Caberg-Maastricht op vrijdag augustus a.s. om 11.00 uur.

De spoordijk, grens tussen Oost en West

40 JAAR BEVRIJDING

Deel 2

KERKRADE – In de eerste week na de komst van de geallieerden bleef het spannen. De Amerikanen kwamen geen stap vooruit richting oosten; de Duitsers hadden ook geen kracht meer om beslissend terug te slaan. In de vuurpauzes kwamen evacuees terug naar Kerkrade-West, die na de nodige voltreffers de Rode Kruismensen handenvol werk bezorgden. De pikdonkere nachten moesten worden gebruikt om de zwaargewonden naar Heerlen te brengen. De voedselvoorziening begon te haperen en men besefte dat de toestand in Kerkrade nog erger moest zijn.

Dan brengen de Amerikanen nog meer en nog zwaarder geschut in stelling om een beslissing te kunnen forceren. En op 25 september, terwijl een druilerige regen gestaag neervalt, trekken de evacues uit 'Oost' Spekholzerheide binnen. „Ze zijn blij dat ze daarginds uit de komende hel zijn weggetrokken. Blij ook dat ze voor het eerst onze bevrijders zien. Maar dan ook weer bezorgd voor have en goed dat ze hebben moeten achterlaten", schreef H. Wilms, zelf lid van de Rode Kruissectie in Kerkrade-West toen in zijn dagboek.



● *De moedige Rode Kruissectie van Kerkrade. Op de achterste rij de Nederlanders met tweede van rechts H. Wilms (de verteller van dit verhaal) zelf. Op de eerste rij doktoren en helpers van het Amerikaanse leger.*

Stoet

's Nachts werd iedereen wakker gehouden door het kanongebulder. We horen talrijke granaten ontploffen, maar gelukkig niet in de bebouwde kom, zodat we niet hoeven uit te rukken. Het is weer 10 uur in de ochtend als we verrast worden door een nog treuriger stoet dan gisteren! Het St. Jozefziekenhuis in Kerkrade oost is in de nacht door niet minder dan elf voltreffers geraakt. Het is dan ook niet verantwoord de patiënten en het medisch personeel nog langer daar te laten. Er is geen vervoer. Ten einde raad besluit men ze met ziekenbed en al te vervoeren en met dit rollend bedmateriaal, soms met twee patiënten in een bed, en stotend met die kleine wieltjes over het wegdek bereiken ze hier het noodziekenhuis in een aanhoudende druilerige regen". In het noodhospitaal werden de patiënten verzorgd en na een versterking verder op transport gesteld naar het Heerlense ziekenhuis en, toen dat propvol zat, naar het St. Claragesticht.

Helden

Op 27 september wordt de Rode Kruissectie in het noodhospitaal geschokt door het bericht dat in het oude Rolduc nog zieken en ouden van dagen achter zijn gebleven. En voor die mensen wordt het ergste gevreesd omdat er al zeven voltreffers zijn ingeslagen. Op de Rode Kruismensen wordt het beroep gedaan de mensen uit Rolduc in veiligheid te brengen. Zowel van Amerikaanse als van Duitse zijde wordt een vrijgeleide verleend. Maar toch betekende het een tocht naar Duitse zijde, vanuit bevrijd gebied. De heer Wilms schreef: „Ieder van ons voelt het onzekere van dié tocht. Doch vrijwillig meldt zich de hele sectie en met drie auto's, volgeladen met brancards en rijdende bedden, gaat het richting Kerkrade-Oost. Het vrijgeleide geldt voor drie uur; tussen twee en vijf 's middags moet het gevaarlijke karwei geklaard zijn.

De eerste tegenslag ontmoetten de redders al bij de spoorwegovergang bij het station Kerkrade. Daar wijzen de Duitse soldaten erop dat de auto's niet verder door kunnen, omdat de straat tot aan 'Bazaar Wijnen' versperd is met landmijnen. „Met brancards en bedden gaat de tocht te voet verder. Overal ligt puin waardoor we moeilijk vooruit komen. Panden staan in brand, alles is hier als uitgestorven. Veel huizen hebben voltreffers gekregen". De tijd dringt echter, het vrijgeleide duurt maar drie uur. In Rolduc vindt de sectie zieken, ouden van dagen en zusters die reikhalzend naar de komst van de Rode Kruismensen uitkijken. Dan blijken de zes brancards en vier rijdende bedden voor de zestien liggende patiënten niet voldoende!

Op het nippertje

De inmiddels aan het improviseren gewende Rode Kruis'ers' maken de bespannen bagagewagen leeg voor drie patiënten; een vierde mag naast de voerman op de bok, terwijl nummers vijf en zes op een handwagen worden gelegd. Alleen de zusters zijn op de hoogte van het feit dat het vrijgeleide om vijf uur afloopt en zij manen de lopende evacuees telkens voorzichtig tot spoed. „Zusters in hun witte schorten, hier en daar een Rode Kruisvlag in de stoet, de achter elkaar volgende brancards, de verspreid liggende hoopjes aarde die landmijnen markeren en een paar Duitse soldaten die tegen een kazemat leunen is het beeld als we op het einde van de straat onze auto's zien staan", zo staat in het dagboek. „Dan opeens horen we een bekend geluid en huilend slaat achter ons een granaat, in de voorgevel van Wijnen's Bazaar". Als een volgende salvo granaten overgiert, ligt de hele stoet al plat op de grond. „Zusters liggen radeloos op de knieën te bidden. De patiënten zijn suf van schrik of schreeuwen om hulp".

Zo goed en kwaad als het gaat slaagt men er toch in de zieken en ouden van dagen in de auto's te krijgen en vervolgens gaat het in vliegende vaart naar het noodhospitaal in Spekholzerheide. Wonder boven wonder zijn slechts twee leden van de sectie licht gewond geraakt. Door het uur tijdsverschil dat de Amerikanen hanteren, was de vrijgeleide voor hun een uur eerder voorbij en de missie van het Rode Kruis bijna mislukt.

Circus

Van het louter kantoren bouwen en beleidsnotities bespreken heeft het Heerlense gemeentebestuur helemaal vergeten dat er ook nog zoiets bestaat als een circus. En als dan zo'n tent vol amusement, verbazing en plezier naar Heerlen wil komen, hebben we er geen goede plaats meer voor, tenminste niet in het directe centrum. Het Bekkerveld – van oudsher de plaats waar circussen neerstreken – is door de Club van Circusvrienden in Heerlen naar voren geschoven als alternatief voor het centrum. Een goed alternatief volgens ons. Het Heerlense college zou de hele kantoren- en garageplannen eens een momentje aan de kant moeten schuiven en plaats maken voor het circus. Naast werken en boodschappen doen, willen we in Heerlen ook eens iets beleven. Een volgend circus mag zeker niet aan Heerlen voorbijgaan.

W.D.

„Het lijkt daar wel een winkeltje voor drugs"

Rechtbankpresident verbaasd over Vossekuil

MAASTRICHT/HEERLEN/KERKRADE – De president van de rechtbank in Maastricht mr. Pijls verbaasde zich dinsdagmiddag tijdens de behandeling van de strafzaak tegen de van drugshandel verdachte Ottie M., die het laatst woonachtig was in Kerkrade, dat de drughandel op de galerijen en in de hallen van de flatgebouwen in de Heerlense wijk Vossekuil klaarblijkelijk nog steeds niet tot het verleden behoort. „Het lijkt daar wel een winkeltje", aldus Pijls. Ottie M. is in mei van dit jaar opgepakt op aanwijzingen van getuigen die hem identificeerden als de man waarvan ze de afgelopen twee jaar regelmatig heroïne dan wel cocaïne hadden gekocht, voornamelijk in de Vossekuil. Bij zijn arrestatie had M. nog een hoeveelheid heroïne in zijn bezit.

Dat laatste feit heeft hij inmiddels bekend. De drughandel ontkent hij. Ottie M. is al eens veroordeeld tot zeven maanden gevangenisstraf waarvan drie voorwaardelijk voor hetzelfde vergrijp. Dit keer ontkent hij in alle toonaarden dat hij vanaf mei 1982 betrokken zou zijn geweest bij drughandel in Heerlen.

Volgens officier van Justitie mr. Marquart Scholz zijn de twaalf getuigenverklaringen tegen de Antilliaan overduidelijk en stemmen met elkaar overeen. Twee getuigen, die voor de rechter-commissaris verklaarden stuff van Ottie M. te hebben gekocht, wilden anoniem blijven uit angst voor represailles.

Mr. Marquart Scholz: „In andere arrondissementen wordt tegen verdachten van drughandel gewerkt met slechts twee of drie belastende verklaringen. Hier stellen we al hogere eisen door minstens vijf of zes van dergelijke verklaringen erbij te betrekken. En in dit geval zijn het er zelfs twaalf, waarvan drie extra verklaringen van dezelfde personen. Ik acht de schuld van M. wettig en overtuigend bewezen en eis een jaar en zes maanden gevangenisstraf met aftrek."

Raadsman mr. Linders trachtte de getuigenverklaringen stuk voor stuk te ontkrachten. De verklaring dat Ottie M. zou hebben gedeald op het station in Heerlen achtte hij ongeloofwaardig: „Het is op het station tegenwoordig erg onveilig voor dealers en junks." Verder vond hij het vreemd dat drugsverslaafden M. uitkozen uit een stel foto's van verdachten, allen met een donkere huidskleur. „Voor een blanke is het nu eenmaal moeilijker om Antillianen uit elkaar te houden. Ik denk dat wij ons eerder zullen vergissen bij het aanwijzen van de juiste persoon dan Antillianen zelf. Daarbij komt dat een junk niet graag zijn eigen dealer aanwijst, want dan droogt zijn bron op. Junks zitten niet graag op een politiebureau om iemand te identificeren. Ze willen daar liefst zo snel mogelijk weer weg op zoek naar heroïne. Dus beamen ze al snel dat iemand de gezochte is om er vanaf te zijn. Hoeveel junks worden er trouwens opgepakt die overvallen en onbraken hebben gepleegd. Na verhoor worden ze weer vrijgelaten. En dan zit mijn cliënt al drie maanden in voorarrest voor het in bezit hebben van heroïne. Ik vraag de rechtbank tot onmiddellijke invrijheidsstelling van M. over te gaan."

Na beraad besloot de rechtbank niet op het verzoek van mr. Linders in te gaan. Uitspraak volgt op 11 september.

Half miljoen gulden voor de missie

Blantyre ligt dicht bij...Heerlerheide

HEERLERHEIDE – Puur toeval is het dat de twee 'troetelkinderen' van de Missieclub Blantyre van Heerlerheide, de paters Schrooten en Kleijkers, bij het zilveren bestaansfeest van die club aanwezig kunnen zijn. De paters zijn hier momenteel met vakantie en verblijven in het klooster van de Montfortanen in Schimmert. De beide paters werken in het bisdom Blantyre in Malawi (Centraal Afrika). Pater Schrooten is leraar Latijn en wiskunde aan het Pius XII-seminarie terwijl pater Kleijkers pastoor is van Njuli. De beide paters gingen in 1958 naar de missie. Pater Schrooten direct naar Malawi en pater Kleijkers eerst in Mozambique en na de onafhankelijkheid van dit land in 1975 kwam ook hij in Malawi terecht.

Steun

De beide Heerlerheidse paters krijgen veel steun van de missieclub, die op 28 augustus 1959 werd opgericht, voor de aanschaf van een landrover voor pater G. Hochstenbach, eveneens uit Heerlerheide. Aanvankelijk was het de bedoeling om het missiecomité na deze aktie ter ziele te laten gaan. De leden van het comité dachten er echter anders over en bleven met de akties doorgaan. Het resultaat mag er wezen: inmiddels werd ruim een half miljoen bijelkaar gehaald. Het grootste gedeelte van dit bedrag kwam terecht bij de paters Hochstenbach, Schrooten en Kleijkers. Pater Hochstenbach overleed op 13 mei 1982. In de loop der jaren werd de doelstelling van het comité uitgebreid en werden ook meerdere niet Heerlerheidse missionarissen ondersteund zoals broeder Guus Cremers, werkzaam te Flores; Jos Feiter, werkzaam in Portugal en pater Hans Reesink in Brazilië. De eigen missionarissen hebben uiteraard een 'streepje voor'.

Water

Het feestprogramma bestaat uit een kwajoncours, braderie, eucharistieviering, receptie, kindermiddag, feestavond en frühschoppen.

Daarnaast zal er op 28 september een sponsortocht worden gehouden en zal op 19 oktober een slotmanifestatie plaatsvinden. De opbrengst van het hele jubileumprogramma zal worden besteed aan het realiseren van drinkwatervoorzieningen in het missie-gebied Malawi. De bedoeling is om met het geld reservoirs te bouwen voor het opvangen van regenwater. In ieder reservoir kunnen 125.000 liter water worden opgevangen. Het regenwater, dat in Malawi van eind oktober tot april met bakken uit de hemel komt vallen, wordt in de tanks opgevangen en bewaard voor de overige maanden waarin het zeer droog is.



● *Pater Kleijkers (links) en pater Schrooten zijn in Nederland en kunnen het zilveren feest van de Missieclub Blantyre van Heerlerheide, meevieren.*

IN HULSBERG EN ROND KERK

Proef in Nuth met 30 km- gebied

NUTH – De commissie Ruimtelijke Ordening van de gemeente Nuth adviseert het college om één of enkele proefgebiedjes in te richten alvorens over te gaan tot het invoeren van een aantal 30 kilometer-zones in de gemeente.

Zoals bekend mag men sinds januari van het vorig jaar op bepaalde plaatsen in de bebouwde kom de verkeerssnelheid beperken tot 30 kilometer per uur. Deze snelheidsbeperking geldt speciaal voor woonerven, de omgeving van scholen en drukbezochte winkelstraten. Het ministerie van Verkeer en Waterstaat heeft hiervoor een aantal algemene richtlijnen ontworpen.

De meningen over de 30 kilometerzones zijn nogal verdeeld. De gemeente Nuth beschikt over enkele geschikte lokaties zoals bijvoorbeeld: het Meswaplan en de Kerkstraat in Hulsberg, de Dorpstraat rondom de kerk in Nuth en enkele straten in Vaesrade en Wijnandsrade.

Volgens de heer Boerboom van de Rijkpolitie groep Beek/Nuth staat de bevolking nogal positief tegenover de 30 km-zones. Ervaringen met deze zones deed hij op in de gemeente Beek waar op sommige plaatsen de 30 kilometer-grens is ingevoerd. Toch zet de commissie Ruimtelijke Ordening van de gemeente Nuth vraagtekens bij het zo drastisch beperken van de maximum snelheid. Men wil eerst eens zien hoe de bevolking en de automobilisten reageren.

Daarnaast spelen natuurlijk ook nog de financiële aspecten een belangrijke rol. De proef zal moeten uitwijzen of het verkeer door de 30 km-grens andere routes gaat nemen. Mocht dit zo zijn dan ziet de commissie weinig heil in de maatregel.



Feest voor bejaarden

HEERLEN – In het Corneliushuis in Heerlerheide werd dinsdag een feestmiddag gehouden voor alle bewoners van de Heerlense bejaardenhuizen. Burgemeester J. Reijnen van Heerlen opende de middag en maakte daarna een praatje met enkele van 'zijn' oudste inwoners.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

■ BIOSCOPEN

HEERLEN

H 5: Indiana Jones, the temple of doom, dag. 14.30 en 20.30 uur. Don Camillo, a.l. dag. 14, 19 en 21 uur. Emanuelle 4 (3D), dag. 14, 19 en 21 uur. Die Nichten der Frau Oberst, 16 jr. dag. 13.45, 18.45, 20.45 uur. Silkwood, 16 jr. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Hot Lips, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Schule der Lust, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Dans la ville blanche van Alain Tanner, zo 20 en 22.30 uur. Nostalghia, ma 20 en 22.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Remi, alleen op de wereld, a.l., za en zo 15 uur. Jaws 3, za en ma 21 uur, zo 18.30 en 21 uur.

SCHAESBERG

Autokino: The crime busters, a.l. do en vr 22 uur. Halloween, 16 jr. do en vr 00.15 uur. Tank, a.l. za, zo en ma 21 uur. Die Beichte der Josefine Mutzenbacher, 18 jr., za, zo en ma 23.15 uur. Maak 'm soldaat, a.l. di en wo 21 uur. Porno prins, 16 jr. di en wo 23. 15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Cannonball run 2, a.l. dag. 20.30 uur. Maak 'm soldaat, a.l. do t/m zo 20.30 uur. Shame of the jungle, 16 jr. ma t/m wo 20.30 uur. Sweet, sweet Freedom, 18 jr. do t/m di 23 uur. Caligula 2, 18 jr. do t/m di 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Lassiter, a.l. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Hot Bubblegum op herhaling, 16 jr. dag. 18.30 en 20.45 uur, za en zo 14.15, 18.30 en 20.45 uur.
Palace 2: Reis der vreselijke geneugten, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Silkwood, 16 jr. dag. 18.45 en 21 uur, za en zo 14, 18.45 en 21 uur.
Royal 1: Love inferno, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Hot lunch, 18 jr. do t/m di 22.45 uur.
Royal 2: Emanuelle 4, 16 jr. dag. 14.30, 17.30 en 20.30 uur. The knock out cop, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.
Mabi 1: Terug naar de hel, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Maak je borsten maar nat, 2e week, 16 jr. dag. 14 uur, 16.30 en 21.00 uur
Mabi 3: Indiana Jones, 12 jr. 8ste week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.

GELEEN

Roxy: Terug naar de hel, 16 jr. vr t/m di 20.30 uur. Geheim liefdesspel, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Terms of endearment, 2e week, a.l. vr t/m di 20.45 uur.

SITTARD

Forum: Don Camillo slaat door, a.l. do t/m di 20.30 uur. Soort zoekt soort, a.l. do t/m di 20.45 uur.

VANDAAG

■ HOENSBROEK

20 uur dialezing onder de titel 'De groene embryo' in vegetarisch eethuis de Peperbol aan de Hoofdstraat 112.

■ SIMPELVELD

19 uur Gemeenteraadsvergadering in het gemeentehuis in Simpelveld.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260

Te k. DWERGPOEDELTJES en Yorkshireterriers. Kennel Van Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade, tel. 045-453264.

Goed TEHUIS gezocht voor witte koningspoedel 1½ jr. Tel. 043-628385 tussen 18 en 20 uur.

Te k. zeer mooie ST.-BERNARD, 6 mnd. en Groenendaler 7 mnd., beide m. stamb. Tel. 045-424879.

Te k. zeer klein YORKSHIRE Terriertje. Gladiolenstr. 53, Kerkrade/W.

2 POESJES gratis af te halen 17 en 20 mnd. oud, lief karakter. Hekerweg 43, Heek Valkenburg. Tel. 04405-2329.

Te k. aangeb. langh. TECKELPUP m. pap. Spoordijkstr. 44, H'broek, 219909.

Te k. PAARD 8 jr. hengst, afst. Deruto met w.p.n.pap. met toebeh. Tel. 04495-7263.

Nest COCKER Spaniels, iets aparts, goedkoop. Kerkstr. 33, Übach o. Worms.

Te k. gevr. PAPEGAAI en Dobermann. Tel 045-313111.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '81, kl. rood. Te bevr. Prof. Debeyestr. 48, Hoensbroek.

Te k. 2 HERDERSHONDJES, reuen, 8 wkn. oud. Achterstr. 51, Schaesberg.

Te k. BOUVIERS, 10 wk. oud, met stamb., geënt en ontw. Zeswegenlaan 103, Heerlen.

Te k. GROENENDAELER, reu, 8 mnd., met stamboom, ƒ 400,-. Tel. 04405-2011.

Te k. SIEREENDEN, fazanten, sierduiven. Tel. 045-458151.

Te k. Schotse COLLIE, pr. ƒ 150,-. Te bevr. Hoofdstr. 291, Schaesberg.

Te k. MERRIE Lorenz-Ladykiller 1.64 m, g.gangen, pony, koffievos 1.38 m m. dress. en m. spr. tuigpaard ruin: oran v. hoogheid 6 jr. goed getuigd. Groenstraat 230, Übach o. Worms.

Goed tehuis gez. v. enkele oudere POEDELTJES. Servatiusstr. 45, Bleijerheide.

Te k. YORKSHIRE Terriertje 8 wkn. oud teefje. Alb Cuypstr. 85, Heerlen-Meezenbroek. Tel. 045-220659.

Te k. D.HERDER, teef, 16 mnd. met stamb. goed karakter. 045-255184.

Te k. BOXER 3 mnd. oud teefje. Te bevr. na 18 uur In de Meigraaf 19 Schinveld tel. 045-250908.

Te k. Braque D'Auvergne PUPS. Franse staande jacht, enige nest in Nederland, geënt en ontw., beide ouders aanw. Tel. 045-241451 Schuureikenweg 115 Hoensbroek.

Auto's en motoren

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S, tegen red. prijs afgeh. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-75180721-07-84

AUTO'S te koop gevr., bet. goede prijs en vrijw.bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727741 of 727742.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Wij kopen alle luxe, bedrijfsauto's en bussen, bestellers, stationcars enz. van '75 tot '80. Contant geld. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht.

AUTO LANDGRAAF biedt aan met 3 mnd. schrift. garantie: BMW 733 I autom. met aircond., c.v., electr. venst. enz. enz.; BMW 323 I hartge uitv. met alle mog. extra's; Ford blauwmett. '80; Opel Ascona nw. mod. nov. '82 bronsmet. in nw.st.; Opel Rekord 2.0 S rood nov. '79 met LPG-inst. zeer mooie auto; Mercedes 250 6 cyl. groen met div. acc. gekl. glas, c.v., schuifd., stuurbekr. enz. type W123 eind '78; Mitsubishi Galant 1.6 GL groenmet. met LPGinst. 4-drs. '82 z. mooi; Mitsubishi Cordia SR '83 zilv.met.; Ford Taunus 1.6 L blauwmet. van '81 in topcond. en schadevrij; Toyota Carina 1.6 ST beige met spec. design. als nw. '81; Renault 18TS blauw z. mooie auto van '81; Renault 14 TS blauwmet. '81; Renault Fuego 2.0 ltr. GTX blauwmet., duurste uitv. nov. '80; Zastava GTL 65 rood km.st. 8400 '83; Datsun Bluebird 1.8 GL met LPG-inst. mooie 4-drs. luxe auto eind '81; Daihatsu Charade XG uitv. van 1e eig. superzuinige 4-drs. auto van sept. '80; Volvo 343 DL Schakel met LPG-inst. beige van nov. '79; Ford Taunus 2.0 Ghia automaat met stuurbekr. goudmet. in smetteloze cond. van '78; Audi 100 Avant 5S van 1e eig. met schuifd. rood 1e lak als nw. '79; Ford Taunus 1.6 L met LPG-inst. '79 zilvermet. mooie auto; Ford Capri 1.6 GL goudmet. van 1e eig. Auto is zeer mooi en schadevrij bwj. eind '78; Fiat 133 luxe van '80 geel zeer zuinig en leuk wagentje; Rover 3500 autom. blauwmet. in goede cond. '78 electr. venst., trekh. enz.; Peugeot 104 SL 5-drs. met schuifd. en spec. striping van '78; VW Polo rood in smetteloze toest. van '76; Renault 20TL blauwmet. '77 leuke gave auto; VW Passat autom. blauwmet. met iets werk. Voor inter. prijs Motor Jawa Oilmaster 7 wk. oud, koopje. Tevens ongev. 15 inr. auto's vanaf ƒ 500,–; Inr. Financ. mog. Ook event. bijbetaling mog. ANWB-keuring toegest. Garantie boven ƒ 5000,–; in eigen werkplaats en service-afd. Tel. 045-424268 Heerlerbaan 74-76 Heerlen.

Gevraagd AUTO'S, ook bestellers, busjes, vrachtwagens en schadeauto's. Tel. 04495-5060.

Bestel- en BEDRIJFSAUTO'S. M. Moermans, Weth. Sangersstr. 31, Beek, achter Miro-Makado.

AUTO'S gevraagd van 1976 t/m 1981. Tel. 045-227395.

Wij betalen ƒ 125,- à ƒ 10.000,- voor uw AUTO. Bel 045-751446. Tevens gratis afh.

Wij geven de beste prijzen voor uw SLOOPAUTO en o.a. vrachtwagens en landbouwmachines. Ook voor schadeauto's betalen wij een goeie prijs. 04490-25694.

Te k. SUZUKI pers. bus i.z.g.st. ± 16.000 km. Pr. ƒ 9500,–. Valkenburgerweg 26, Heerlen.

MOTOR Suzuki GS 400 6 bak '83 ƒ 3250,–; Opel Rekord 2000 S automaat '81; Ford Taunus 1600 Bravo '82 met gas; Ford Taunus 1300 L '80; Ford Fiesta '80; Toyota Corolla DX 3-drs. '80; Carina 1600 L '80; Mitsubishi Galant GL 1600 '80 en '81; Toyota Celica 1600 ST 5 bak '78; Renault R18 rn R 14 TS '80; Mazda 929 legato 4-drs. '81 met gas; Talbot 1510 GL '81 en '80; Mazda 626 '79; Peugeot 305 '78; Kadett '74 ƒ 1250,–; Kadett automaat '77 ƒ 4500,–. Inruil en financieren, Bovag garantiebewijs. Auto P. van Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

HONDA Goldwing 1000K kuip, koffers, Marshall uitlaat, bwj. '79, ƒ 4250,–, eventueel inruil mog. Te bevr. Burg. Lemmensstraat 158, Geleen. tel. 04494-43459.

Te k. TOYOTA Corolla 30 Hardtop coupé de L. bwj. eind '77, i.z.g.st. Pr. ƒ 2850,–, 04490-17956.

MITSUBISHI Galant GL, 8 mnd. oud, als nw., 10.500 km, 6 mnd. garantie ƒ 8000,– onder nieuw prijs. Garage G. van Mil, Sportstr. 10, Kerkrade West.

VOLVO 343 DL automatic bwj. '76, 100% in orde, weg. aansch. nw. auto, pr. ƒ 2750,–; Wilgenstr. 7 Passart-Heerlen Nrd.

Te k. FORD Mustang 5 ltr. metal. rood wit leren bekleding bwjr. 1979. Tel. 04499-3721.

HONDA Civic '76 ƒ 2000,–; R4 '79 ƒ 3750,–; Toyota '74 ƒ 1000,–; Genzon 1, Ulestraten. 043-642909.

Te k. gevr. SLOOP en schadeauto's van ƒ 50,– tot ƒ 3000,–; tel. 04494-43481.

Te k. Opel ASCONA 1.9, bj. 26-5-'78, zeer mooi met garantie, elke keuring toegest. ƒ 5500,–; 045-719068.

Te k. aangeb. PEUGEOT 205 GR demonstr.wag. 1984, 19.000 km gelop.; Peugeot 305 diesel '81, beige zeer mooi 62.000 km; Peugeot 305 GL '80, zeer mooi, 66.000 km; Peugeot 104 GL '78, i.z.g.st. 85.000 km. Autobedrijf Nefkens, Huisbergstr. 5, Heerlen. Tel. 045-725244.

Te k. FIAT Super Mirafiori bwj. '79, t.e.a.b. In.st.v.nw. Tel. 045-719136.

Te k. MERCEDES 280 S autom., bj. '80, nieuw model, veel acc. Pr. ƒ 39.500,–; tel. 045-750794.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Mitsubishi Celeste GT 5 versn. bwj. '78, ƒ 5450,–. Inl. 04498-54510.

MINI 1000 Special '83; Fiat 126 '82; Opel Rekord Caravan 5-drs. 2 ltrs. S '81; Kadett Berlina '79 2 stuks; Kadett 4-drs. autom. '79; Ascona '78 z. mooi 2 stuks; Ford 1600 L Caravan '79; Toyota Starlet '80; BMW 316 '80 alle extra's; BMW 320 '77; Alfa Guiletta '78; Peugeot 305 GLD '80; Corolla '75 autom.; Mazda 1300 '77; Kadett '76; VW '73; Renault R4 '77; Mazda 818 '75 op gas; Escort '74. Gar., fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen.

Te k. FORD Capri 1600 bwj. '75 pr. ƒ 2000,– Europaweg Nrd. 141 Ubach o. Worms.

Te k. OPEL Kadett Coupé i.z. mooie staat ƒ 2950,–; Holegracht 1 Wijlre.

VOLVO 245 L Van, i.st.v.nw., 08-1979, 52.000 km. Tel. 045-213432.

Te k. zeer mooie BMW 316 aut., bj. 19-7-82. Kl. d.blauw, k.st. 46.300. Vr.pr. ƒ 16.500,– event. inr. mog. Tel.045-415447.

VW Jetta, bwj. '83 m. gasinst., radio, vr.pr. ƒ 15.000,–; Heigank 13, Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 14 bwj. eind '77 kmst. 75.000, i.z.g.st. kl. rood, t.e.a.b. Arnhemstr. 13, Heerlen, na 18 uur.

Te k. BMW 520 bwj. '79 m. spoilers, sportvelgen, sunroof, Markiesstr. 22, Schaesberg, tel. 045-316637.

Te k. MERCEDES '77, gas, als nieuw, Bosheide 40, Nieuwenhagen na 18.00 uur.

Te k. i.z.g.st. VW Passat L bwj. '74 t.b.v. Amstenraderweg 100 Hoensbroek voor 17 uur.

Te k. SIMCA 1307 GLS, 1975, ƒ 750,–. Tel. 045-460734.

KERA OCCASIONS: BMW 520 I aut. '84; BMW 728 I '83 '82 '80; BMW 633 CSI aut. '80; BMW 520 I '82; BMW 525 I '82 '81; BMW 518 '82 '81 '79; BMW 320 I '83; BMW 323 I '83; BMW 320 '82 '81 '80; BMW 316 '82 '81 '79; BMW 315 '83 '82; Ford Escort 1600 L '82; Ford Taunus 1600 GL '81; Volvo 345 GL 2.0 '82; Mercedes 300 d '80; Mercedes 200 a '82; Peugeot 505 SR '81; Peugeot 305 SR Break '82; Peugeot 305 GR '78; Mazda 929 LTD '82; Mazda 626 aut. '82; Mitsubishi Lancer 1.2 GL '82; Honda Civic 1.5 S '82. Deze auto's met chequeboekje voor 3 gratis beurten. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade tel. 045-452121. 's-Zaterdags tot 17.00 uur geopend.

Te k. VW Golf bwj. '75; Honda Civic bwj. '75; Peugeot Combi bwj. '77. Ka-pelweg 9 Kerkrade-West.

Te k. PEUGEOT 104, '73 ƒ 350,–; Ford Escort '75 ƒ 850,–. Spireastr. Kekrade-W. (Heilust).

Te k. zeer mooie MAZDA 818 Coupé, type '76. ƒ 2.150,–. Te bevr. Eli-gracht 13, Kerkrade West.

Te k. VW GOLF, i.z.g.st. ƒ 1000,–; R5 TL, bwj. ƒ 1500,–; Citroën Break ƒ 2750,–. Alle wagens verk. i.z.g.st. Meerssenerweg 176 A. Maastricht.

Te k. HONDA CB 750 bwj. '80, km.st. 20.0… i.z.g.st. Oude Maasstr. Heugem-Maastricht, 0… 613730.

Te k. Toyota COROLLA bwj. mei 1980, ƒ 10.750. Tel. 045-312929 na 17 uur

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 30 augustus 1984 ● Pagina 19

„Iedereen denkt dat de problemen met komst van Beckenbauer voorbij zijn"

Toni Schumacher waarschuwt voor te veel optimisme



● *Toni Schumacher: „Ik sta niet met open armen te wachten op degenen, die ons vroeger in de steek lieten".*

Foto: DRIES LINSSEN

KEULEN – De doelman van het Westduitse nationale voetbalelftal, Toni Schumacher, heeft ook na het aanstellen van Franz Beckenbauer als technisch verantwoordelijke man, ernstige bedenkingen over de toekomst van het voetbal in zijn land. In een interview waarschuwde de keeper van 1. FC Köln op openhartige wijze tegen de vloed van optimisme in de Bondsrepubliek na het in dienst treden van de vroegere libero van het nationale team.

„Iedereen denkt dat de problemen met de nationale ploeg nu achter de rug zijn, maar daar vergissen zij zich in. Het is onzin om te geloven dat Beckenbauer alleen maar zijn hand op de zere plekken hoeft te leggen en abacadabra te zeggen als de oplossing van alles. De moeilijkheden lagen niet in eerste instantie bij de verantwoordelijke coach, Jupp Derwall, maar bij de spelers en daar kan Beckenbauer ook weinig aan veranderen", aldus Schumacher.

Katastrofe

De doelman sprak ook zijn teleurstelling uit over de weigering van zijn vroegere teamgenoot Bernd Schuster terug te keren in de nationale ploeg. „Dat is een katastrofe voor het voetbal. De terugkeer van een 31-jarige voetballer als Felix Magath geeft nog eens duidelijk aan, dat er niet aan de opbouw van een nieuw, jong Duits elftal wordt begonnen. Dat kan ook eigenlijk helemaal niet, want we moeten ons zien te plaatsen voor de eindronde van de wereldtitelstrijd van 1986 in Mexico. Dat betekent dus, dat we maar verder moeten worstelen".

Schumacher is ook helemaal niet tevreden met de terugkeer van spelers, die ooit voor de nationale ploeg hebben bedankt. „Zij hebben ons in het verleden in de steek gelaten. Daarom sta ik ook niet met open armen te wachten op diegenen, die er nu weer bij zijn, maar ons in de tijd van Derwall lieten staan". Schumacher is ook niet content met het plan van Beckenbauer de voorbereidingen op belangrijke interlandwedstijden niet meer in hotels door te brengen maar in sportscholen. „Ik heb geen behoefte aan een omheining rondom het trainingskamp maar wil me vrij kunnen bewegen".

De doelman gaat in het vraaggesprek ook in op de problemen rond het aanvoerderschap van het nationale team. „Beckenbauer schijnt te hebben gezegd, dat, als Rummenigge niet beschikbaar is, ik één van zijn plaatsvervangers ben. Ik weet echter helemaal nog niet of ik dat wel wil."

Jupp Derwall zonder hulp

ISTANBOEL – Nauwelijks een week na het begin van de Turkse voetbalcompetitie is de eerste trainer al op een zijspoor gezet. De assistent-oefenmeester van Galatasaray uit Istanboel, Yasar Aslan, mag een andere betrekking gaan zoeken.

De spelers verwijten [illegible] dat hij zijn positie als bemiddelaar tussen hen en oefenmeester Jupp Derwall heeft benut voor het uitspelen van persoonlijke intriges. De vroegere Westduitse bondscoach [illegible] aangedrongen op het aanstellen van een landgenoot als hulptrainer. Derwall wil graag Erdal Keser, die vroeger voor Borussia Dortmund speelde naar Istanboel halen. Galatasaray is daartoe bereid maar moet nog overeenstemming bereiken met de huidige vereniging van Keser over een afkoopsom.

Scandinavië EK-gegadigde

KOPENHAGEN – De vier Scandinavische landen (Denemarken, Zweden, Noorwegen en Finland) zijn gezamenlijk kandidaat voor de organisatie van de eindronde om het Europese voetbalkampioenschap in 1988. Ook Nederland, de Bondsrepubliek Duitsland en Engeland behoren tot de kandidaat-hebbers. De inschrijvingstermijn sluit donderdag met een bijeenkomst op het hoofdkantoor van de UEFA in Zurich. Namens de KNVB zal directeur Van Eijk daarbij aanwezig zijn.

Rust voor Rush

LONDEN – Ian Rush, de veelscorende aanvaller van Liverpool, zal een operatie aan de zijn geblesseerde knie ondergaan. Rush, vorig seizoen topscorer van Europa met [illegible] doelpunten, heeft last van het gewricht sinds een oefenwedstrijd [illegible] Ierland, als voorbereiding op het inmiddels begonnen seizoen. Na elke training werd de knie van Rush stijf. De international van Wales staat nu al geruime tijd op non-actief.

Hordenloper voorspelt wereldrecord op zijn verjaardag, morgen in Rome

Edwin Moses: nog één nachtje slapen

door frans dreissen



● *Edwin Moses: in Rome moet het gebeuren.*

KOBLENZ - Het atletiekcircus nadert haar eindstation. De Olympische vedetten zijn op een enkeling na al naar huis gevlogen en nemen de komende weken een dikverdiende vakantie. De avondmeeting in Koblenz was in feite de laatste belangrijke halte. De tijden verbleekten echter grotendeels bij die van recente Permit Meetings. Eens te meer werd duidelijk dat de 'nomaden van de atletiek' behoefte hebben aan een rustperiode. De enigen die het sportfeest nog enige glans gaven waren de onverslijtbare Edwin Moses en de steeple-loper Mahmoud. Deze laatste bleef echter ver achter bij zijn Europees Record, vorige week vrijdag in Brussel. Hij noteerde wel de tweede tijd dit seizoen gelopen 8.11.62.

Edwin Moses, die morgen zijn 29e verjaardag viert, zorgde voor een knallende opening in het knusse stadion. De vierhonderd meter horden-specialist behield zijn ongeslagen status (109e triomf sinds 26 augustus 1977) en noteerde met 47.32 seconden een nieuwe wereld-seizoensprestatie. Zijn grootste rivaal, de Westduitser Harald Schmid, werd naar de tweede plaats verwezen met 48.04 seconden.

Wraak

Moses nam met die tijd wraak op al die organisatoren, die geen brood zagen in de fysicus. De manager van Koblenz daarentegen wilde graag 15.000 dollar in de vedette investeren en kreeg daar een supertijd voor in ruil. Edwin Moses had aanvankelijk nog zijn zinnen gezet op een nieuw wereldrecord, dat hij verleden jaar in hetzelfde stadion in Koblenz scherper stelde op 47.02. 'Maar', zo verontschuldigde Moses zich, 'ik wil graag op mijn verjaardag een wereldrecord lopen; vrijdag (morgen) in Rome'.

Op de magische afstand, de Engelse mijl, werd Steve Cram door de 35.000 toeschouwers naar een formidabele tijd geschreeuwd. De Brit kwam op de 1609 meter evenwel ruim twee seconden (3.49.64) te kort voor het record van Sebastian Coe en werd op de laatste honderd meter bijkans nog gepasseerd door John Walker. De Marokkaan Said Aouita deed op de 1500 meter een vergeefse aanval op de mondiale besttijd van Steve Ovett (3.30.77). Hij had in Abascal een goede gangmaker en lag lang onder het record, maar de laatste zeshonderd meter eisten de tol voor de inspanningen van de laatste weken: 3.34.10.

Valerie Brisco-Hooks, die tijdens het Europees circuit herhaaldelijk haar Waterloo vond, nam op de 100 meter revanche. De drievoudig Olympisch kampioene won zowaar in een persoonlijk record van 11.08, een tijd die internationaal echter nauwelijks iets voorsteld. Kirk Baptiste stelde op dezelfde afstand teleur met een chrono van 10.30. De Brit Tim Hutchings zegevierde op de 5000 meter in 13.16.57. De Nederlander Stijn Jaspers leverde met 13.28,32 een knappe prestatie en werd tweede.

De belangrijkste uitslagen: **110 mtr horden heren:** 1. Anthony Campbell 13.39; **800 mtr vrouwen:** 1. Moravcikova (Tsj) 2.00.41; **hinkstap:** 1. Willie Banks (USA) 17.39 mtr; **800 mtr heren:** 1. Johnny Gray (USA-record) 1.42.96; **400 mtr vrouwen:** 1. Jarmila Kratochvilova (Tsj) 49.81; **200 mtr heren:** 1. James Butler (USA) 20.53.

Tyrrell definitief geschorst

PARIJS – De internationale autosportfederatie (FISA) heeft de uitsluiting van het Tyrrell-team in de Formule-1 bevestigd. Die beslissing nam de beroepscommissie van de FISA. Aan de resterende wedstrijden van het jaar mag de renstal niet deelnemen.

Tyrrell was geschorst omdat tijdens de Grand Prix van Detroit de brandstofbepalingen waren overtreden. De renstal kaartte de zaak aan bij een Londense rechtbank en verkreeg het recht in Brands Hatch te starten. De behaalde punten voor het WK-klassement werden echter niet op lijstje van de Tyrrell-coureurs worden bijgeschreven. De FISA besloot vervolgens de schorsing tijdelijk op te heffen om Tyrrell gelegenheid te geven mee te doen aan de wedstrijden om de Grote Prijzen van de Bondsrepubliek, Oostenrijk en Nederland.

Arbitragecommissie bepaalt 10 september transferprijs Vermeulen

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Maandag 10 september (aanvang 19.30 uur) wordt de affaire Pierre Vermeulen door de arbitragecommissie van de KNVB behandeld. Op het bondsburo in Zeist wordt dan de transferprijs die MVV voor Vermeulen aan Feyenoord dient te betalen bepaald. In de arbitragecommissie neemt onder andere ex-PSV-manager Ben van Gelder zitting. Voor MVV zullen manager Nico Jongen en secretaris Joseph Goumans bij de behandeling van de zaak Vermeulen aanwezig zijn.

Feyenoord afgedroogd

MADRID – Feyenoord is in het Santiago Bernabeu-toernooi als vierde geëindigd. De Nederlandse titelhouder verloor in Madrid met 0-4 van Anderlecht. Zonder Ruud Gullit, die voortijdig naar Nederland was teruggekeerd om in het huwelijk te treden, was Feyenoord enigzins van slag. Gudjonsson, Hofkens, Arnesen en Frimann scoorden voor de Belgische kampioen. De Rotterdammers waren kansloos. Op de eerste dag van het toernooi had Feyenoord al van Real Madrid verloren.

Bayern nu reeds op kop

Hattrick Lerby

MÜNCHEN – De Deense international Sören Lerby heeft Bayern München hoogstpersoonlijk aan de kop van de ranglijst van de Bundesliga gebracht. Lerby, aan zijn tweede seizoen in Beieren bezig, maakte in de thuiswedstrijd tegen Werder Bremen drie van de vier doelpunten van zijn ploeg. Bayern won met 4-2 en heeft als enig elftal na twee speelronden nog geen punt verloren.

De transfer van Karl-Heinz Rummenigge van Bayern naar Inter Milan breekt de Zuidduitse sterrenploeg niet op. Het beste bewijs daarvan werd woensdag voor de veertigduizend kijkers in het Olympia-stadion geleverd. Lerby is serieus van plan de rol van de oudste Rummenigge als dirigent en topschutter over te nemen. Niet alleen schoot de ex-Ajacied drie keer raak, maar [illegible] dan vorig seizoen leidde hij het spel van Bayern in de juiste banen. Slechts in de defensie ging het een aantal keren mis. Dat kostte de twee tegentreffers, waarvoor Pezzey en Neubarth namens Werder tekenden.

Uitslagen

BUNDESLIGA
Schalke'04 - VFL Bochum 2-[illegible], Bayern München - Werder Bremen 4-2, Hamburger SV - Borussia Mönchengladbach 1-1, Fortuna Dusseldorf - Karlsruher SC 2-2, Waldhof Mannheim - Kaiserslautern 1-1.

TWEEDE BUNDESLIGA
Alemannia Aken-VfR Burstadt 1-1

BELGIË
AA Gent - RJ Brussel 4-1, Waterschei - Seraing 1-1, Sint Niklaas - Kortrijk 3-0, Club Brugge - Antwerp 0-0, FC Luik - Lierse SK 3-1, Beerschot - Cercle Brugge 2-2, Waregem - Beveren 0-3, Mechelen - Standard Luik 1-1.

Engeland
Nottingham Forest-Arsenal 2-0.

Halve finaleplaats biedt uitzicht op eremetaal

Mieke snel als 'n Havik

Van onze sportredactie

BARCELONA – Het dameswielrennen in Nederland zit duidelijk in de lift. Weliswaar kwam het kruim van de natie op de Olympische Spelen in Los Angeles niet tot opzienbarende daden, op andere plaatsen lukt het wel om positief voor het voetlicht te treden. Het gebeurde in de eerste dames Tour de France en gisteren zorgde Mieke Havik op het wereldkampioenschap achtervolging voor een uitstekende prestatie, door zich te kwalificeren voor de halve finale en daarmee uitzicht te krijgen op eremetaal.

Natuurlijk kan Havik niet in de schaduw staan van Keetie van Oosten (vier gouden, drie zilveren en drie bronzen medailles op die discipline), maar haar optreden in de kwartfinale tegen de Westduitse Petra Stegherrr was inderdaad wel uitstekend. „Ik was vanmorgen meer gespannen toen ik me moest kwalificeren dan in de tweede rit. Het liep nu uitstekend. Ik reed 7.5 seconde sneller dan mijn persoonlijk record".

Voor een belangrijk deel schreef ze dat toe aan het gebruik van het dichte achterwiel. „Als er zo'n verschil is met je beste verrichting, kun je wel zeggen dat je er baat bij hebt gehad", meende Mieke Havik. Of het haar ook kan helpen bij een greep naar een medaille valt te betwijfelen. Van de vier rensters die de halve finale bereikten maakte zij verreweg de langzaamste tijd. Mieke Havik komt in de halve eindstrijd uit tegen de Amerikaanse Rebecca Twigg.

Herstel was er voor de talentrijke amateurstayer Jan de Nijs, die zich niet rechtstreeks had kunnen plaatsen voor de finale. Hij lag maandag in bed en de maagwandinfectie had zijn krachten zo aangetast dat hij tijdens de rit in elkaar stortte. „Daarom kwam ik zeer onzeker aan de start. Ik twijfelde of ik fysiek wel sterk genoeg zou zijn", aldus de coureur uit Oostzaan. Al snel merkte hij achter de rug van Bruno Walrave, die vijfvoudig wereldkampioen Gaby Minneboo in de steek liet om met De Nijs verder te gaan, dat het wel degelijk goed ging.

Freuler

Op het onderdeel puntenkoers speelden de Nederlandse deelnemers, Gerrie Knetemann en Theo Smit, geen directe rol bij het vergaren van punten. Dat was al bij voorbaat weggelegd voor coureurs, die tijdens de winter hun geld moeten verdienen op de overdekte banen. Zoals gewoonlijk zochten zij daarvoor steun bij diverse collega's en dat intrigerende spel bezorgde het publiek een voorpoefje op het zesdaagse gebeuren. Urs Freuler, die volgend jaar het wielrennen op de weg de rug toe wil keren en zich volledig zal richten op de baan, werd voor de vierde achtereenvolgende maal wereldkampioen puntenkoers. De directeuren van de winterbanen, die vrijdag in een van de sjiekste hotels van Barcelona bij elkaar komen om een kalender samen te stellen, weten dus dat de besnorde Zwitser een dure klant zal zijn. De Australiër Gary Sutton werd tweede, de Westduitser Henri Rinklin derde.

De eergisteren uitgesteld strijd bij de damessprint eindigde in een overwinning voor de Amerikaanse Connie Paraskevin, die - disndagavond toen de tribunes al verlaten waren- de tweede rit won en daarmee een zogenaamde „belle" afdwong. Daarin had de Russin Erika Samoeliae geen kans. Op de tandem bleken de Westduitsers Weber en Greil de besten. Zij klopten Frankrijk in de finale

Gerrits en Papenhof versterken Holland Casino's

HEERLEN – Het Limburgse biljartteam Holland Casino's is voor de nieuwe bekercompetitie van de KNBB, die aanstaande maandag start, aanzienlijk versterkt. Nieuwe aanwinsten zijn Piet Gerrits en Wiel Papenhof. Beide gereputeerde biljartvirtuosen zullen met kopman Jean Bessems, Heinz Jacobs en de reserves Jos Bremen en Jo van Bommel de kleuren van Holland Casino's in de hoogste Nederlandse klasse voor driebandenteams verdedigen.

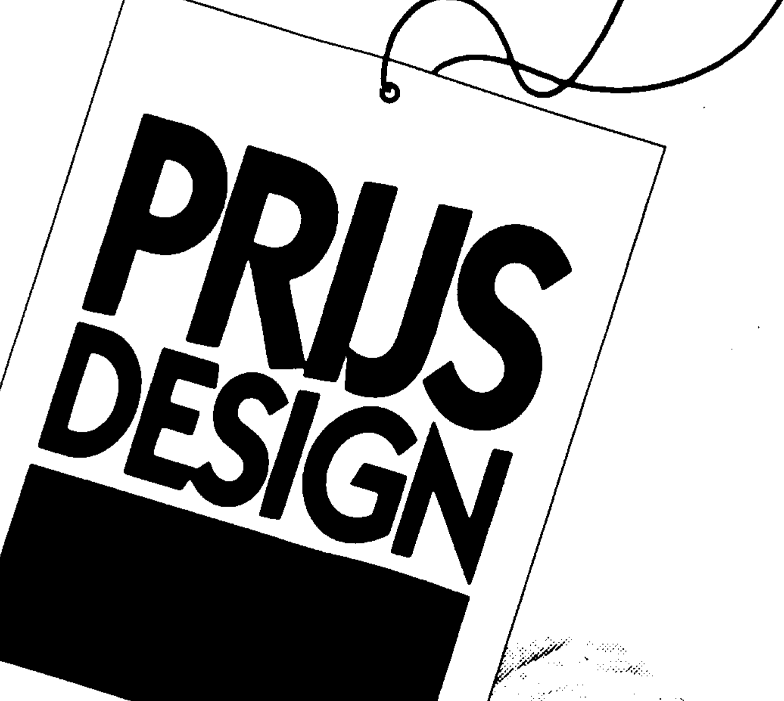
We hebben kilo's



Nieuw bij Vroom & Dreesmann: de Prijs/Design interieurkollektie

Als u houdt van leuk, eigentijds wonen, maar soms wel 'ns schrikt van de prijzen die daarbij horen, let dan 'ns op dit nieuwe Prijs/Design label bij V&D. U vindt 't over onze hele woonafdeling, bij een aantal meubelen, tapijten en gordijnstoffen. In totaal véle grandioze woonideeën. Die stuk voor stuk opvallen door de leuke, eigentijdse vormgeving, de excellente kwaliteit en de hoogst aktuele kleuren en materialen. Zoals bijvoorbeeld dit bankje...
Zo staan en liggen en hangen er nog heel wat meer inspirerende woonideeën onder het Prijs/Design label. Die allemaal bovendien nog iets anders gemeenschappelijk hebben: de opmerkelijke lage prijzen...!

Vroom & Dreesmann Prijs/Design: mooi en mooi betaalbaar



Zo'n schitterend bankje, zo laag geprijsd, dat bent u vast nog niet eerder tegengekomen.

Prijs Design 2-zitsbank.
Fraaie bijna tijdloze tweezitter met een romp van oersolide beuken, een voortreffelijk zitkomfort en een bekleding van prachtig gedessineerd chenille. Model 'Spencer'. Uit voorraad leverbaar in naturel en blauw, taupe en rose op bestelling.

599,-



VROOM & DREESMANN

Sittardse Muziekschool

De nieuwe cursussen zijn weer gestart.
Er zijn nog plaatsen open voor:

Kleutermuziek	**Elektrische gitaar**
Voorbereidend instrumentaal onderwijs	**Elektronische muziek**
Blokfluit	**Piano**
Gitaar	**Koper**
Mandoline	**Klassiek- en jazzballet**

Inlichtingen bij de administratie van de Muziekschool, tel. 04490-18951

121781

Skoda-Hyundai-dealer

Cor Vaessen

biedt aan: nieuwe Skoda's vanaf ƒ 8995,–
Nieuwe Hyundai-Pony's vanaf ƒ 12.495,–; Tot en m[...] september oude prijs en veel extra's.
Tevens goede gebruikte auto's met keuringsbewijs betrouwbare service. Renault R9 TL '82, 2CV6 '81; [...]da 120L '78; Honda Civic '78; Subaru 1600 '80; Fiat [...] spec. '82; Hyundai-pony autom. '81; Simca 1100 '7[...] div. andere occasions.
Beitel 11 Kerkrade (weg Drievogelstr.-Simpelveld) 045-424010.

Auto's en motoren

TOYOTA Hilux, 4 w.drive, '83; Toyota Lite-Ace, 8-pers.busje, '83; Toyota Cressida 2.2, diesel, stationw., '83; Toyota Corona 1.8 GL Liftback, '80; Toyota Corona 1.6 DX Sedan, '79; Toyota Corolla 1.3 DX coupé, '80; Toyota Corolla 1.6 DX Liftback autom., '80; Toyota Corolla 1.3 DX, 2-drs., '80; Toyota Corolla 1.3 DX stationw., 5-drs., '81; Toyota Corolla coupé, '76; Toyota Corolla 1.6 sportw., '79; Toyota Carina 1.6 autom., '81; Toyota Carina 1.6, 4-drs., 2x '79; Toyota Carina 1.6, 4-drs., LPG, '78; Toyota Starlet, 3-drs., '79; Mercedes 280 S, alle extra's, '80; Saab 99 turbo, '79; Ford Taunus 2.3 GLS, '80; Ford Taunus 2.0 GL, '79; VW Golf Rabbit diesel, '82; VW Golf C, 3-drs., '82; VW Golf D, 5-drs., '80; VW Golf LS, '75; Peugeot 505 GR, '81; Peugeot 305 GRD diesel, '80; Peugeot 305 SR, '79; Peugeot 504 GL, '78; Renault 4 GTL, '83; Renault 20 TS, '82; Renault 20 TD, '80; Citroën Acadiane, '82; Citroën Visa Super, '79; Opel Manta 1.6 S, '79; Mazda 323, 3-drs., '80; Audi 100 GL 5 S, '78; Datsun Cherry coupé, '78; Opel Kadett City, '76; VW-bus Camper, '79; Triumph 1500 Spitfire, '78. Garagebedrijf Ruyl, Stationsstraat 85. Elsloo.

Demonstratie-auto's
Audi 100 cc zilvermetallic
februari 1984, km.st. 12.000
Audi 100 cc automaat
april '84 saphiermetallic, km.st. 8500
Verkoopcentrum Vencken b.v.
Heerlen, Peter Schunckstr. 10 tel. 045-412641.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '78. Vr.pr. ƒ 3500,–; tel.045-228469.

FORD Escort Laser 5-drs. '84; Ford Escort bestel 55 '82; VW Golf 1100 L '80; VW Polo GT '81; VW Derby LS '78; Fiat 131 CL '81 4-drs.; Kadett 1300 de L '81 3-drs.; Kadett City de L '78; Mitsubishi Colt de L '82; Mitsubishi Lancer '83 4-drs.; Honda Civic automat. '80; Honda Civic de L '81; Opel Manta 20s de L '80. Garantie finc. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 721406.

Te k. BESTELBUS bj. '78. Insula 52, Heerlen.

Te h. gemeubil. KAMERS te Heerlen-Noord, evt. met halfpension. Tel. 045-221832.

Te k. FIAT 600 en Diane 6 i.z.g.st. Tel. 045-456823.

Te k. O&K heftrucks 2½ ton bwj. '79. Tel. 045-317685 na 16 uur.

Te k. BMW 320 6-cil. geh. uitgeb. 15 inch sportv. Past. Rözelaersplein 1, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 504TI bwj. '78, i.g.st. kleur wit, tel. 045-213071.

Seat en SUBARUDEALER A.C.H. De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455/222472 biedt met Bovaggarantie te koop aan: Opel Kadett '81; Ford Taunus 1600L '78; Seat Ronda 1.6GLX '83; Ronda 1.6SX '83; Fiat 127 '80; Fiat 131 '80 en '76; Fiat Polski '77; Citroën 2CV6 spec. '833; Toyota Tercel '80; Mitsubishi Lancer '77; Mazda 323 stat.car '79; Talbot Solara 1.6GL '83; Talbot 1510 GL '80; 1510LS '80; Simca 1308GT '79; SImca 1308 GLS '79 en '78; Horizon 1.3LS '81; Simca 1100LX '77; Austin Allegro '78 en '79; Morris Marina '79; Fiat 133 '77; Opel Ascona '76. Inr. en fin. mogelijk. Donderdags koopavond.

Te k. R5GTL bwj. '79 i.z.g.st. Tel. 045-213714.

DATSUN Bleu Bird 1.8 GL, lpg type '82 1e eig., ƒ 10.750,–; 043-622454.

Euro-Auto gewoon goed. BMW 728 I sportv. gekl. glas, stereo apart mooi blauw '80 ƒ 23.500,–; BMW 520.6 schuifkanteldak grijsmet. als nw. 11-79 ƒ 11.250,–; Mitsubishi Turbo Galant diesel CLX veel extra's als nw. 12-81 ƒ 13.900,–; Rover 2600 LPG 5 speed grijsmet. als nw. '80 ƒ 9750,–; Renault 18 TS rood trekh. als nw. '79 ƒ 6500,–; BMW 318 spoilers, sunroofdak, groen, mooie auto '78 ƒ 9500,–; Citroen Visa 5-drs. zeer zuinig als nw. bijna '81 ƒ 6250,–; Ford Fiesta 1.3 S sunroof grijs '78 ƒ 6500,–; Volvo 66 DL aut. 1e eig. apart mooi '78 ƒ 4900,–; VW Golf diesel sunroof sportstuur trekh. '78 ƒ 7250,–; Pontiac Firebird aut. stereo, rood metall. '80 ƒ 10.750,–; Talbot Sunbeam automatic 3-drs. rood bijna '79 ƒ 4500,–; VW Polo bruin 3-drs. zuinige auto '79 ƒ 6500,–; Ford Escort 1.3 GL ivoor als nw. 12-79 ƒ 6250,–; Opel Kadett 1,2 sportv. sportstuur '79 ƒ 3900,–; Opel Ascona 2 ltr. diesel sunroof wit '79 ƒ 5900,–; Citroen CS 2400 stationcar stuurbekr. '77 ƒ 4500,–; Saab 99 GL groen 12-77 ƒ 3900,–; Honda Accord 3-drs. coupé 11-77 ƒ 3000,–; Audi 100 5E groen mooie auto '77 ƒ 4250,–; VW Golf geel stereo '76 ƒ 2250,–; Vauxhall stationcar '79 ƒ 2950,–; VW Polo rood zuinige auto '76 ƒ 2700,–; Opel Rekord 2000 LPG schuifdak apart mooi T '79 ƒ 6500,–; Honda Goldwing 1000 km veel extra's '79 ƒ 4250,–; Snel wisselende voorraad. Inruil financ. mog. Garantie. Burg. Lemmensstr. 158 Geleen bij Shell benzinestation. Tel. 04494-43459.

Te k. HONDA Civic speed, 3-drs., bj. '82, km 11.000, z.g.a.n. Tel. 750806.

Te k. R. 4 Safari, bj. '77. 18.00 uur 045-712388.

Te k. BMW 320, bj. i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5750,-. ruil mog. Tel. 045-75079

Te k. FORD Taunus Luxe, bj. '81, i.pr ƒ 8750,-. Tel. 045-220940.

Te k. weg. omst. HON[DA] (motor) 650 CB, i.z.g.st. gen gunst. prijs. Rold[u]kerstr. 99, Kerkrade, 17.00 uur.

Te k. OPEL Ascona 1.[...] Combi, bj. '73, i.z.g.st. Hubertuslaan 18, Kerk[ra]de-Terwinselen.

Te k. TOYOTA 1000, '76, vr.pr. ƒ 850,-. Re[m]brandtstr. 25, Heerlen.

Te k. TOYOTA Corol[la] '76, vr.pr. ƒ 1800,-. Rem[]brandtstr. 25, Heerlen.

BMW 1602, bj. '72, met r[...] de achterl., ƒ 700,-. Tel. 0[...] 424432.

Voor liefhebber CITRO[ËN] DS Pallas Injection, bj. reeds veel vern. en ge[...] par., slechts ƒ 2500,-. B[...]gerd 3, Heerlen, tel. 715348.

Te k. MERCEDES Benz., m. gas, bj. autom., gekl. glas. 04499-3721.

Automobielbedrijf HEN[...]GENS B.V., Nieuwsta[dt] Kruisweide 3, Mazda-dealer. Steeds de nieuwe modellen in voorraad. Tevens bieden wij te koop aan een keurcollectie ruilauto's: Mitsubishi Turbo Lancer 2 ltr. '83; Mitsubishi Galang 1600 '80; Mitsubishi Colt 1300 '82; Mercedes 200D '79; Daimler Souverein 4.2 ltr. auto[m.] '79; Honda Quintet lpg [...] Honda Civic autom. [...] Mazda 323 autom. 1300 [...] Peugeot 305 GR '80; Citroën GSA Spec. '82; 2C[V] '81; Citroën Special [...] Fiat 131 1300 '77; Ford Escort 1300 '79; Renault [...] '83; Peugeot 504 GL [...] Simca 1503 '80; Ford Taunus 1600 '80; Mazda RX[...] '82; Mazda 626 HB Coupé [...] ltr. '83; Mazda 626 GL[...] 1600 '83; Mazda 626 4-dr[s.] autom. '81; Mazda [...] 4-drs. autom. '80; Mazda 626 4-drs. '81; Mazda NB 1500 SDZ lpg '81; Mazda 323 NB 1300 VDX [...] Mazda 323 NB 1500 [...] '82; Mazda 323 1300 4-drs. '82; Mazda 323 [...] 4-drs. '83; Mazda 323 VDX '83; Mazda 323 1100 HB '82; Mazda 1100 HB '81; Mazda 323 1300 '80; Mazda 323 1300 '79; Mazda 323 1300 '78; Ford Escort '79; Datsun Stanza '82; Suzuki '84. Inkoop verkoop, inruilen. 04498-53055.

BMW 320 I, type '80, ge[...] verbr. motor getun. r-cas[...] alu.velg. get.glas en autoverk. in nw.st.vr.p[r.] ƒ 13.000,–; Heibosweg [...] Schaesberg.

Te k. OPEL coupe, bwj. '77. Ambijerstr. 106, Nrd-Ambij-Maastricht.

Te k. OPEL bwjr. '77. Ambijerstr. 106, Nrd-Ambij-Maastricht.

Te k. KAWASAKI GP[z] 305, bj. sept. '84, pr.n.o.t.[k.] Tel. 04408-2269.

Terugname van FINANCIERINGSBANK For[d] Escort 1,3 L 4-drs. bwj. [...] zeer mooi ƒ 5250,–; [...] 04498-54510.

Te k. VW Bus, clippermotor 1600 cc, evt. met inbouwen. Tel. 045-315199.

Met spoed te koop gevraagd: luxe, bestel- en VRACHTAUTO'S. Schade of defect geen bezwaar. Direct contant geld. Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

AUTOMOBIELBEDRIJF [...] vraagt te koop; in goed staat verkerende auto's vanaf bouwjaar 1978. 045-226829.

'n GEBRUIKTE AUTO KOPEN?

GA DAN KIJKEN BIJ: Verkoop Centrum Vencken TE HEERLEN

DAAR STAAN RUIM 100 PRIMA OCCASIONS DIE MOET U EERST GEZIEN HEBBEN!

Peter Schunckstraat (hoek Heerlerbaan)

* het grootste verkoop-inruil-centrum
* 1 vol jaar no-risk-garantie
* meer informatie BEL: **045-412641**



Verkoop Centrum Vencken
Peter Schunckstraat 10
Heerlen

[i]n de aanbieding.



Varkensschnitzel gepaneerd, [illegible] gram 1.79 1.49

Koopmans Quiche hartige taartmix, pak 185 gram 2.45 2.19

Honig soepen, kippe, groente 99 of Engelse ossestaart, pak voor 6 borden 1.25

Lux toiletzeep, pak 5 stuks 3.65 2.98*

China, Ceylon of Earl Grey thee nu 1.98
Doos 20 zakjes à 4 gram.

Appelmoes, blik 850 gram 1.09 99

Van Houten Choco Time, praliné bonbons in 3smaken, doos 200g 4.50 3.95

Blue Band margarine, pakje 250 gram 89 79

Vruchtenmix, fles 0.6 liter 2.29 1.98

Motorolie, can 5 liter 16.75 14.75
Super multigrade 15W50.

Kleurrijk boeket, per bos 4.50*

Sperziebonen, 500 gram 95

Groene paprika, netje 2 stuks 1.50

Handperen Precoce de Trévoux, kilo 1.50

AH's SAPPIG ZOMERFRUIT

Grote perziken, mandje ± 1 kilo 2.25

Kipkluifjes gekruid, 500 gram 3.75 3.25, kilo 6.50 5.50

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.
Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat.
Reclameprijzen gelden van donderdag 30 augustus t/m zaterdag 1 september a.s.
*Zolang de voorraad strekt.



35.29.84

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

[Au]tobedrijf F. Vanhauten, [H]oek Nieuwstr. - Kokele[r]aat: tel. 045-456288. [...]iek: Toyota Celica GT [...]00 met extra's bwj. '77 [...]r snel; Mazda 323 Sedan [...], '83; Noblesse uitv. [...]000 km ƒ 14.700,–; BMW [...] bwj. '82 als nieuw [...]4.700,–; Opel Kadett sta[tion]car 5-drs. '81 [...]1.900,–; Ford Fiesta '80 [als] nieuw ƒ 7700,–; Renault GTS autom. '79 ƒ 7700,–; [For]d Escort 1.3 GL '81 [...]000 km ƒ 12.250,–; Opel [Ka]dett coupé automaat [...]e '77; Honda Civic '77; [Peu]geot 104 type '78; Mit[su]bishi Celeste '79; Opel [Ka]dett Rally '78; Mini 1000 [...]m. '79; Renault 4 GTL [...]; Ford Taunus 1600 '77. [...]. financ. gar.

[Te] k. prachtige OPEL Ka[dett], type '79, ƒ 5750,–; [Ma]zda 323 bj. '78, ƒ 3950,–; [Ma]zda 929 S Hartop bj. '77, [...]750,–. Einderstr. 29, [Nie]uw Einde Heerlen.

Te k. uitgebouwde OPEL Manta 2 ltr E bwj. '78, gespoten naar model 400 met acc. tussen 12.00 en 17.00 uur, 04494-52498.

VOLVO 242 L sept. '75, 147.000 km, vraagpr. ƒ 3000,–. 04493-1249.

Te k. OPEL Rekord bwj. '79, metallicbruin, Pals Kieskoel 23, Schaesberg.

Te k. FORD Granada 2.3L aut. bwj. '78 ƒ 2950,–, 045-322134, Streeperstr. 28, Schaesberg.

Te k. CITROËN DS bwj. '74, tel. 045-223459.

Extra VOORDELIG nu p. stuk ƒ 1500,–, Alfa Sud TI '77; Ford Escort t. '76; Mazda 616 coupé t. '76; Allegro 1300 4-drs. t. '78; Simca Tourist 5-drs. t. '78. Hoofdstraat 200, Hoensbroek. Tel. 045-227395.

Te k. TOYOTA Carina 1600 bwj. '77, Eindstr. 17a, Bingelrade.

Te k. FORD Escort 1100 L, bwjr. okt. '78, i.z.g.st. Tel. 045-253829.

Te k. AUSTIN Allegro 1500 bwj. '78 i.g.st. Norm. prijs ƒ 2200,–; meenemen ƒ 1000,–; Heiberg 26 Amstenrade.

Te k. ROVER van den Plas V8, medio '81, autom. (directiewag.) electr. dakramen, centr. vergr., Vialle LPG ƒ 17.950,–; tel. 04755-1667.

Te k. FORD Taunus 1600 L bwj. 6-74 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 500,–; tel. 045-726394.

Te k. SIMCA 1100 special nov. '75, vr.pr. ƒ 550,–; Leeuwenhoekstr. 43 Geleen.

Te k. FIAT 128 bwj. '74, goedlopend ƒ 275,–; tel. na 18 uur 04490-28423.

Te k. TOYOTA Celica Liftback i.z.g.st. bwjr. '76, pr. ƒ 3000,–; Haansberg 16 Brunssum.

Te k. gevr. alle merken en types sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

Volvo

345 GLS 2 ltr., 1982, ƒ 15.950,–; 345 LS 2 liter, 1983, nu ƒ 13.850,–; 66 DL, 1976, ƒ 1950,–; 244 GL, 1980 met LPG en schuifdak, ƒ 14.950,–; 244 GLE, 1979, zeer mooi, ƒ 11.950,–; 345 DL, 1984, blauw, ƒ 17.950,–. Volvo Albert Klijn Hoensbroek, Kastanjelaan 82, 045-220055.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Leuke AUTO'S (bv. VW kever bjr. '73 ƒ 1100,-). Julianastr. 11a Brunssum.

OPGELET! Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Tev. alle sloop- en schadeauto's. 045-723076.

Te k. MERCEDES 240 diesel m. gerevis. motor, pr. ƒ 2250,–; Tel. 04450-1625.

FIAT 127 rood, bwj. '79, Ford Escort rood '81, Opel Corsa TR wit '83, garage Maessen, Trichterweg 21, Schimmert, 04404-1540.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 10.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

OPEL Rekord caravan '78, Toyota Celica 2 ltr., liftback XT '80, Ford Escort 1300 Chia '76, ƒ 2250,–, Opel Kadett 1200 '77, Opel Rekord 2 ltr., op gas, 4-drs., '81, Mini 3-drs., '79, Triumph Spitfire '76, Toyota Corolla '77, ƒ 3500,–. Auto Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175.

BAKSTENEN

- steengoede kleur
- steengoede kwaliteit
- steengoed advies

JAN OPREIJ BV

Toekomstige ondernemers en/of bezitters van middenstandsdiploma opgelet!
Ook opleiding management SPORTARTIKELEN

93752

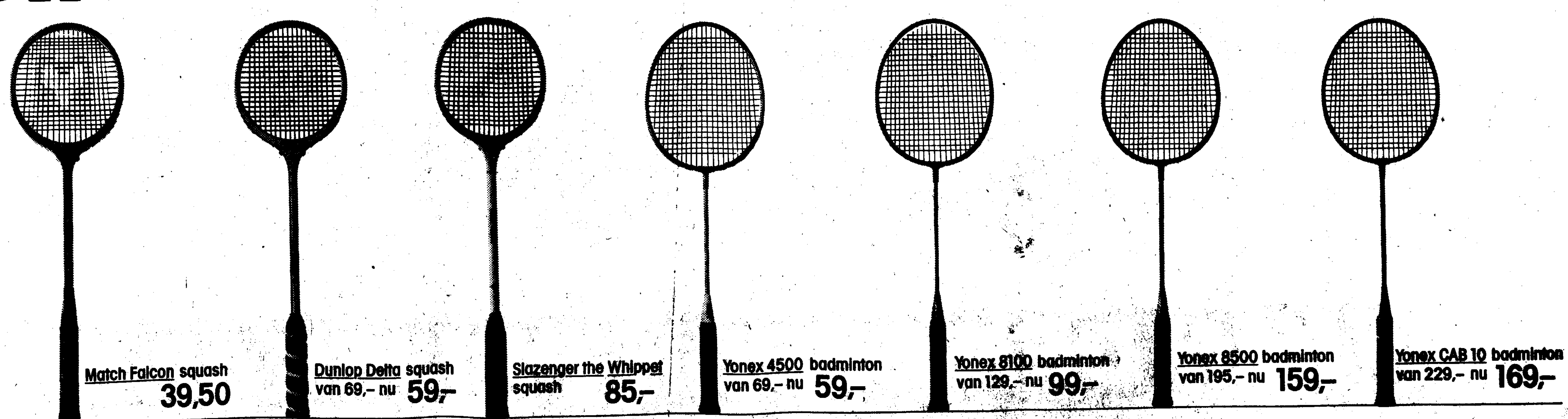
Wie een detailhandelzaak wil overnemen of wil starten, moet in het bezit zijn van een ondernemersdiploma detailhandel.

Wij leiden hiervoor op

Met dit diploma kan men elke detailhandelzaak starten, behalve een zaak in vuurwapenen en drogisterij-artikelen.

Inlichtingen en aanmeldingen
Tel. 04494-45382
(bij geen gehoor: 04494-41732).

'T VERSCHIL TUSSEN BUITEN- EN BINNENSPORT VIND JE BIJ PERRY.



Match Falcon squash 39,50

Dunlop Delta squash van 69,– nu 59,–

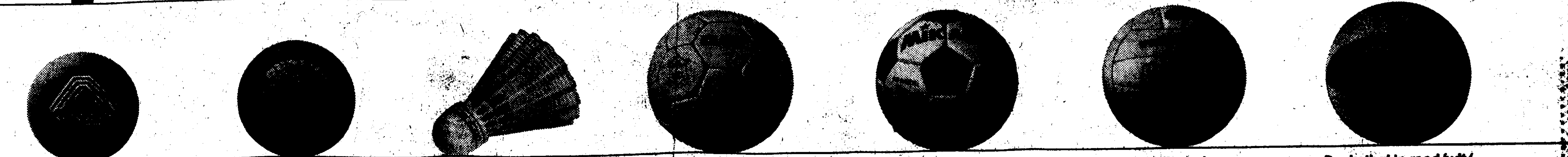
Slazenger the Whippet squash 85,–

Yonex 4500 badminton van 69,– nu 59,–

Yonex 8100 badminton van 129,– nu 99,–

Yonex 8500 badminton van 195,– nu 159,–

Yonex CAB 10 badminton van 229,– nu 169,–



Cor du Buy Squashbal. Snelheid: blauw, rood, wit, geel van 3,– nu 2,–

Dunlop Squashbal. Snelheid: blauw, rood, wit, geel. 4,50

Carlton International 6 Shuttles van 16,25 nu 13,–

Adidas Club handbal voor heren. Hit handbal voor dames. 99,–

Mikasa Zaalvoetbal 4. 99,75

Gala Volleybal. F.I.V.B. goedgekeurd. 45,–

Basketbal in rood/wit/blauw en brick. 17,50



Puma-Tennis Indoor Court Nylon/canvas bovenwerk, P.U.-zool. Voor tapijthallen. 79,90

Brooks-Master badminton Nylon met leer versterkt. „EVA" tussenzool. Perfecte grip. 124,95

Inter-Badminton Nylon met suède versteviging. Slipvaste buitenzool. 59,–

Inter-squash Lichtgewicht nylon met splitleer. Voor snelle zaalsporten. 59,–

PERRY SPORT

AMSTELVEEN – AMSTERDAM – ARNHEM – ASSEN – EINDHOVEN – ENSCHEDE – GRONINGEN – DEN HAAG – HAARLEM – HEERLEN – HILVERSUM – HOOGVLIET – LEIDEN – NIJMEGEN – ROTTERDAM – RIJSWIJK – TILBURG – UTRECHT

Zaalsporten stellen andere eisen dan buitensporten. Aan schoeisel. Aan materialen... Perry biedt voor elke indoorsport 'n wel zeer brede keus aan verantwoorde outfits. Bovenstaand 'n paar voorbeelden. Wij adviseren graag!

Marcella Mesker reeds uitgeschakeld in Flushing Meadow

Cracks vandaag pas in actie

FLUSHING MEADOW – Tijdens het toernooi om de open Amerikaanse tenniskampioenschappen in Flushing Meadow zijn bij de dames twee geplaatste speelsters in de eerste ronde blijven steken. Na de als nummer tien gerangschikte Engelse Jo Durie (6-2 5-7 4-6 tegen de Australische Anne Minter) overkwam dat later op de dag ook de als zesde geplaatste Bulgaarse Manuela Malejeva. Nederlands enige deelneemster: Marcella Mesker kwam niet verder dan de eerste ronde. Zij verloor van Kathy Rinaldi (3-6 3-6).

De 17-jarige Oosteuropese, eerder dit seizoen winnares in Rome na een zege in de finale op Chris Lloyd, ging roemloos ten onder tegen Petra Delhees. De 25-jarige Zwitserse is pas op de 120e plaats van de wereldranglijst terug te vinden en moest zich eerst voor het hoofdtoernooi kwalificeren. Met 6-1 5-7 7-5 won ze vervolgens van Malejeva.

Hana Mandlikova, derde geplaatst achter Martina Navratilova en Chris Lloyd, heeft vaak in de beginfase van een toernooi problemen met de lager gewaardeerde tennisgodinnen. Zo ook nu tegen de Braziliaanse Pat Medrado, nummer 71 van de wereldranglijst: 6-1 4-6 6-2.

Dan deed Chris Lloyd het aanzienlijk beter. In 41 minuten versloeg ze haar landgenote Sharon Walsh met een maximale marge: 6-0 6-0. Martina Navratilova, die 48 wedstrijden achtereen zonder nederlaag is gebleven, begint vandaag tegen haar Amerikaanse landgenote Lea Antonopolis, nummer 87 van de wereld.

Bij de heren deden zich nog geen grote verrassingen voor. Alle geplaatste spelers, die gisteren in actie kwamen, haalden de tweede ronde. De toppers John McEnroe, Ivan Lendl en Jimmy Connors komen vandaag pas in actie, tegen respectievelijk Colin Dowdeswell, Brian Teacher en Matt Mitchell.

Damesenkelspel: Rafaella Reggi (Ita) - Karen Hübner (Vst) 6-2 6-0 Anne White (Vst) - Camille Benjamin (Vst) 6-4 6-7 7-6 Elise Burgin (Vst) - anna-Maria Cecchini (Ita) 6-2 6-1 Pam Casale (Vst) - Micki Schillig (Vst) 6-0 6-0 Zina Garrison (Vst) - Sabrina Goles (Joe) 6-2 6-4 Petra Delhees (Zwi) - Manuela Malejeva (bul) 6-1 5-7 7-5 Carling Bassett (Can) - Elizabeth Sayers (Aus) 6-4 6-2 Petra Keppeler (Wdl) - Kate Latham (Vst) 6-3 7-6 Barbara Gerken (Vst) - Robin White (Vst) 6-3 6-4 Kate Gompert (Vst) - Jo Anne Russell (Vst) 6-3 6-2 Iva Budarova (Tsj) - Ginny Purdy (Vst) 7-6 6-4 Chris Lloyd (Vst) - Sharon Walsh (Vst) 6-0 6-0 Marcella Shuherska (Tsj) - Julie Harrington (Vst) 6-7 7-6 6-4.

Herenenkelspel, eerste ronde: Pat Cash (Aus) - Ilie Nastase (Roe) 6-3 7-5 6-1 Tim Mayotte (Vst) - Chris Lewis (Nwz) 6-4 6-3 6-1 Libor Pimek (Tsj) - Pat Dupre (Vst) 6-2 1-6 6-4 4-6 6-1 Vitas Gerulaitis (Vst) - Derek Tarr (Zaf) 6-3 6-3 6-3 Jimmy Brown (Vst) - Dick Stockton (Vst) 6-4 6-3 6-2 Eliot Teltscher (Vst) - Heinz Günthardt (Zwi) 7-6 6-2 6-7 6-3 Danie Visser (Zaf) - Tim Gullikson (Vst) 6-7 2-6 7-5 6-4 6-2 Brad Drewett (Aus) - Steve Meister (Vst) 6-1 3-6 4-6 6-4 6-4 Shahar Perkiss (Isr) - Jakob Hlasek (Zwi) 6-7 6-3 6-2 6-3 Thomas Hogstedt (Zwe) - Vincent van Patten (Vst) 6-4 7-6 7-6 Stefan Simonsson (Zwe) - Rodney Harmon (Vst) 4-6 6-3 4-6 7-6 6-2 Mike Bauer (Vst) - Roberto Arguello (Arg) 4-6 7-5 7-5 6-4 Ricky Brown (vst) - Mark Edmondson (Aus) 6-4 4-6 6-7 6-2 6-3 Leo Palin (Fin) - Robert van 't Hof (Vst) 6-4 4-6 2-6 6-2 6-3 Van Winitsky (Vst) - Marcel Freeman (Vst) 1-6 4-6 6-4 6-1 7-6 Jay Lapidus (Vst) - Diego Peres (Uru) 6-7 6-4 6-2 6-2 Balazs Taroczy (Hon) - Dan Goldie (Vst) 6-3 3-6 6-1 7-6 Steve Denton (Aus) - Jonathan Carter (Vst) 6-4 6-3 6-4 Vijay Amritaj (Ind) - Fritz Buehning (Vst) 7-5 6-3 6-4 Todd Nelson (Vst) - Danny Saltz (Vst) 3-6 6-7 6-4 6-4 6-2 Tony giammalva (Vst) - Lawson Duncan (Vst) 6-4 6-1 6-3.

CHIO ROTTERDAM

Eerste succes voor Fransman

ROTTERDAM – De Franse ruite[r] Hubert Bourdy heeft gistermidda[g] in het Kralingse Bos de eerste r[u]briek van het 37e CHIO Rotterda[m] gewonnen. Bourdy maakte me[t] zijn paard Jour de Bratand in d[e] barrage de snelste foutloze rit. D[e] Westduitser van Nederlandse or[i]gine Franke Sloothaak eindigd[e] met Farmer als tweede, voor d[e] Nederlander Bert Romp met Re[n]ville. Tien combinaties plaatse[n] zich voor de barrage van di[t] springconcours, tabel A, 1.40 me[ter].

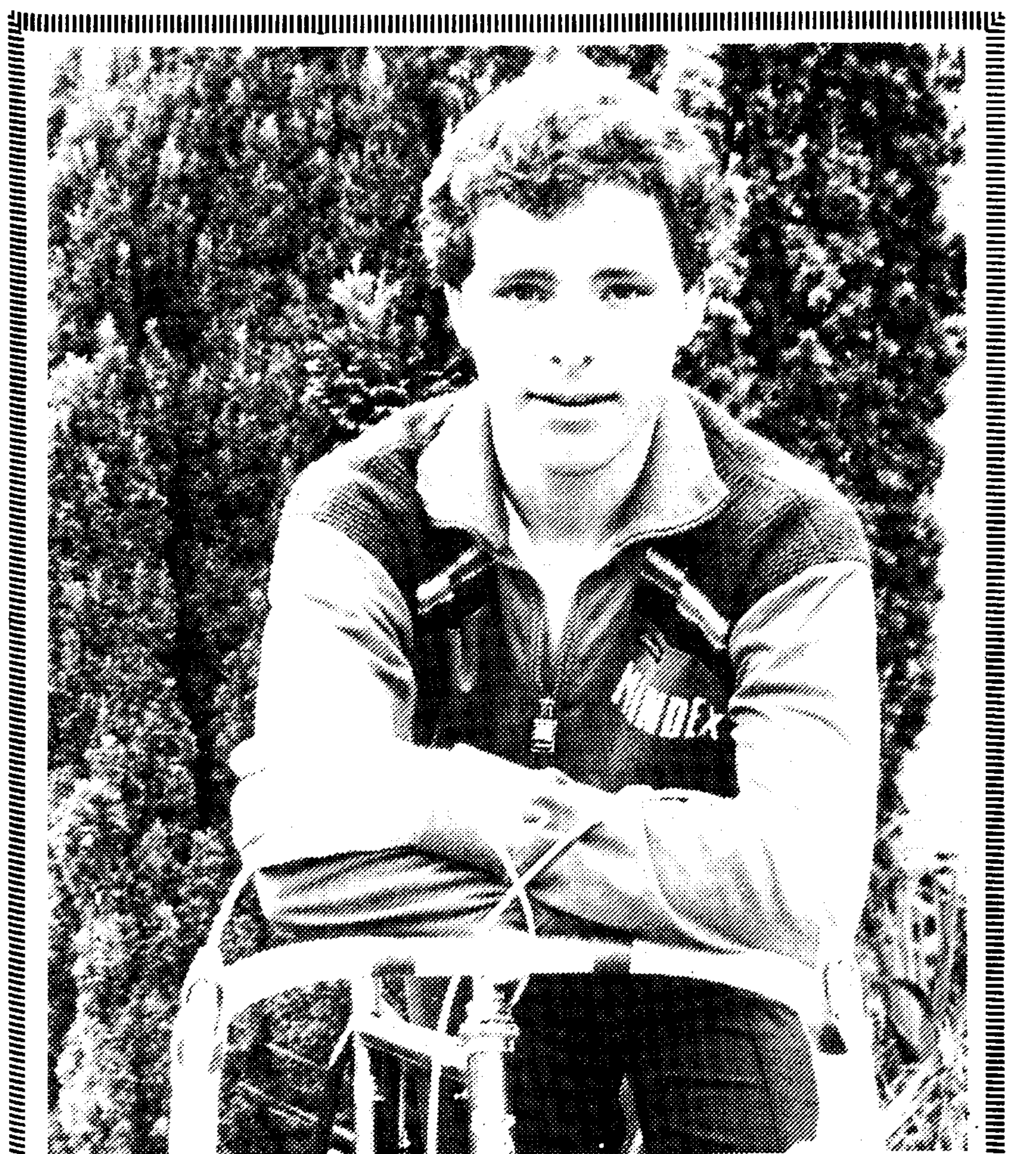
Malcolm Pyrah won de tweede ru[]briek van het CHIO. In een interna[]tionaal springconcours tabel A o[p] tijd was de Brit met het paard Sea[] pearl de snelste van een groep va[n] acht foutloze combinaties. De Zwi[t]ser Thomas Fuchs werd met Slygo[] tweede en de Zweed Peter Ericsso[n] met Shoot derde.

Duitse lotto

HEERLEN – De trekking van d[e] 'Mittwochslotto' leverde de volge[n]de getallen op: 5, 15, 17, 18, 21, 35, 3[] Reservegetal: 11. Spiel 77: 2066615[]

Marcelis vierde

ROTHEM/DILSEN – In een we[d]strijd over 112 kilometer bezett[e] Frank Marcelis een vierde plaats. Winnar werd de Belg Patrick Bu[]dé. Jan Gorissen eindigde vla[k] achter de Nieuwenhaagse wielren[]ner als vijfde.



● Peter Schumans het veelbelovende talent uit Sittard.
Foto: PETER ROOZEN

Sittardenaar een van betere Limburgse amateurwielrenners

Peter Schumans: „Het gaat de goede kant op"

door bennie ceulen

SITTARD – Ondanks het feit dat hij zich dinsdagmiddag in Dwars door Meerssen niet in de kijker had kunnen rijden, blikte Peter Schumans gisteren tevreden op zijn kennismaking met het profwielrennen terug. Deelname aan de eerste Nederlandse wegwedstrijd volgens de open formule dankte de 20-jarige Sittardse amateur aan de door de KNWU verleende dispensatie. Amateurs jonger dan 23 jaar mogen volgens de internationale reglementen immers niet starten in wedstrijden die langer dan 200 kilometer zijn. „Ik had nog nooit zo'n lange koers gereden. Het verwonderde me dan ook niets dat ik tijdens de laatste vier ronden kapot kwam te zitten," geeft de jonge Limburger te kennen.

Peter Schumans, die in de schoot van het peloton als 40e eindigde (de andere Limburgse amateurs Peter Harings -23e- en Armand van Mulken -38e- gingen hem vooraf) voegt er meteen aan toe dat het koersen met de professionals hem erg bevallen is. „Ik vond het geweldig om met die beroepsrenners te rijden. Zij koersen helemaal anders dan de amateurs. Vooral in de finale. De Raarberg reden ze steeds verschrikkelijk snel naar boven."

Na afloop van Dwars door Meerssen verweten diverse volgers de amateurs dat ze in de rit over 221 kilometer geen initiatief hadden genomen. Schumans is het daar echter niet helemaal mee eens. „De profs lieten niets toe. Dat heb ik in Dwars door Meerssen ondervonden. Toen Fons van Katwijk in de beginfase aan de haal ging, probeerde ik naar hem toe te springen. Ik had toch niets te verliezen. Meteen kreeg ik een Kwantum- en een Panasonicrenner aan mijn wiel. Zij weigerden mee te werken. De beroepsrenners accepteren gewoon niet dat een amateur in de kopgroep terecht komt."

Vaderlandse top

Peter Schumans is een van de betere Limburgse amateurwielrenners. Ooit hoopt hij van zijn hobby z'n beroep te maken. Als junior behoorde hij twee jaar geleden tot de vaderlandse top. Schumans werd in 1982 daarom naar het wereldkampioenschap afgevaardigd. Het Sittardse talent leek in het Italiaanse Marciano zelfs op de regenboogtrui af te stevenen. Zijn solo strandde echter twee kilometer voor de finish. De Belg Roger Six, een neef van Roger de Vlaeminck, veroverde er de juniorenwereldtitel.

In april vorig jaar stapte Peter Schumans met hoog gespannen verwachtingen over naar de amateurcategorie. Hij werd meteen opgenomen in de Mindexformatie van de voormalige professional Jan van Katwijk. De balans van zijn eerste amateurseizoen was met 2 overwinningen en enkele verdienstelijke resultaten bevredigend. „Het was een goed leerjaar," meent Peter Schumans. „Ik startte daarom dit seizoen met veel ambitie. Het voorjaar verliep echter teleurstellend. Ik werd enkele keren door griep geveld. In de wedstrijden schoot ik gewoon te kort."

Links en rechts werd al geopperd dat Peter Schumans de zoveelste talentrijke Limburger zou worden die niet het nivo zou halen dat wel binnen zijn mogelijkheden ligt. Hij bewees de afgelopen weken plots het tegenovergestelde. In korte tijd reed de renner van wielerclub De Ster zeven overwinningen bij elkaar. Voorbije zondag won hij zelfs de zware slotetappe in de hoog aangeschreven Ronde van Namen.

Duurtrainingen

„Ik rijd de laatste tijd inderdaad erg sterk. Het gaat de goede kant op. Ik denk nu te weten waarom het aanvankelijk niet al te best met me ging. Ik trainde verkeerd. Men had mij geadviseerd steeds kort en fel te trainen. Twee maanden geleden heb ik het roer omgegooid. Ik maak alleen nog lange duurtrainingen. Sindsdien fiets ik stukken beter."

Peter Schumans hoopt zijn groeiende vorm de komende weken nog met enkele overwinningen te bekronen. Schumans: „Ik wil zeker nog drie koersen winnen. Dan heb ik de tien rond. Als gastrenner in een Belgische ploeg start ik volgende week donderdag in de Ronde van Luxemburg. Dat is een belangrijke etappewedstrijd. Ik hoop me daar in de kijker te kunnen rijden."

Voetbal-eminentie hoopt op een beregoed voetbaljaar

Jac Joosten begint aan zijn 31e seizoen

door jo gerards

GELEEN – Aanstaande zondag begint voor Jac Joosten het eenendertigste voetbalseizoen. Vanaf de oprichting van Fortuna '54 was hij bestuurslid van die club en bleef na de fusie tussen Fortuna '54 en Sittardia in die functie. In maart kreeg hij voor dertig jaar trouwe dienst de gouden speld van de KNVB. In het komend seizoen moet voor hem de kroon op het werk gezet worden; namelijk Fortuna Sittard sub-topper en zeker in de tweede ronde van de Europacup voor bekerwinnaars.



● Jac Joosten mocht vaker waardering ontvangen voor zijn werk bij Fortuna Sittard
Foto: PETER ROOZEN

„Voor mij is het niet de eerste keer dat ik, met de club waarvan ik bestuurslid ben, Europacupwedstrijden speel. Met Fortuna '54 wonnen we de bekerfinale op het PSV-terrein van ADO na het nemen van strafschoppen. De eerste tegenstander in de Europacupstrijd was AC Torino. Zij waren te sterk vóor Fortuna '54. Later stond Torino in de finale. Maar het was een van de vele belevenissen in die tijd", aldus Joosten. „Tegenstanders van naam waren gast in Geleen. Real Madrid, Admira Wien, Bolton Wanderers, Botafogo en Stade Reims waren destijds topclubs. Verder fungeerde Fortuna '54 vaker als sparringpartner van nationale elftallen. We hebben tegen Roemenië, Zwitserland en België gespeeld. In de competitie presteerde de Geleense club niet zo denderend. Er moest elk jaar 55.000 gulden verdiend worden met vriendschappelijke wedstrijden. Dat was nodig om niet in de rode cijfers te belanden. Die knapen verdienden een goed salaris. Daarvoor moesten ze meerdere malen per week aan de bak."

Fusie

Jac, broer van Egidius Joosten, de voorzitter van Fortuna '54 en grondlegger van het betaalde voetbal in Nederland, maakte daarna ook de moeilijke vergaderingen mee die moesten leiden tot het samengaan van Sittardia en Fortuna '54.

„Op het moment dat beide clubs degradeerden, kwam er een plaats vrij. Een andere club ging failliet. Fuseerden Fortuna en Sittardia dan degradeerde geen club. Dat was een stok achter de deur. Fortuna's clubkleuren waren groen-wit. Sittardia speelde in geel-blauw. Het werd dus na de fusie geel-groen. De naam van de club werd Fortuna Sittardia Combinatie. Omdat deze naam werd afgekort tot het nietszeggende FSC, werd enkele jaren later de naam veranderd in Fortuna Sittard".

Er was blijkbaar een flinke schuld opgebouwd in de eerste jaren betaald voetbal. „Zes particulieren en twee gemeenten hebben toendertijd bankgaranties gegeven. Was dat niet gebeurd dan bestond Fortuna Sittard nu niet meer", aldus Joosten. „Het eerste jaar kwam Cebinac niet meer opdagen en verloren we Uwe Fischer door een hardnekkige blessure. We degradeerden en zijn teruggekomen in de eredivisie in tweeëntachtig onder Frans Körver."

In bestuurskwesties speelt de ervaring van Jac Joosten natuurlijk een grote rol. Hij heeft het allemaal al eens meegemaakt. „Als een jonger bestuurslid met ideeën op de proppen komt, hebben wij dat meestal vroeger ook al eens geopperd. Ik kan dan verhalen hoe dat afgelopen is. Besturen is een nameljk een kwestie van ervaring."

Unicum

Voor Joosten zijn drie clubs in Nederlands hoogste voetbalklasse, zoals komend seizoen het geval zal zijn, geen unicum. Hij maakte mee dat Fortuna '54, Sittardia, MVV, Rapid JC, VVV en Limburgia bij elkaar stonden.

„Dat was echter maar van korte duur. Daarna degradeerde de een na de ander club, of ging op in een fusie. Ook van de eerste echte profsclubs bleven weinig over. Alkmaar werd AZ' 67, De Zwarte Schapen verdwenen na diverse fusies, in Twente ontstond na fusie FC Twente, De Graafschap bleef bestaan, Rapid werd Roda JC, VVV werd FC VVV, Den Haag werd Holland Sport en daarna FC Den Haag, Rotterdam werd opgedoekt en Utrecht werd door een fusie met Velox en DOS FC Utrecht.

Langzaam maar zeker zijn overbekende clubs verdwenen. Gelukkig heb ik het anders meegemaakt. Fortuna Sittard heeft zich kunnen opwerken tot een goed georganiseerde club, die redelijk presteert. Ik ben apetrots dat ik tot het bestuur van deze club behoor."

PK's op de weg

CHARLEROI/FRANCORCHAMPS/POSTERHOLT – Nu de stofwolken in Midden- en Zuid-Limburg zijn opgetrokken en het hele rallycircus de vermoeienissen van de Limburgiarally te boven is, verplaatsen de kandidaten voor het internationale Nederlandse kampioenschap zich naar het industriebekken van België; Charleroi. Daar wordt vanaf vrijdagavond tot en met zondagmorgen de bekende Bianchirally verreden.

De Limburgse kampioenskandidaten Henk Vossen, nu zonder Pie Theunissen, maar met Han Bullens, Johnny Hoes, moeten in het zuidelijk België va banq spelen. Voor beiden wordt het een alles-of-niets-rally. Nu de Nederlandse evenementen achter de rug zijn stijgt de kans voor Stig Andervang enorm. De Zweed, momenteel nog derde achter Van de Marel (360 pnt) en Hoes (330 pnt), is de grootse kanshebber. In dit soort rally's is hij beresterk. 'n Plaats bij de eerste vijf voor Vossen en Hoes, betekent stijging van hun titelkansen.

● FRANCORCHAMPS– Op het Ardennencircuit wordt zondag de 1000 km enduro verreden. Zes uren aan een stuk, start om 12.30 uur en finish om 18.00 uur, duren deze non-stopraces. Dit soort races voor het publiek een apart spektakel. Het volgen van de pitstops, wisselen van banden, bijtanken, aflossing van de rijders en het halsover-kop uitvoeren van reperaties door de monteur geeft aan de race een aparte charme.

De trainingen zijn op vrijdag 12.00 uur tot 13.30 uur deelnemers 1000 km(vrije training). 14.45 formule 3 tot 15.15 uur; 15.30 tot 16.30 1000 km deelnemers;17.45 uur tot 18.30 uur formule 3.
zaterdag; 10.00 tot 11.30 uur tijdtraining 1000 km-rijders; 11.45 tot 12.30 uur formule 3 officiële tijdstraining; 16.30 uur tot 18.00 uur 1000 km deelnemers.

● POSTERHOLT – De dans om de kampioenspunten in het autospeedwaygebeuren op het JABA-circuit van Posterholt gaat zondag 12.00 uur van start. Ook nu weer wordt er gestreden in de klassen; hodrods, superstox, midget, minirods, ministox en bangers.

OEFENVOETBAL

Mariarade-Buchten	3-0
RKBSV-Limburgia	1-5
Voerendaal-Meerssen	4-0
Almania-Laura	7-0
Heerlen-Caesar	2-2
Sittard-Kolonia	3-1
Geleen-Bekkerveld	2-2
Walram-Alnasr	0-2
Armada-EVV	3-0
Armada winnaar eigen nederlaagtoernooi	
EHC-Bneyehuda Israël	2-0

VANDAAG
Langeberg-Schuttersveld 19.00 uur
Nijswiller-Wit Groen VC 19.00 uur

sport kort

Jeanette Hazen derde

ROTTERDAM – Jeanette Hazen bezette tijdens het CHIO tijdens de internationale proef Saint Georges een uit stekende derde plaats. De Dressuurrijdster uit de Landgraaf moest enkel de meerdere erkennen in de Westduitse Theodorescu, die met twee paarden voor de Limburgse eindigde.

Le Mond definitief naar La Vie Claire

HEERLEN – Het is nu definitief dat Greg Le Mond volgend jaar ploegmakker van Bernard Hinault wordt. De regerende wereldkampioen neemt zijn huidige Renaultteammakkers Eric Salomon en Philippe Chevallier mee naar La Vie Claire. Hinaults manager Philippe Crepel heeft voor 1985 ook de Zwitserse amateur Benno Viss gecontracteerd. Eerder tekenden de Deen Kim Andersen en de Canadees Steve Bauer een contract bij La Vie Claire.

Clevers vierde in triathlon

MAASMECHELEN – Roel Clevers uit Grubbenvorst heeft in de kwart triathlon in Maasmechelen beslag gelegd op de vierde plaats. De Belg Leon van Hulsel won. De uitslag: 1. Leon van Hulsel in 2.11.47 uur; 2. Fons Hamblok (B) 2.15.13; 3. Mario Huys (B) 2.19.44; 4. Roel Clevers 2.21.29; 10. Wil Berens (Weert) 2.25.28; 12. Paul Driessens (Geleen) 2.27.04; 21. Peter Thijssen (Maastricht) 2.30.18; 22. René Senden (Ubachsberg) 2.31.31; 24. Hub Salentijn (Roermond) 2.31.53; 25. Wim Frenken (Herkenbosch) 2.32.16.

Schaaksimultaan in Heerlen

HEERLEN – Schaakvereniging Cebusta organiseert aanstaande maandag een simultaan in de kantine van het CBS-paviljoen aan de Huskensweg in Heerlen. De simultaan wordt gegeven door clubkampioen Fred Scheeren. Vrije inschrijving maandag 3 september vanaf 18.30 uur. De simultaan start om 19.30 uur.

Halco in bekerduel

van onze medewerker

HEERLEN – Morgenavond staat voor het volleybalteam van Halco de eerste serieuze testcase van het seizoen op stapel. In Woerden treden de Maastrichtenaren voor de vierde ronde van het nationale bekertoernooi aan tegen promovendus Vierhout/Valbovol. „Een indentieke situatie als het vorig jaar" zegt manager/coach Wil Kuijpers, „toen bekerden we tegen nieuwkomer Hamilton/Geldrop en verloren, om in de kompetitie twee maal van hen te winnen. Zo zien we ook de ontmoeting tegen Valbovol. Een pot die past in onze rustige voorbereiding. Winnen we, is dat meegenomen. Bij verlies is er echter geen man overboord. De kompetitie is immers belangrijker".

De dames van Pancratiusbank VCH zijn zaterdag te gast in Houthalen tijdens een toernooi waar o.m. de nationale ploeg van Engeland aan deelneemt. De herenploegen van Geevers /P & P bezoeken toernooien in respectievelijk Arlons en Mönchen-Gladbach, terwijl de mannenselectie van Pancratiusbank VCH zaterdagmiddag in de sporthal van Heerlen vanaf 13.30 uur een driekamp tegen Molenbeersel en Liège E afwerkt.

Donderdagavond staat overigens een interessante confrontatie in de sporthal Baneberg van Schaesberg op het programma. Geevers P & P ontvangt dan om 21.00 uur de spectaculair versterkte Belgische eredivisionist Gouden Gids Maaseik.

Cursus over verhouding jongeren en ouderen

SITTARD – Binnenkort start aan de Vrije Universiteit Sittard de cursus „Jongeren en ouderen, twee werelden apart?" De cursus is gericht op iedereen die regelmatig met jongeren omgaat, ouders, jeugdleid(st)ers, leraren(essen) en anderen.

De bedoeling van de cursus is na te gaan welke de achtergronden zijn van het gedrag van de jeugd, en te bezien welke consequenties getrokken kunnen worden voor de eigen houding ten opzichte van de jongeren. De cursus vindt plaats op donderdagavond 20 september en op vrijdagmiddag 21 september in de Johanneskerk in Sittard. Het cursusgeld bedraagt twintig gulden. Inlichtingen opgave: VUSA-centrum, tel. 020-5482674.

officiële mededeling
Waterschap Zuiveringschap Limburg

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat vanaf 31-8-1984 gedurende 30 dagen op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, alsmede op de sekretarie van de gemeente Hoensbroek en Maastricht voor een ieder ter inzage zijn gelegd de navolgende verleende vergunningen ingevolge artikel 5 van de verordening verontreiniging oppervlaktewateren Limburg aan:

1. H.A. Kroon, industrieel reinigingsbedrijf b.v. te Urmond voor het lozen van huishoudelijk afvalwater op de rioolwaterzuiveringsinstallatie Hoensbroek;
2. de gemeente Eijsden voor het lozen van rioolslib vermengd met afvalwater op de rioolwaterzuiveringsinstallatie Maastricht-Heugem.

Binnen de termijn van de terinzageligging staat voor belanghebbenden tegen voornoemde vergunningen beroep open bij het college van Gedeputeerde Staten van Limburg, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht.

De vergunningen treden niet in werking voordat de termijn van beroep als hierboven vermeld ongebruikt is verstreken dan wel de beslissing in beroep is gegeven en geen beroepsmogelijkheid meer openstaat.

Roermond, 30 augustus 1984.

Het dagelijks bestuur vnd.,
ir. B.C.E. Janssen, voorzitter,
drs. F.W.G. Laarakker, sekretaris.

Directeur Moes van 'De Regenboog':
„Bejaardenoord zonder klachten"

HEERLEN – Onlangs is een onderzoek gehouden naar de bouwtechnische toestand van bejaardenhuizen in Limburg. Daaruit bleek dat zeventien huizen tot de 'slechte' categorie behoorden. Die zeventien komen in aanmerking voor vervanging of restauratie of ze dienen te worden opgeheven. Tweeentwintig bejaardenoorden kregen het predicaat 'minder goed' opgeplakt. Een daarvan is het bejaardenverzorgingscentrum 'De Regenboog' in Heerlen.

De kwalificatie 'minder goed' heeft, volgens het onderzoek, 'De Regenboog' alleen te danken aan de sanitaire voorzieningen op de kamers. Hoofd van het bureau bejaardenbeleid van de provinciale griffie, Habetz heeft al eerder gezegd dat het onderzoek slechts een waardesysteem wil aangeven en beslist niet wil zeggen: 'die bejaardenoorden moeten weg.'

De mindere sanitaire voorzieningen hebben te maken met het ontbreken van douches op eenpersoonskamers. „Ik heb daar nog nooit klachten van bewoners over gehad. Ik denk dat dit komt doordat de mensen hier van oudsher geen badkamer gewend zijn. Over tien jaar, als we een nieuwe generatie bejaarden krijgen, zal dat anders liggen. Dan zal een renovatie, denk ik, ook nodig zijn."

Dat zegt directeur Moes van 'De Regenboog'. Het centrum bestaat in deze maand zestien jaar. In het hoofdgebouw wonen 160 mensen, in de aanbouwwoningen nog een honderd meer. „Er is een optimale ruimte voor iedereen. Op de sanitaire voorzieningen op de kamers na is hier alles prima," aldus Moes.

De eenpersoonskamers van 'De Regenboog' bestaan uit een woonkamer, een keukentje en een toilet. Aan het einde van de gangen bevinden zich de douches. Het centrum beschikt bovendien over onder meer een bibliotheek, een winkeltje en een biljartzaal. Volgens de overheid zullen de eerste renovaties pas mogelijk zijn in 1992.

Vraag aan de heer Moes of de bezuinigingen op het bejaardenbeleid de positie van de oudere mensen niet aan zal tasten? „Ik denk dat men dat niet kan verantwoorden. In de toekomst zal zich waarschijnlijk een trend voortzetten die nu al is ingezet. Bejaarden zullen langer thuis blijven als dat mogelijk is. Het Groene Kruis, de gezinszorg en het maatschappelijk werk kunnen dan als begeleider fungeren."

Directeur Moes vindt dat het publiek een te negatieve opvatting heeft over bejaardenhuizen. „Vaak denkt men dat mensen veel te snel in zo'n huis worden gestopt. Men kijkt dan naar het lichamelijke welzijn van de bejaarden, maar vergeet hoe het geestelijk met hun gesteld is. Met name de eenzaamheid wordt nogal eens over het hoofd gezien. In een bejaardenoord zullen mensen veel minder snel vereenzamen. Ik zeg niet dat eenzame bejaarden daarom allemaal naar een bejaardenoord moeten maar het is een mogelijke oplossing voor hun problemen."

Veertig jaar Stoottroepers

HEERLEN – Het Regiment Stoottroepen bestaat veertig jaar en viert dat op 1 september in de Generaal Spoorkazerne te Ermelo. De Kring Zuid-Limburg van de Vereniging Bond Oud-Stoottroepers en Stoottroepers heeft in de maand september ook een aantal activiteiten georganiseerd.

Alle Stoottroepers en oud-Stoottroepers worden opgeroepen om zaterdag 1 september naar de Generaal Spoorkazerne in Ermelo te komen. In aanwezigheid van Prins Bernhard zullen oud-Stoters hun regiment een geschenk aanbieden in de vorm van een bronzen beeld van 'de Oud-Stoter 1944', een creatie van de Amsterdamse kunstenaar Nico Onkenhout. Prins Bernhard zal het beeld onthullen en een toespraak houden. Bovendien krijgt de prins het eerste exemplaar aangeboden van het boek 'Geschiedenis van de Stoottroepen'.

Vanuit Limburg zullen zaterdag 1 september vier bussen naar Ermelo rijden. Maar ook in de provincie zelf wordt het nodige georganiseerd. Zondag 9 september wordt op de Cauberg de jaarlijkse herdenking gehouden van de Limburgse gevallenen uit het verzet tijdens de Tweede Wereldoorlog. De herdenking begint om 10.00 uur met een mis bij de Lourdesgrot. Om 11.00 uur is er een stille tocht naar het monument op de Cauberg. Daar werden op 5 september 1944 Sjeng Coenen en Joep Francot van het verzet door de Duitsers gefusilleerd. Bijzonder is het wederom in gebruik stellen van het carillon dat helemaal vernieuwd is. Daaraan toegevoegd is een echte luidklok, geschonken door de zusters Franciscanessen te Valkenburg.

Er volgt ook een weerzien met de Amerikaanse bevrijders. Met hen wordt de bevrijding herdacht in Maastricht (14 en 15 september), Valkenburg (16), Heerlen (17) en Kerkrade (19).

Oud-Stoters die zich nog niet aangemeld hebben voor een van de herdenkingsplechtigheden kunnen dat doen bij: T. Goossen, tel.: 045-418552 of J. Prevoo, tel: 045-455676.

Studiebeurs van ƒ 15.000 voor jonge onderzoeker

MAASTRICHT – Op 13 september zal aan een nader bekend te maken Nederlandse onderzoeker op het gebied van hart- en vaatziekten een 'Cardiovascular Fellowship' worden uitgereikt. Een fellowship is een soort studiebeurs. Er is een bedrag van vijftienduizend gulden aan verbonden, dat wordt betaald door de farmaceutische industrie Squibb BV.

De uitreiking zal gebeuren tijdens een samen met de Rijksuniversiteit Limburg georganiseerd avondsymposium in de Eurohal, waarop door een aantal vooraanstaande geleerden van de Rijksuniversiteit Limburg zal worden gesproken over een nieuw produkt van Squibb, Captopril, dat gebruikt wordt bij hoge bloeddruk en andere problemen van hart en bloedvaten.

Gesproken zal worden door prof. dr. K. Rahn en prof. dr. H. Struyker Boudier uit Maastricht, dr. A. Donker uit Groningen, prof. dr. M. Schalekamp uit Rotterdam en dr. F. Bär, cardioloog in het Maastrichts academisch ziekenhuis.

Symposium over diabetes in Sittard

SITTARD – Op 13 oktober zal in het cultureel centrum in Sittard een symposium worden gehouden over 'Diabetes nú'. Tijdens het symposium zal o.a. Chriet Titulaer spreken over 'O ja, ik ben diabeet'. Het symposium begint om half tien en is tegen vier uur afgelopen. Er zijn mogelijkheden voor kinderopvang en er is een infomarkt. Inschrijvingen door storting van vijftien gulden op giro 6508259 t.n.v. Diabetes nú, Schubertstraat 40, 6137 RD Sittard.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de gewaardeerde blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

René Pörteners

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Mevr. Pörteners-Schmeits
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

Sittard, augustus 1984

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 1 september a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader en grootvader

Jan Roberts

zeggen wij u bij deze onze hartelijke dank.

Ook een bijzonder woord van dank aan de kon. schutterij St.-Lambertus en duivenvereniging De Zwaluw.

De vele condoléances, h.h. missen, en bloemen, alsmede de talrijke aanwezigen bij de uitvaart, waren een grote steun voor ons.

Mevr. M.G. Roberts-Offermans
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 september a.s. om 19.00 uur in de St.-Lambertuskerk te Oirsbeek.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, condoléances, h.h. missen en bloemen bij het overlijden en de begrafenis van onze geliefde vader, groot- en overgrootvader

Kasper Mijnes

echtgenoot van wijlen

Hubertina Dirkx

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, augustus 1984; De Thun 134

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 2 september a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Welten-Heerlen.

Voor uw blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze allerliefste ma

To Verboeket

echtgenote van

Martin Nooijen

betuigen wij u onze hartelijke dank.

M. Nooijen
Kinderen en kleinkinderen

Treebeek-Brunssum, augustus 1984
Koolweg 22

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 september a.s. om 19.00 uur in de St.-Barbarakerk te Treebeek-Brunssum.

De vakantie is voorbij maar de lage prijzen blijven.

Ook al zit de vakantie er voor de meesten van ons helaas weer op: in de keuken kunt u nog even doorgaan.
Met lekkere, gemakkelijke, en als u wilt, buitenlandse menu's.
Maar, eens houdt het op. Dan is ook deze vakantie alleen nog maar herinnering en moet de provisiekast weer worden gevuld met alledaagse boodschappen.
Natuurlijk kiest u óók dan voor zo goed en zo goedkoop mogelijk. Voor Edah. Want daar is alles wat u nodig heeft elke dag goedkoop. Tot ziens.

Product	Prijs
Gegro koffie vac. gem., pak 250 gram	**319**
Roodmerk koffie bonen vac. gem., pak 250 gram	**395**

Product	Prijs
Gegro oploskoffie pot 200 gram	**589**
Darlington theezakjes 20x4 gram	**159**
Gebroken rijst zak 1000 gram	**99**
Snelkookrijst pak 400 gram	**79**
Gesneden vermicelli fijn, zak 500 gram	**69**
Macaroni zak 500 gram	**69**
Spaghetti pak 500 gram	**75**
Tarwebloem zak 1000 gram	**95**
Pannekoekmix pak 400 gram	**99**
Mix voor groentesaus pak 150 gram	**149**

Product	Prijs
Paneermeel pak 160 gram	**39**
Instantpudding Goldpack, diverse smaken, pakje	**29**
Sun O Sun dessertsaus aardbei/kersen, flacon 150 ml.	**109**
Eromel topping pak 2x40 gram	**79**
Appelmoes pot 370 ml.	**69**
Chin. sperziebonen blik 567 ml.	**139**
Witte bonen/tom. saus blik 425 ml.	**89**
Soepen groente-/kippe-/tomatens, zakje	**33**
California soepen groente-/kippe-/tomaten, blik 460 ml.	**69**
Arlon maaltijdsoepen diverse smaken, blik 800 ml.	**159**

Product	Prijs
Liebig vleesbouillon voor 6 liter	**119**
Arlon drinkbouillon voor 7 liter	**139**
Homburg leverpastei blik 200 gram	**89**
Honig mixen nasi/bami/spaghetti, pak	**145**
Witte peper busje 50 gram	**75**
Tube mayonaise 170 ml.	**99**
Makreel naturel blik 200 gram	**119**
Bonzo voordeelvriend blik 1020 gram	**199**
Paté voor de kat blik 410 gram	**69**
Riche brokjes lever/vis/rund, blik 420 gram	**99**

Product	Prijs
Olvarit blauw diverse smaken, potje 150 gram	**107**
Rozebottelsiroop Sun O Cee, flacon 600 ml.	**219**
Ontbijtkoek 450 gram	**89**
P.C.D. pindakaas pot 350 gram	**129**
Appel/aardbeien jam pot 450 gram	**109**
Candy bars hazeln./caramel/nootrozijn, 3 pak	**149**
Theebiskwie pak 175 gram	**49**
Cream crackers pak 200 gram	**59**
Ontbijtkoek Gouden Eeuw, 500 gram	**169**
Boterhamvlokken Choca, pak 200 gram	**98**

Product	Prijs
Gezouten pinda's P.C.D., zak 250 gram	**169**
Tweedrank abrik./sinas pak 1 liter	**159**
Presby rood bronwater, fles 1000 ml.	**59**
Pitt Pils krat 12x300 ml.	**498**
Musketier sherry medium/dry, fles 680 ml.	**399**
Vruchtenwijn Goldmeister, fles 700 ml.	**199**
Corbières V.D.Q.S. fles 1000 ml.	**495**
Abendblümchen fles 1000 ml.	**375**
Liebfraumilch Q.B.A. fles 700 ml.	**295**
Muscadet de Sèvre et Maine, fles 700 ml.	**495**
Graves Superieures fles 700 ml.	**495**
Strampelpeter luiers pak 12 stuks	**499**
Rosita damesverband mini, pak 20 stuks	**98**
Rosita inlegkruisjes doos 30 stuks	**109**
Tissue toiletpapier pak 10 rollen	**369**
Douche-/badschuim seringen/dennen, flacon 1000 ml.	**249**
Kruidenshampoo Eleonora, flacon 500 ml.	**149**
Aqua Fresh tandpasta tube 50 ml.	**129**
Prodent tandpasta 2 tubes	**199**
Pampers luiers maxi, pak 30 stuks	**1425**
Inlegluiers pak 30 stuks	**319**
Crêpe toiletpapier Dippy, pak 4 rollen	**99**
Papieren zakdoekjes 10x10 stuks	**139**
Fa badschuim flacon 500 ml.	**489**
Palmolive shampoo goud/ant.roos/iedere dag, fl. 400 ml.	**198**
Zigzagwatten pak 100 gram	**139**
Fresh Up scheerschuim bus 200 ml.	**199**
Biotex blauw/groen pak 500 gram	**250**
Brio voorwasmiddel pak 500 gram	**169**
Gezinswasmiddel zak 2000 gram	**319**
Robijn fijnwasmiddel pak 460 gram	**189**
Wasverzachter flacon 1500 ml.	**159**
Ziezo afwasmiddel sterk geconc., flacon 500 ml.	**185**
Afwasmiddel flacon 1000 ml.	**49**
Allesreiniger flacon 750 ml.	**139**
Fix schuurmiddel vloeibaar, flacon 300 ml.	**109**
Vloeibaar schuurmiddel Dits, flacon 340 ml.	**85**
Glorix flacon 960 ml.	**179**
Bleekmiddel flacon 1000 ml.	**89**
Afwasborstel hout per stuk	**129**
Afwasborstels 2 stuks	**159**
Shag halfzwaar buil 50 gram	**270**
Sigaretten hulzen met filter, doos 200 stuks	**199**

Prijswijzigingen ten gevolge van overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Groente- en fruitprijzen geldig van 30-8-1984 t/m 1-9-1984.



Product	Prijs
Snelkookrijst Menuet, pak 400 gram	**119**
Tomatenketchup Salerno, fles 340 ml.	**89**
Krulvermicelli Menuet, pak 250 gram	**85**
Slasaus Salerno, fles 750 ml.	**169**

GROENTE EN FRUIT

Product	Prijs
Sperziebonen Hollandse, Klasse I, per kilo	**198**
Champignons Hollandse, bakje ± 250 gram	**169**
Krielaardappelen ± 700 gram	**169**

DIEPVRIES

Product	Prijs
Vleeskroketten pak 8 stuks	**239**
Radjah saté 3 stokjes met saus	**99**

Product	Prijs
Pizza la Margherita ca. 300 gram	**239**
Soepgroenten pak 150 gram	**79**
Vissticks pak 10 stuks	**139**

VERS VLEES

Product	Prijs
Rundergehakt kiloverpakking, per 1000 gram	**998**
Varkensrollade per 1000 gram	**998**
Runderbaklappen kiloverpakking, per 1000 gram	**1898**
Varkenspoulet per 500 gram	**449**
Kipkarbonade per 1000 gram	**698**

VLEESWAREN

Product	Prijs
Champignongehakt per 100 gram	**129**
Bacon per 100 gram	**209**
Leverkaas per 100 gram	**109**
Rotterdammertjes 150 gram	**199**
Borrelballen 200 gram	**198**

BROOD

Product	Prijs
Fries roggebrood gesneden, ca. 440 gram	**49**
Volkorenbrood gesneden, ca. 800 gram	**186**
Boerenbruinbrood gesneden, ca. 800 gram	**186**
Tijgerbrood gesneden, ca. 400 gram	**125**
Picknickpuntjes zak 10 stuks	**125**

ZUIVEL

Product	Prijs
Chocodrank flacon 1 liter	**95**
Eromel drinkyoghurt div. smaken, pak 1 liter	**129**
Vruchtenkwark div. smaken, bakje 200 gram	**79**
Golden Regen margarine pakje 250 gram	**47**
Bak en braadprodukt d'Oude Waag, pakje 200 gram	**79**
Smeerkaas naturel kuipje 100 gram	**69**

Bij Edah kopen geeft u het prettige gevoel dat u ècht iets bespaart.

0/2/7-35-01

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Nieuw-Bergen**, Raadhuisplein 47 ■ **Blerick**, Witherenstraat 7 ■ **Brunssum**, Kennedylaan 90 ■ **Budel**, Nieuwstraat 49 ■ **Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118 ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Gennep**, Europaplein 10-7 ■ **Heer**, Einsteinstraat 13 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23 Heksenberg, Stanleystraat 6 ■ **Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22 ■ **Hoensbroek**, Markt 3 ■ **Horst**, Wilhelminaplein 10 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ **Meijel**, Kerkstraat 25 ■ **Nederweert**, Kerkstraat 87 ■ **Nieuwenhagen**, Sun Pl. 4 ■ **Nuth**, Dorpsstraat ■ **Reusel**, Schoolstraat 19-23 ■ **Reuver**, Past. Vranckenlaan 14 ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Schinveld**, Wihelminaplein 10 ■ **Sittard**, Chopinstraat 8, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ **Susteren**, Swentiboldstraat 4 ■ **Swalmen**, Brugstraat 1 ■ **Tegelen**, Kerkstraat 16 ■ **Tienray**, Spoorstraat 16 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Maastrichterlaan 78 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ **Venray**, Grotestraat 29 ■ **Voerendaal**, Kerkplein 1-3 ■ **Weert**, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■

Auto's en motoren

AUTOBEDRIJF biedt aan: BMW 520.6 met lpg, bruin '79 ƒ 11.750,-; Opel Senator 3.0 E autom. '8, kl. groen met. vele extra's ƒ 11.500,-; Opel Commodore 2.5 S kl. rood met. '79, apart mooie auto ƒ 9750,-; Mazda 626 Coupé GLX kl. blauw met. '81, ƒ 9750,-; Ford Fiesta grijs met. '81, ƒ 9750,-; Honda Accord 4-drs. kl. grijs met EX-uitvoer. '80, ƒ 9250,-; Honda Civic autom. kl. zwart met. '79 in nw. st. ƒ 5750,-; Opel Ascona 1.6 S kl. blauwmet. '79 in nw.st. ƒ 6750,-; Renault R5 kl. beige '79, ƒ 4500,-; Toyota Corolla 30 kl. blauw met. '79, ƒ 3750,-; Ford Escort 1.3 L kl. groen met. '78, ƒ 4950,-; Volvo 66 GL kl. rood met. '77, ƒ 2750,-; Opel Ascona kl. groen '75 met nwe. motor, ƒ 1450,-; Honda 750 4 met veel acc. '78. Inruil, financ. en garantie. Kantstr. 1, Ubach over Worms. Tel. 316786.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Commodore '80 autom. m. lpg in nw.st. ƒ 10.750,-; Mercedes 280 S '74 ƒ 3.750,-; Simca Chrysler 1307 '78 ƒ 2.250,-; Opel Rekord '79 op gas ƒ 6.750,-; 2× Mazda 929 '78 coupé ƒ 2.750,-; Ford Escort '77 ƒ 2.450,-; Mazda 929 Legato Hardtop type 80 autom. lpg ƒ 5.750,-; Datsun 100 AF II '78 ƒ 2.750,-; Peugeot 604 '78 ƒ 2.450,-; Renault 5 '77 ƒ 2.250,-; Oldsmobile Delta 88 8 cyl. lpg '78 ƒ 3.250,-; Audi 100 '75 lpg ƒ 1.250,-; Vauxhall Chevette '78 ƒ 1.950,-; Mazda 818 Combi '77 ƒ 2.450. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,-. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Bleijerheide-Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

FIAT 128 Coupé sport 3 P nw. gespoten, stereo, koopje! ƒ 1950,-. Passartweg 27 Passart-Hrl.-Nrd.

Voor LIEFHEBBERS te k. Peugeot 504 coupé 1973, met zwart lederen binnenbekl. Mooie auto ƒ 6000,-; Peugeot 404 autom. 1971 beige, i.z.g.st. ƒ 4000,-. Autobedr. Nefkens, Huisbergstr. 5, Heerlen, 045-725244.

Te k. goedlopende PEUGEOT 504 bwj. '76, pr. ƒ 950,-, Einderstr. 29, Hrl.

Te k. origin. PONTIAC Transam bwj. '78, Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. CHEVROLET Malibu bwj. '77, met lpg, inr. mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan.

Te k. excl. Americ. FORD Mustang Fastback autom. 2-drs. Ghia T 30 '81 met lpg, kl. roodmetall. kmst. 58.000, verk. in nw.st. ƒ 8750,-, elke keuring toegest. 043-10140.

Te k. OPEL Rekord 20 S op gas, bwj. 10-'80. Ericastr. 52, Sittard, 04490-22990.

Te k. v. part. OPEL Manta 19 S, bwj. 1978, i.z.g.st. 04498-53837.

FORD Taunus 1600, 40.000 km, i.z.g.st. Keerberg 33, Voerendaal. 045 751841 na 16.30 u.

Te k. PEUGEOT 504 GL, '78, met LPG, als nw., vaste prijs ƒ 4600,-. Laathofstr. 16, Neerbeek.

Te k. Opel KADETT City, km 62.000, bj. '79, t.e.a.b. tel. 451832/413901.

Te k. RENAULT 4 TL bwjr. 1978. Koopje, moet weg. Monfortstr. 5, Hoensbroek.

MINI 1100 special, zwart, bwj. '78, i.z.g.st. pr. ƒ 3300,-. 04451-2113, na 18.30 uur.

Te k. VW Passat Rimini, nov. '83, 15.326 km. Tel 045-425178.

Fietsen/bromfietsen

Dames- en HERENFIETS, met en zonder 3 versn. en trommelrem. Tel. 045-257371.

Te k. PUCHS Maxi te bevr. Groenstr. 202 Waubach.

Te k. VESPA Ciao 1 jr. oud, tel. 045-752639.

Te k. RENFIETS, i.z.g.st. H. Jonasstr. 18, Heerlen, na 17.00 uur.

Te k. VESPA Ciao, bj. '84, pr. ƒ 750,-. Tel. 045-214343.

MOTOBECANE Prestige, wielrenner en diverse andere fietsen. AAA, Julianastraat 11A, Brunssum.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50, bj. eind '79, met st. kuip, i.z.g.st. Na 18.00 uur Pius X-straat 18, Heerlen.

Te k. ZÜNDAPP i.z.g.st. bwj. '80 met veel access. t.b.v. Bernadettelaan 91 Ubach o. Worms.

Div. dames en HEREN-FIETSEN, sport-racefietsen. Ailbertusln. 339, Kerkrade (Rolduc).

Te k. MAXI Puch '84, Puch Monza '82, Vespa. Ailbertusln. 339, Kekrade (Rolduc).

Te k. VOUWFIETS ƒ 75,-; Tit. Brandsmastr. 2 Brunssum tel. 045-252807.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN kopen en verkopen wij ongeacht looptijd. Inl. Buro W&P Meerssenerweg 275 Maastricht. Tel. 045-623352 of 040-440455.

Voor een snelle gunstige P.L. of 2e hypotheek. Fin. bemidd. kantoor Moonen, Hoofdstr. 9, Hoensbroek. Tel. 045-225000 van 9-21.00 uur geopend.

Lessen/onderwijs

ORGEL, accordeon en keyboard lessen, goed en goedkoop. Ook bij u thuis. Tel. 045-415270.

VORMINGSCENTRUM Sittard organiseert Kursus Yoga voor vrouwen ƒ 3,- per les. Start dinsdagavond 4 sept. 19.30 uur. Bel 04490-19053.

F.D.O. Dansschool Korsten

aanvang nieuwe cursussen stijldansen vanaf 7 september in Sittard, Geleen, Obbicht, Maasbracht, Susteren, St. Joost en Meerssen. In Geleen op zaterdagavond. Aanmelden en informatie tel. 04402-73657.

Eindelijk ook in Limburg!

Eénjarige avondopleiding HAVO-Atheneum

Het Luzac College verzorgt een versnelde cursus HAVO en Atheneum, waar u in één jaar tijd grondig en met strakke begeleiding wordt opgeleid voor staatsexamens. Ideaal voor bijv. zittenblijvers in 4-HAVO en 5 Atheneum; voor gezakten voor eindexamens, die in alle of een aantal vakken opnieuw examen willen doen.
En verder natuurlijk voor iedereen die bereid is zich in te spannen om snel een gewenst resultaat te behalen. De complete eindexamenstof van de laatste 2 schoolklassen in 1 jaar.
Het Luzac College heeft vestigingen in Amsterdam, Den Haag, Eindhoven, Rotterdam, Utrecht, Arnhem, Zwolle en nu ook in Heerlen (Coriovallum College). Vraag direkt meer informatie:

Luzac College

Rector: drs. J.M.P.A. van Velzen, tel. 04454-1745.

VORMINGSCENTRUM Sittard (V.J.V.) organiseert naaikursus voor schoolverlaters en werkloze jongeren. Leer zelf je kleren maken ƒ 2,- per les. Start vrijdag 7 september 14.00 uur. Bel 04490-19053.

VORMINGSCENTRUM Sittard (V.J.V.) organiseert Kursus Machineschrijven voor schoolverlaters en werklozen. ƒ 3,- per les. Erkend diploma. Start maandagavond 10 sept. 19.30 uur. Bel 04490-19053.

VORMINGSCENTRUM Sittard (V.J.V.) zoekt voor haar „vrouwengroep maandagavond" nog enkele enthousiaste vrouwen (tussen 17 en 30 jaar) Onderwerpen die aan bod komen o.a. gezonde voeding, relaties, opvoeding, opkomen voor jezelf. Start maandag 3 sept. 22.00 uur ƒ 3,- per bijeenkomst. Bel 04490-19053.

Voor vrachtauto en autobus of aanhangwagen AUTORIJSCHOOL Wischmann en zoon tel. 045-351721 te Ubach over Worms, tevens ook voor motorrijles. Erkend door de ANWB.

AUTORIJSCHOOL John Quaedackers, Bergeikstr. 19, Eygelshoven. Tel. 462000. 1e vijf lessen à ƒ 25,-.

Huwelijk/kennismaking

JONGEMAN 40 jr. z.k.m. meisje of vr., gesch. g. bezw. Br. m. foto o.no. HO 424 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Alleenst. MAN ± 65 jr. geen kinderen R.K. zoekt kennism. m. nette juffrouw of weduwe. Br.o.no. SB 942, LD. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Gesch. man, 36 jr., liefh. v. natuur, dieren, reizen, z.s.k.m. eerl. VROUW voor vaste rel. Heb leuke flat en auto. Br. liefst m. foto o.e.r. Br.ond.nr. HO 425 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Beschaafde romantische DAME 44 jr. eigen villa zkt. goed gesitueerde heer tot 60 jr. Doel huwelijk. Br.o.no. SB 943, LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

HEER 70 jr. zoekt mann. of vrouw. gezelschap om samen te wonen, is eenzaamh. moe. Br.o.nr. BR 128, LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CCBrunssum.

Zakenman 50+ vermog. zoekt relatie met DAME (huidskl. onbelangr.) Br. o. no. HO 421 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Alleenstaanden HEDEN-AVOND gezellige dans- en contactavond in het Wapen van Hoensbroek. Hoofdstr. 432. Beleefd uitnodigend Het Bestuur.

JONGEMAN 26 jr. zkt. meisje of vrouw tot 30 jr. om samen een relatie op te bouwen. Br.o.no. Ho 427, LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

RTV/muziek

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. ƒ 1.398,-; 16 kn., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf ƒ 250,-. Zw/wit-tv vanaf ƒ 50,-. RTV van Voorst,, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Koopje: ORKESTORGEL portable merk Farfisa, ƒ 350,-. Tel. 045-216820.

KTV's met en zonder garantie. AAA-winkel, Julianastr. 11A, Brunssum.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

KALKSLIB, drijfmest, schuimaarde. Pustjens, tel. 04749-1166.

Collé STROBALENHAKSELAARS, onverwoestbare machines leverbaar met aftaksaandrijving, benzine- of electromotor. Vraag geheel vrijblijvend voor een demonstratie op uw bedrijf. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Gebruikte machines: Grimme AARDAPPELROOIER met rolbunker. Tebbe kipper 6 ton. Mengmestverspreiders van 1600 tot 4300 ltr. Taaroup Maaikneuzer, Lemken 5-sch. stoppelploeg. Lemken en Rumpstadt vastetandcultivatoren. Ruime keuze uit een 30-tal ploegen. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Door inruil op Goldoni TUINFREZEN kunnen wij u aanbieden, Mitsubishi 7 pk diesel met freesbak, Kubota spitfrees, MTD 8 pk met frees. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

Te k. HUIS + wei + tuin, groot 1 ha 10 a. Mussenbroek 28, Heerlen.

Mobiele MOTORPOMP, capaciteit 1800 liter p. minuut, 8 bar. Tel. 04459-1962.

Vakantie/recreatie

Aan de Zeeuwse Riviera: 8-pers. ZOMERHUIS vrij vanaf 18-8-84 ƒ 250,- p.w. Tel. 01186-1362.

Vakantie/recreatie

AANBIEDING: Zomer-/wintervakantie, hele jaar ski-mogelijkheid in buurt van Kaprun. Pension Hagen L/O 22.50 p.p.p.d. Tel. 09-43-6549244.

Te h. 8-p. VAK.BUNGAL. gel. op camp. Dilserbos België, 40 km v. Hrl. ƒ 275,- p.w. 045-418986.

Caravans/tenten/boten

Dethleffs Caravans 1984. Tillemans Caravanhal, Haefland 19, Brunssum. Open mnd.-vrijd. 2-6 uur; zat. 10-5 u.

Door omstandigheden zeer moderne STACARAVAN, gezellige jaarstandplaats, Europacamping Valkenburg, v.z.v. water, gas, koelkast, oliestook, was/toilet, douche. Tel. 058-668081.

Te k. open ZEILBOOT Simoun 4,85 incl. spinacker t.e.a.b. 045-313180 bgg 045-723350.

Te k. weg. sterfgeval prachtig CHALET z.g.a.n. Te bevr. 045-751588 na 19.00 uur.

Te k. of te ruil 3-pers. HOMECARCARAVAN teg. iets grotere caravan. Tel. 045-720224.

2 Lichtgew. TOERCARAVAN Adria 305, ijskast, kachel, tent 75, ƒ 1750,-; Ivone Mostart 72 tent ƒ 1250,-; vouwwagen roodmaster 77 ƒ 1000,-; Bergland 450 tent kachel 77 ƒ 3250,- met garantie. Tel. 045-753039.

Te k. gevr. TOERCAR., vouwwagens en stawagens, mobielhomes. Contant geld. 045-752747.

Te k. CAMPER, merk Lindy/Chevrolet geh. compl. ƒ 55.000,-; Groenstr. 230, Ubach o. Worms.

KAMPEER auto's inbouw, verbouw en opbouw herstellen van schade, inbouwsets. Inruil: kampeerauto's voorradig. Lecor Motorhomes, Stenenbrug 29 (zijstraat Baanstr.), Schaesberg. Tel. 045-323154.

Te k. houten STACARAVAN type Chalet, 6 mnd. oud, tel. 045-323154.

Contacten/clubs

PRIVÉ en escort. Tel. 04750-31693.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

NOENDA - Contessa 10-22 u. 04492-4518. Meisje gevr.

Privé-huis **MARGO** met nieuwe meisjes. Nu iedere dag geopend vanaf 10.00 uur tot 23.00 uur, 04494-52758.

Privé **MARIA** vanaf 13 uur. Tel. 04499-3828.

Privé **CHAMILLA** en Dagmar. Tel. 045-227873.

Meisjes gevr. voor club **KLAVERTJE VIER,** Oude Liesboslaan 90, Breda of bel eens na 18 uur 076-135968.

Domina, **ROXANNE,** privé, tevens videoclub. Tel. 045-463750.

NIEUW! Club Pallast. Geopend ma. t/m vr. van 11 tot 24 uur. Tel. 04454-1195.

BICKY'S Club Cilly, Beate, Monika, Marinna, Yenny van 11.00 tot 23.00 uur Kerkrade-West 045-421879.

BICKY'S CLUB Cilly, Beate, Monika, Marinna, Yenny van 11.00 tot 23.00 uur Kerkrade-West 045-421879.

RIVER-SIDE CLUB, Dijk 2, Ohé en Laak, E9-afslag Echt, 100 m voorbij camping De Maasterp, tel. 04755-1854.

MANUELA v.a. 10 u. ook zaterd. en zondags. Tel. 045-721759.

SONJA, Pascalle en Anneke. Tel. 045-711700.

VIDEOCLUB Heerlen. Tel. 045-718067. Anja is terug. Tev. ass. gevr.

PRIVÉ en escortservice. Katja, Chantal en Marijke. Tel. 045-424987.

Nieuw Huisje **WELTEVREE.** Privé + bemidd. Kerkrade. 10 tot 20 uur. Tel. 045-425100.

FIAT BIEDT WEER MEER.

Fiat biedt weer meer.

Zoals tot en met 17 september a.s. een ongeëvenaard hoge inruilprijs voor uw huidige personenauto als u nu een nieuwe Fiat koopt.

Tot 2.500 gulden méér inruil dan de ANWB/BOVAG-koerslijst aangeeft krijgt u zomaar kontant in 't handje.

En voor wat uw keuze betreft, wordt het u bijzonder makkelijk gemaakt. Want Fiat's grandioze inruilaktie geldt voor àlle nieuwe Fiats*.

Zo kunt u rekenen op 1.250 gulden méér inruil als u een nieuwe Fiat Panda koopt. De auto die zóveel lollige mogelijkheden biedt dat u er iedereen mee uitlacht.

En het levert u 1.500 gulden méér inruil op als u voor de Fiat Uno zou besluiten. De auto die niet voor niets Auto van het Jaar 1984 is geworden.

Dit meer dan royale inruilaanbod geldt overigens ook voor de suksesvolle Fiat Ritmo, die ruimschoots de ruimste familiebolide in z'n prijsklasse is en ook voor de Fiat 127.

2.000 Gulden méér inruil levert de keuze op van de Fiat Regata. De auto die door z'n pit en prima wegligging de ideale keuze is voor de coureurs onder de huisvaders. Maar die met z'n grote kofferruimte en komfortabele interieur ook de huisvaders onder de coureurs aanspreekt.

Op eveneens 2.000 gulden méér inruil kunt u rekenen als u besluit voor de ruime, betrouwbare Fiat 131 Panorama.

En uw keuze voor de Fiat Argenta, de auto die bewezen heeft dat overdaad soms wel degelijk baat, levert maar liefst 2.500 gulden méér inruil op.

Gaat u dus snel langs bij de Fiat dealer. Want tot en met 17 september a.s. biedt Fiat weer meer.

NU TOT F 2500 EXTRA INRUIL.

Prijs incl. BTW, excl. afleveringskosten. Prijswijzigingen voorbehouden

FIAT

FIAT. UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE.

*HET INRUILAANBOD VAN FIAT GELDT NIET VOOR DE AL ZEER VOORDELIGE FIAT RITMO PRIMA.



NÒG EEN PRIMA AANBOD VAN FIAT!

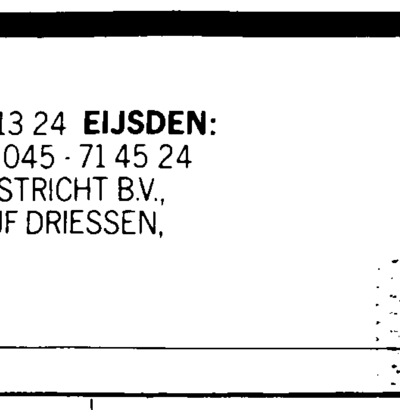
Fiat heeft nog een prima aanbod voor u. De exklusieve Fiat Ritmo Prima, die voor u méér Ritmo voor minder geld betekent.

De Fiat Ritmo Prima is namelijk uitgerust met tal van exklusieve voorzieningen en zou daarmee eigenlijk zo'n ƒ 17.600,- moeten kosten.

Maar u betaalt er een prijs voor, die gelijk is aan die van de standaard Ritmo 60: slechts ƒ 16.490,-. Dat scheelt eventjes zo'n dikke elfhonderd gulden.

Uw Fiat Dealer maakt graag een afspraak voor een proefrit.

● Ritmo 105 TC spoiler boven de achterruit ● gespoten in metallic grijs, blauw of groen ● speciale, met rode biezen afgewerkte wieldoppen ● speciale Fiat Ritmo Prima striping ● gelaagde voorruit ● hoofdsteunen vóór ● ruitewissers met interval ● vier koplampen (twee halogeen) ● kwartsklokje ● kaartleeslampje ● ruitewisser met sproeier achter.



DE EXCLUSIEVE FIAT RITMO PRIMA F 16.490,- GULDEN

BRUNSSUM: AUTOBEDRIJF H. SCHOBBEN, TEGELSTRAAT 3, TEL. 045 - 25 06 75 **ECHT:** AUTOBEDRIJF ECHT, RIJKSWEG ZUID 1b, TEL. 04754 - 13 24 **EIJSDEN:** GARAGE JEAN BROUWERS, IR. ROCOURSTRAAT 1, TEL. 04409 - 14 33 **HEERLEN:** AUTOMOBIELBEDRIJF KOLENBURG B.V., KRUISSTRAAT 12, TEL. 045 - 71 45 24 **KERKRADE:** AUTOBEDRIJF A.C. MUYRES B.V., KAALHEIDERSTEENWEG 185, TEL. 045 - 41 39 16 **MAASTRICHT:** AUTOBEDRIJF MOLENAAR MAASTRICHT B.V., DR. BAKSTRAAT 82, TEL. 043 - 47 02 00 **SITTARD:** SITTYCAR B.V., KENNEDYSINGEL 8-12, TEL. 04490 - 1 75 44 / 1 75 45 **STEIN:** AUTOBEDRIJF DRIESSEN, HOUTEREND 52, TEL. 04495 - 13 74 **VALKENBURG:** GARAGE JEAN BEUKEN, EMMALAAN 20, TEL. 04406 - 1 20 89.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

KATJA, privé en escort van 9 tot 23 uur, ook weekends. Tel. 045-422564.

SITTARD: privé woensdag, donderdag en vrijdag van 11 tot 23 uur. Tel. 04490-28256.

NANCY met Chantalle en Rosy, nieuw Brigitte, dag. van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-54314, 's zaterdags tot 18.00 uur.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

Nieuw ma., di., do., vr. v. 10-16 uur. Tel. 09-3211713082.

YVONNE Privé en escort van 14.00 uur tot 00.00 uur. Tel. 04750-15802.

LINDA, privé. Iedere dag, ook za. + zo. 045-228431.

Nieuw bij Donna Christien, privé **ROSITA** en Brigitte. Tel. 045-227734.

Privé **JOYCE** en Monica. Tel. 045-228738. Tevens assistente gevr.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

ESCORTSERVICE van de Topclub v. 14 tot 4 uur. bel voor info 045-323399.

A-team **ESCORTSERVICE** van 14 tot 4 u. 's morgens. tel. 045-321580.

TOPCLUB. Cindy, Diana, Mirjam en Sabrina. Geopend van 14 u. tot 4 u. 's morgens. Bel 045-321580.

Nieuw, **ESCORTSERVICE**, Brigitte, Linda. Dag en nacht v. m. t. vr.dag, 045-724688.

ESCORTSERVICE. Sylvia, Peggy en Melanie. Bel. voor afspraak 045-224831.

Lady **ESCORTSERVICE.** Anita, Diana, Eva. Bel voor afspr. 045-227480.

NIEUW Sonja!!! Van Bleijerheide verhuisd naar Kaalheide. Nu ook zat. en zond. geopend. Voor privé en escort. Bel voor informatie tel. 045-410449, Kerkrade (Kaalheide).

PRIVÉ ma. t/m vrijd. 12-24 uur. Tel. 045-463787.

MELISSA, privé en escort. Tel. 045-258055.

PRIVÉ Huis!!! Nieuw!!!: Ivonne, Ilona, Carmen, Katja en Melanie, v.a. 14.00 - 2.00 uur. Tel. 045-451391. Van maandag tot vrijdag.

WINDY!! en Pascal van 12-23 uur. Ook weekends. Tel. 045-416598.

TINA, Bianca, escort vanaf 18 u. t/m 4 u. 's-nachts. 045-228927.

NIEUW! Heropening E-9-bar, Santforterstraat 4, Thorn. Geopend maandag t/m vrijdag v. 14.00-02.00 u. Tel. 04756-2077.

SITTARD privé Debora en Angelique van ma. t/m za. van 12 tot 24 uur. Tel. 04490-15748.

JONGEMAN prive br.o.no. Sb 940 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

CONTACTBURO Privé, Maastricht Flat 043-623416 14-23 uur inschrijv.

VIDEOCLUB Geleen Flat 390 04494-48933 14-22 u.

Sweet Love **ESCORT** m. Anita, Peggie. Tel. 045-325143, van ma. t/m vrijd.

Bel dit privé-nummer. Tel. **043-435259.** Ook escortservice.

KINGS CLUB nu met Gaby, Irene, Tiny, Biggy, Suzy en Brigitte. Geopend van 20-04 uur, ook zaterdags, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. 045-421920.

RED-HOUSE club Drievogelstr. 4, Kerkrade. Geopend va. 20.00 uur. Tel. 045-425101. Tev. 2 assistentes gevr.

ESCORTSERVICE. Dag en nacht. Bel voor afspraak 04494-53846.

NIEUW. Angelika, Britta, Maria. Privé en escort. 10.00-24.00 u. 04494-54360.

Fana, Facky, Vannessa, Martina, Dorina, Diana. **PRIVÉ** en escort, dag en nacht. 04494-53846.

Met spoed **MEISJES** gevr. voor privéwerk. 04494-53846.

MEISJES gevr. privé. 04494-54360.

TAMARA en Briggeth ontvangen u privé. Escort. Tel. 043-431440.

NORA Stationsstraat 31, Sittard, privé-film-contactburo 10-22 uur.

Nieuw **ESCORTSERVICE**. Frans, Mark, Noël en René. Dag en nacht. 045-724688.

Nieuw, nieuw. **ESCORTSERVICE** vanaf 14.00 uur. Bel voor afspraak. 045-325065.

JEANETTE privé tot 2.00 uur. Ook zond. Tel. 045-444471.

CHRISTEL, Angelique en Domina, va. 11.00 u. Tevens escort. 045-725020.

BAR LA-STRADA, Pr. Hendrikln. 178, Brunssum. Tel. 045-254842, dag. open va. 14.00-2.00 u. Zat. + zond. v. 20.00-2.00 uur.

HAPPY Night, geop. v. ma. tot zond. van 20 tot 4 uur, O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

DE JACHTHUT geop. v. ma. tot zond. van 20 tot 4 uur, Grensstr. 23, Haanrade-Kerkrade.

PRIVÉHUIS Linda, dag en nacht, tel. 04494-44439, meisje gevr.

EXCLUSIEVE CLUB zoekt nette hostessess. Tel. 04955-1678.

Escort, escort, escort. Bel **SUGERLAND-**escort. Inl. en afspr. 043-617295.

Nieuw! **RITS**, escortservice voor dames en heren. Tel. 045-225009.

NIEUW! Mark en Mieke, Liane en Ellen. Escort. Bel voor afspr. 045-222802.

MADSON International Kerkrade. Nieuwstraat 110. Geopend v.a. 14 u. 454372.

Nieuw **AMANDA** en Ramona dagl. van 12 tot 22 uur. Tel. 045-224632.

DOMINA Christien dagel. v. 12 tot 22 u. Tel. 045-224632.

Kunst/antiek

SLAAPKAMER compl. va. ƒ 975,-, boerenkast va. ƒ 575,-, mooie tweedeurs eiken kasten en vele andere meubelen. Souren, wit boerenhuis bij Makro Nuth, tel. 045-243860.

Het goedkoopste ANTIEK en omaspulletjes vindt u bij Koenen. Hoofdstraat 326, Hoensbroek. Tel. 045-222471. Dond. koopavond.

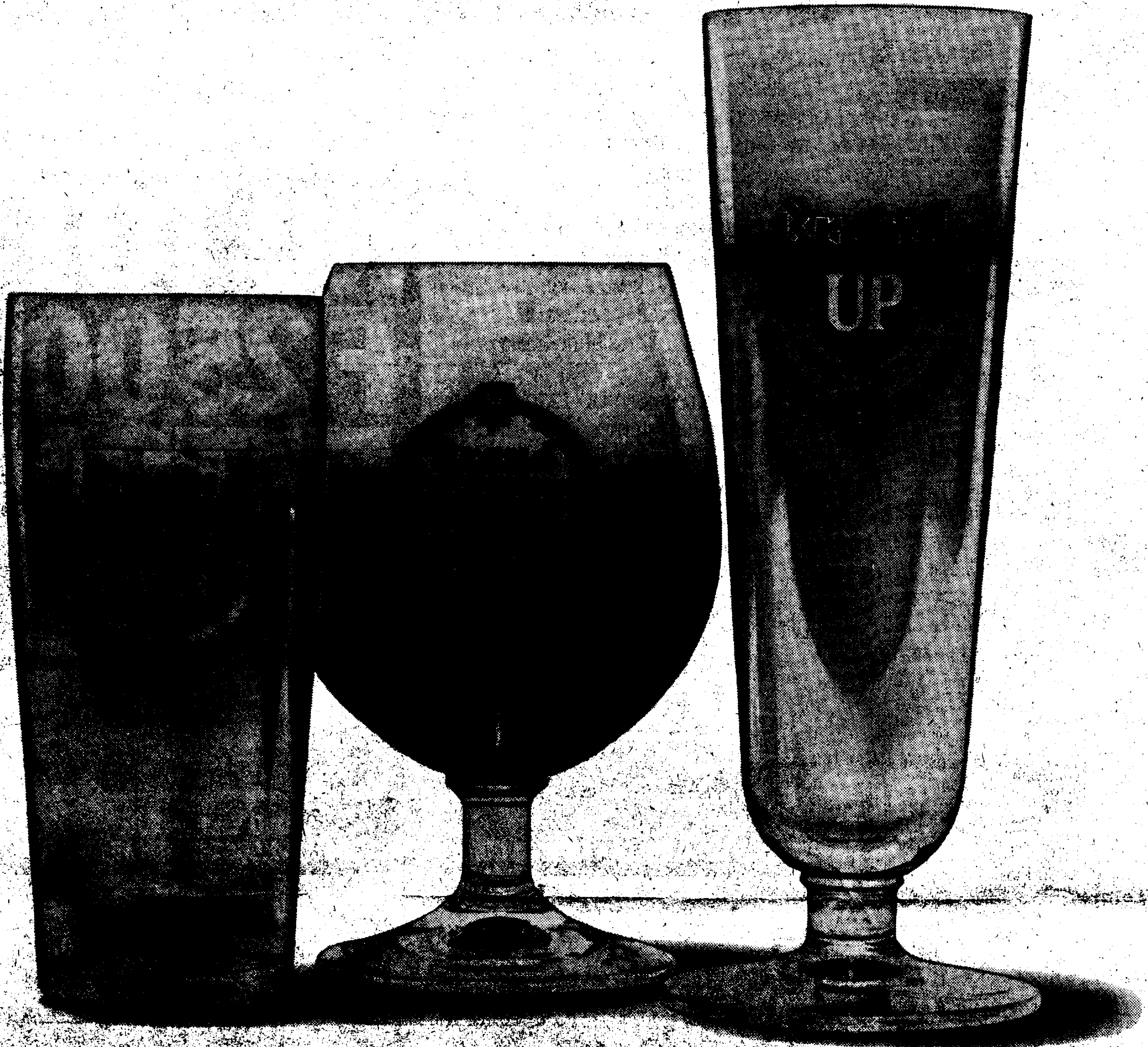
INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke en bewerkte antieke meubelen van zeer goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

Voor een goed gerestaureerd antiek meubelstuk, een prachtige klok of een mooi stukje kleingoed is er maar een adres: ANTIEK-HANDEL Wijshoff B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Dond. koopav.

H.H. ANTIEKHANDEL Nagel. Frans, Belg. en Duits antiek. Tel. 04937-2912. Ploegstr. 4, Someren-Heide Nrd.-Brabant, 20 km. van Eindhoven.

ANTIEKHANDEL Simons, gespecialiseerd in mooi gaaf en vooral betaalbare antieke meubels en kleingoed. Dit alles door eigen import. Een bezoek is zeker de moeite waard. Dorpstraat 45A, t/o de kerk, Nuth, tel. 045-243437 of 244613. 's Donderdags koopavond.

Zondag 2 sept. LUIKSE markt te Baexem v. 10 tot 18 uur a.d. Napoleonsweg, 5 km af Roermond. Handelaren inl. tel. 045-310025.


UP